

LE SUÉDOIS TOMMY ALBELIN DU RENFORT

♦ Tommy Albelin, 23 ans, défenseur depuis trois ans dans l'équipe nationale de Suède, est devenu hier un Nordique, ayant signé un contrat à long terme avec Maurice Filion. Six pieds et un pouce, il tourne ainsi le dos aux Jeux olympiques de Calgary. Lui-même se définit comme un défenseur offensif.



3 MORTS À SEPT-ÎLES

♦ Un petit avion s'est écrasé en bout de piste à l'aéroport de Sept-Îles. Trois morts dont deux personnalités locales.

Page A-16

ressorts d'autos ROCK

- amortisseurs
- boudins
- ressorts pour autos
- camions — remorques
- vente et réparation

81, boul. Kennedy
Lévis
(418) 837-2733

LES RESSORTS C'EST NOTRE AFFAIRE

LE SOLEIL

Les Industries Tolbec Inc.

TÔLE ÉMAILLÉE TOLBEC

Tél.: (418) 872-3738

1780 Route de l'Aéroport, Ste-Foy, C.P. 10, Anjouville, G2E 1M1

SAMEDI 16 MAI 1987 130 pages, 7 cahiers + 1 tabloïd
QUÉBEC, 91^e année, no 137
Livraison à domicile (7 jours) 2,75\$
Iles de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Perce-Abitibi 1,40\$

ARTS



MONIQUE MILLER UN SECOND ÉTÉ À QUÉBEC

♦ Les fans de Monique Miller seront servis. Elle passera un second été consécutif à Québec en représentations. Et toujours au théâtre du Bois de Coudreau. Elle y incarnera l'Éléonore dans «Passion» du Britannique Peter Nichols. Son vis-à-vis sera nul autre que François Tassé.

ASSURANCE-CHÔMAGE PAS DE RÉFORME

♦ OTTAWA (PC) — Il n'y aura pas de réforme du régime canadien d'assurance-chômage.

par Marie TISON

Le ministre de l'Emploi et de

l'Immigration, Benoit Bouchard, a écarté du revers de la main hier le rapport Forget, qui réclamait des réductions dans le régime, et le rapport d'un comité parlementaire qui recommandait de l'étendre.

«Nous avons conclu que la structure actuelle du régime d'assurance-chômage représente la meilleure façon de concilier les opinions divergentes des parties intéressées», a déclaré, hier, le ministre Bouchard en Chambre.

Le ministre a toutefois annoncé des mesures administratives visant à améliorer le service aux assurés et à lutter contre les abus. Les partis de l'opposition, les

chômeurs et les PME ont été unanimes à dénoncer le fait qu'après avoir dépensé \$8 millions et avoir étudié quatre rapports, le gouver-

Lire A-2, RÉFORME



À L'AIR LIBRE

♦ Depuis cinq ans, le Centre de détention de Québec organise des sorties de groupe pour des détenus. On leur fait prendre l'air avec un minimum de contraintes. Ils vont en ville à des endroits où pour la plupart, ils n'ont jamais mis les pieds. Cette semaine, pour la 40^e sortie, l'aéroport de Sainte-Foy (ci-contre dans la tour de contrôle) et l'Université Laval étaient à l'honneur. Des sorties bien appréciées. A la rentrée, il y a toujours un choc psychologique. La leçon est claire.

Page A-3

SONDAGE REID-LE SOLEIL-SOUTHAM LA VENTE DE DOME AUX AMÉRICAINS MAL VUE

♦ OTTAWA — L'acquisition du géant pétrolier canadien Dome par la compagnie américaine Amoco est vue d'un mauvais oeil par la majorité des Canadiens qui acceptent mal que la gestion de leurs ressources naturelles se retrouve entre les mains d'intérêts étrangers.

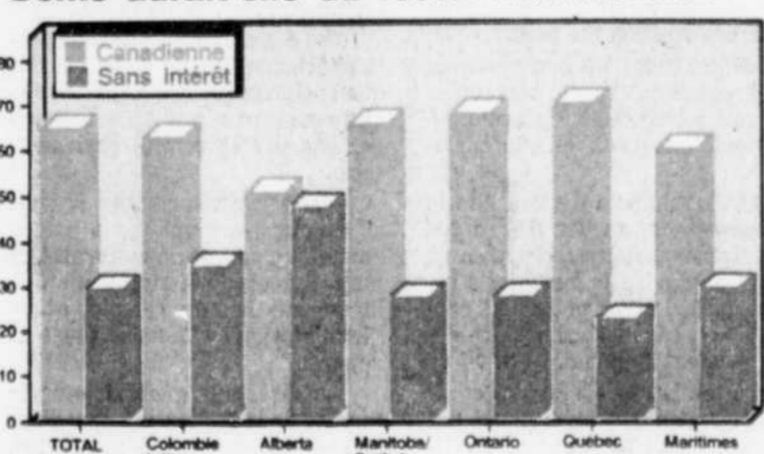
par Pierre-Paul NOREAU

Voilà ce que révèle la deuxième tranche d'un sondage Reid-Southam-LE SOLEIL réalisé entre le 7 et le 11 mai et portant sur le dossier Dome-Amoco.

C'est effectivement dans une proportion de 65 pour 100 que les adultes interrogés ont répondu que l'acheteur des biens de Dome aurait dû être une autre firme canadienne, contre 29 pour 100 qui ont jugé que la nationalité de l'entreprise n'avait pas d'importance.

Dans cette foulée, la majorité des 1,677 répondants, soit plus précisément 58 pour 100 des personnes interrogées, ont fait valoir que le gouvernement canadien

Dome aurait-elle dû rester canadienne?



aurait dû travailler plus fort pour trouver un acheteur canadien à Dome. Au contraire, un sur trois (34%) a plaidé que le gouvernement n'avait pas à intervenir.

Selon les analystes de la maison Reid, il n'est pas étonnant que la réaction à l'achat de Dome par Amoco ait suscité un réflexe négatif, puisque 65 pour 100 des gens

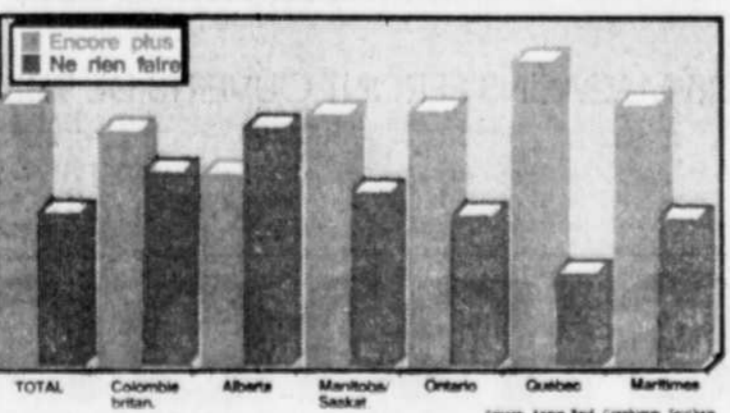
jugent qu'il est très important que le gouvernement conserve sous autorité canadienne les ressources naturelles comme le pétrole et le gaz. Un autre groupe de 25 pour 100 juge cela «assez importants», pour un grand total de 90 pour 100 des répondants chez qui la notion de propriété canadienne dans le domaine des ressources naturelles doit être considérée avec attention par le gouvernement. Trois pour cent des gens seulement ont répondu que cet aspect était sans importance, alors que 5 pour 100 ont fait valoir que ce n'était pas vraiment important.

Maitres chez nous...

Ce nationalisme économique majoritaire partout au Canada est particulièrement fort au Québec. C'est dans la province francophone en effet que le plus de gens jugent que Dome aurait dû être acheté par des intérêts canadiens (70%) et jugent aussi que le gouvernement aurait dû travailler

Lire A-2, DOME

Ottawa aurait-il dû travailler plus à ce que Dome demeure canadienne ou ne rien faire?



VERA POLLAK QUEL BRIO!

♦ Julie, née en Roumanie de parents hongrois, établie au Québec, Vera Pollak présente déjà un itinéraire peu banal. Douée pour les langues, elle vient de se lancer dans la littérature, un plongeon en français; un roman, «Rose-Rouge», dont on dit beaucoup de bien et qui cache à peine les traits réels de l'auteur avec une touche d'impudeur qui fait penser aux «Mots pour le dire», de Marie Cardinal.

Cahier D

DOSSIERS

DES NUAGES NOIRS AU-DESSUS DES COOPS D'HABITATION

♦ Contre vents et marées, les coopératives d'habitation ont poussé un peu partout au Québec au cours des dix dernières années. Elles abritent maintenant quelque 14,000 ménages que leurs revenus classent majoritairement parmi les «sans-abri fiscaux». Pourtant des nuages inquiétants menacent l'avenir de cette forme de propriété.

Page B-1

METEO

Ennuagement suivi d'une possibilité d'averses. Max.: 14 à 16. Vents devenant modérés. Demain: nuageux avec éclaircies.

Détails, page G-7

SOMMAIRE

- Annonces classées..... E-7 à E-24, G-7 à G-10
- Arts..... Cahier D
- Bonne chère..... Cahier C
- Bridge..... G-9
- Carrières..... B-5 à B-11
- Crayons de soleil..... D-10
- Décès..... G-12, G-13
- Economie..... Cahier G
- Habitat..... Cahier E
- Horoscope..... G-12
- Monde..... A-20 à A-24
- Mot fleché..... S-14
- Mots croisés..... S-15
- Mot mystère..... G-12
- Où aller à Québec..... D-9
- Patron..... G-11
- Tourisme..... Cahier F

EN PIÈCES

♦ OSAKA (AFP) - Un Boeing 747 de la Japan Air Lines (JAL) avec 525 passagers à son bord et 15 membres d'équipage a pu atterrir hier sans dommage à Osaka alors qu'il venait de perdre deux morceaux de toile de son fuselage.

Ces morceaux sont tombés sur une route de la ville de Kawanishi, près d'Osaka, quatre minutes après le décollage de l'avion de l'aéroport international d'Osaka à destination de Guam.

Selon la police, il n'y a eu ni blessés, ni dommages matériels. Une enquête a été ouverte par la JAL, indique-t-on auprès de la compagnie.

En août 1985, un Boeing 747 de la JAL s'était écrasé près de Tokyo, tuant 520 de ses occupants. L'accident avait été attribué à un défaut de réparation de la cloison étanche de l'arrière de l'appareil.

En «escamotant délibérément» des arguments dans son analyse Le BAPE aurait sali la réputation d'Hydro

Le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a sali la réputation d'Hydro-Québec. Il a «escamoté délibérément» les arguments d'Hydro et retenu des témoignages sans expertise technique en analysant le projet Radisson-Nicolet-des-Cantons.

textes de Michel CORBEIL

La société d'État sert cette réplique mordante à l'organisme qui lui a recommandé de passer sous le fleuve la ligne devant traverser les régions de Grondines et Lotbinière et critiqué sévèrement ses manières d'agir dans le dossier.

Dans un document préliminaire, daté du 4 mai, dont LE SOLEIL a obtenu copie, l'Hydro reproche au BAPE d'avoir porté atteinte à sa réputation en l'accusant injustement et ouvertement d'avoir manipulé le gouvernement (...) et d'avoir délibérément caché des documents importants au gouvernement.

Elle laisse aussi entendre que le document fait place à la partialité «en basant son argumentation sur des témoignages et des interventions qui ne sont appuyés d'aucune expertise technique et en utilisant une partie seulement des réponses données par Hydro».

Quant à la principale recommandation, soit de construire un lien sous-fluvial, l'entreprise d'État «étonne que la commission (du BAPE) ait opté pour une solution dont la fiabilité n'est pas re-

connue. Ce qui risque de compromettre la sécurité d'un réseau qui servira à l'exportation, mais surtout, avance-t-on, aux Québécois.

Voie de bois vert

Ironiquement, l'introduction de la réplique de 35 pages explique «qu'il n'est pas question de blâme envers la commission, ni de procès d'intention». Les 134 recommandations du BAPE ne seront pas reprises une à une, mais Hydro réplique globalement les critiques.

Ses commentaires sur la tra-

versée sous le fleuve occupent une place relativement modeste. Tout en notant de nouveau le manque de fiabilité de cette technologie, l'entreprise publique déplore fortement qu'un expert de l'IREQ (Institut de recherche d'Hydro) n'ait même pas été entendu, ce qui met «délibérément de côté» des données pour comprendre le choix de la traversée aérienne. A ses yeux, la demande faite à la firme SNC pour passer sous le Saint-Laurent prouve qu'elle a fait son travail pour poser un choix éclairé. Paradoxalement, SNC a conclu

qu'il était plus fiable de recourir à cette technique.

La question de l'impact sur la santé fait l'objet d'une réponse plus détaillée. Faut-il y voir la railerie? Pour repousser un argument concernant l'ionisation, Hydro remonte à la création du monde. Le BAPE suggère que le transport d'énergie en courant continu soulève un problème nouveau. «S'il est question d'un problème nouveau, il ne s'agit cependant pas d'un phénomène nouveau. L'univers a vu le jour il y a environ 20 milliards

d'années à partir d'un mélange de particules sub-atomiques ionées.»

Elle termine en disant que les appareils domestiques produisent jusqu'à 10 fois plus d'ions que les lignes électriques. Quoi qu'il en soit, elle estime avoir fait son boulot de recherche et rappelle en toute modestie qu'elle est une des premières entreprises à avoir entrepris des études d'impact sur la santé pour le courant continu.

Gouvernement responsable

Tout en continuant de dé-

fendre le passage par Lotbinière, plutôt que Bécancour, située plus à l'Ouest, Hydro s'inscrit en faux contre le jugement qu'elle a maniagé pour passer là où elle le voulait. «Le gouvernement (péquistes à l'époque) a pris des décisions en toute connaissance de cause», fait-elle savoir en disant que le BAPE avait pourtant accès à des documents confidentiels. Au commentaire voulant que la vente d'énergie aux Américains puisse être retardée de trois ans sans être compromise, elle réplique que cela coûterait la rondelette somme de \$343 millions.

Pour ce qui est de l'environnement, une traversée par Bécancour aurait eu plus d'impacts néfastes que par Lotbinière, même si ce dernier secteur est moins industrialisé, plaide-t-on. D'autre part, la société d'État se dit surprise qu'on lui tienne rigueur que les négociations sur les droits territoriaux entre le Québec et le Conseil Attikamek-Montagnais (CAM) aient empêché la réalisation d'une étude d'impact. «Il est déplorable que le BAPE accepte que le CAM utilise de longues heures pour faire valoir ses revendications territoriales.»

Finalement, Hydro a l'âme en paix quant à la façon dont elle a traité des questions patrimoniales, de l'impact visuel et de celui sur la montaison des poissons des che-naux». Sur ce dernier point, elle s'offusque qu'on «discredite l'étude de grande valeur» qu'elle poursuivra en 1988.

Dans un document d'études de la société d'État D'autres lignes à haut voltage seraient envisagées entre Grondines et Lotbinière

Les études d'Hydro-Québec pour acheminer de l'électricité aux États-Unis en passant sous le Saint-Laurent entre Grondines et Lotbinière incluent la possibilité que cette région accueille dans l'avenir d'autres lignes à haut voltage.

C'est ce que révèle un document transmis, en avril, par le président et directeur général de la société d'État, M. Guy Coulombe, au ministre québécois de l'Énergie et des Ressources, M. John Ciacchia. Le programme d'études pro-

posé pour une traversée sous-fluviale à courant continu de 450 kV et pour les traversées du fleuve Saint-Laurent indique qu'il en coûtera \$1,2 million pour mener à terme les analyses d'ici le printemps 1988.

Abordant la question de la conception des installations, les spécialistes d'Hydro précisent qu'ils «définiront», entre autres, «la possibilité d'utiliser le tunnel pour d'autres lignes futures». Ce qui n'est pas de nature à rassurer les citoyens du secteur opposés au

projet Radisson-Nicolet-des-Cantons, puisque la réalisation de la phase II de la Baie James devrait nécessiter l'installation de six lignes à haute tension.

Mais un tunnel n'est pas la seule voie sous le fleuve. L'analyse examinera l'enfouissement de câbles, tout en s'attardant aux aspects de la sécurité, de l'entretien et de la fiabilité des installations. Ces aspects devraient faire l'objet d'un rapport final en juillet 1987.

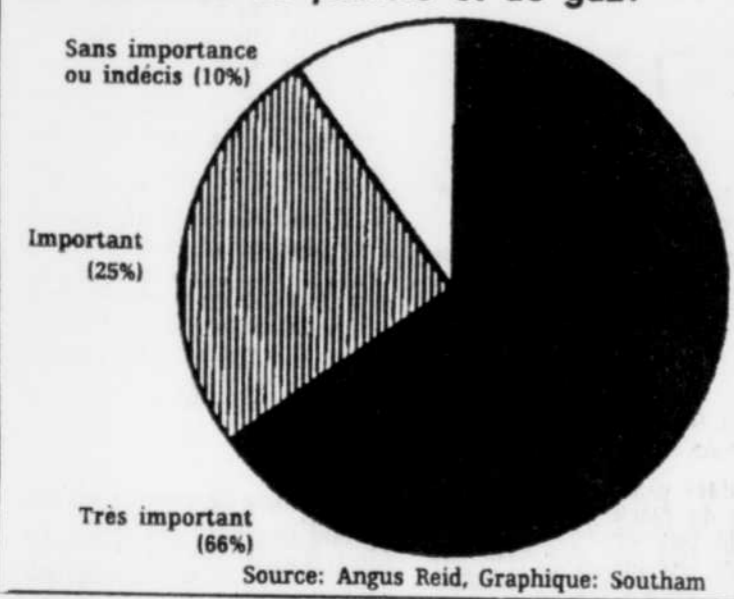
Le verdict final pour savoir si Hydro doit pousser davantage pour réaliser le lien sous-fluvial ne tom-

bera cependant qu'en avril 1988, soit un an et demi avant le début des livraisons d'énergie aux États de la Nouvelle-Angleterre.

Auparavant, les spécialistes mèneront notamment des essais géophysiques, compareront les impacts des traversées aériennes et sous-fluviales et établiront les coûts pour les diverses variantes retenues. Des discussions auront aussi lieu avec d'éventuels constructeurs. Rappelons que la compagnie Pirelli a fait savoir, dès mars 1986, qu'elle est prête à réaliser un tel câble à haute tension.

DOMÉ (suite de la première page)

Est-ce important la propriété canadienne des sources de pétrole et de gaz?



plus fort pour y arriver (68%). Les Québécois estiment (la plus forte proportion au pays) qu'il est important que les Canadiens conservent la propriété des ressources naturelles comme le pétrole et le gaz (93%).

En Alberta au contraire, soit la province qui gagnera le plus de l'achat de Dome par l'élimination de la menace de faillite, les opinions sont presque également partagées quant à la nationalité de l'acheteur. Dans une proportion de 51 pour 100, les gens ont répondu que Dome devrait rester propriété canadienne pendant que 47 pour 100 ont jugé que ça n'avait pas d'importance.

L'Alberta est d'ailleurs la seule province à appuyer majoritairement le comportement du gouvernement fédéral dans le dossier; 53 pour 100 des gens croient qu'Ottawa a bien fait de ne pas intervenir contre 43 pour 100 qui croient le contraire.

L'analyse des résultats révèle par ailleurs que l'allégeance politique joue un rôle dans l'évalua-

tion du dossier Dome-Amoco et de la nécessité de conserver la gestion des ressources sous autorité canadienne.

Il y a effectivement une gradation selon que le répondant soit conservateur, libéral ou néo-démocrate. Ces derniers sont les plus nombreux à réclamer que Dome demeure sous domination canadienne, soit 73 pour 100, contre 67 pour 100 chez les votants libéraux et 49 pour 100 pour les conservateurs. Ces derniers jugent majoritairement qu'Ottawa a bien fait de ne pas intervenir, soit 51% contre 42%, libéraux et néo-démocrates croyant l'inverse dans une proportion de 65% contre 29%.

Ce sondage a été réalisé au téléphone par la maison Angus Reid entre le 7 et le 11 mai 1987 auprès d'un échantillon de 1,677 adultes canadiens. La marge d'erreur maximale est évaluée à 2,5 pour 100 sur les résultats nationaux, 95 fois sur 100. Elle est plus importante lorsqu'il s'agit des sous-groupes.

RÉFORME

(suite de la première page)

nement ait choisi le statu quo.

La Commission d'enquête sur l'assurance-chômage, présidée par l'ancien ministre libéral Claude Forget, a proposé en décembre dernier de réduire de \$3 milliards le régime, d'éliminer les avantages conférés aux chômeurs des régions où sévit un fort taux de chômage et aux travailleurs saisonniers, et de baser le montant des prestations sur le revenu gagné au cours des 52 semaines précédentes.

Un comité parlementaire a étudié le rapport Forget et a rejeté ses recommandations les plus contestées, dans un rapport déposé en mars.

Le comité a fait ses propres propositions, qui auraient entraîné des déboursés supplémentaires de \$180 millions par année, en raison notamment d'avantages accrus pour les travailleurs à temps partiel et les congés de maternité et le calcul du montant des prestations sur la base du revenu gagné au cours de 10 semaines.

Élargissement
M. Bouchard a rejeté l'idée d'élargir et d'augmenter les prestations d'assurance-chômage.

«Non seulement le régime coûterait-il alors plus cher, entraînant ainsi une augmentation des cotisations payées par tous les Canadiens, mais il pourrait également avoir l'effet de décourager la recherche d'un emploi», a-t-il soutenu.

Il a ajouté qu'il rejetait de même la réduction des prestations, parce que cela «ferait du tort à des individus sans reproche et endommagerait l'économie de certaines régions du pays».

«Nous avons un bon système, a-t-il soutenu. Toute correction créerait des problèmes plus fondamentaux que ceux qu'elle réglerait.»

M. Bouchard a déclaré que le gouvernement, au lieu de réduire l'assurance-chômage, chercherait plutôt à réduire le besoin d'y recourir grâce à ses politiques économiques, commerciales et de développement régional.

Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration a enfin annoncé des mesures administratives desti-

nées à améliorer le service et lutter contre la fraude.

Il s'agira notamment d'augmenter le nombre d'agents de service, d'améliorer le service téléphonique, d'informatiser certains services et d'augmenter les entrevues portant sur la recherche d'emploi et la disponibilité.

«Le petit groupe qui cherche à contrevenir aux dispositions du régime, ternissant ainsi la réputation de tous les prestataires, ne sera pas toléré», a lancé M. Bouchard.

M. Forget n'a pas caché sa déception devant la décision du gouvernement, soutenant que les problèmes auxquels fait face le régime d'assurance-chômage reviendront hanter le gouvernement tôt ou tard.

«Nous n'avons pas rêvé les problèmes que nous avons relevés et ils existent toujours», a-t-il dit, ajoutant que le rapport de la commission qu'il a présidée était dans la même foulée que ceux produits par Donald Macdonald pour Terre-Neuve et le gouvernement libéral précédent.

Le critique libéral en matière d'emploi Warren Allmand a ironisé au sujet de ces mesures.

«Elles auraient pu être adoptées il y a trois ans, avant toutes ces études, a-t-il soutenu. C'est une vraie farce.»

Son homologue néo-démocrate John Rodriguez a abondé dans le même sens.

Lignes téléphoniques

«Ça nous a pris des mois et \$8 millions pour avoir plus de lignes téléphoniques», a-t-il lancé.

Les deux critiques se sont particulièrement élevés contre le fait que le gouvernement ait fait des changements positifs recommandés par le comité parlementaire.

«Le gouvernement ne prévoit rien pour les employés à temps partiel, les congés de maternité, la formation et la restructuration de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada», ont-ils déploré.

Le directeur général pour le Québec de la Fédération canadienne des entreprises indépendantes,



«Nous avons un bon système, a soutenu le ministre Benoît Bouchard, d'Emploi et Immigration. Toute correction créerait des problèmes plus fondamentaux que ceux qu'elle réglerait.»

M. Pierre Lauzier, s'est montré tout aussi sévère.

«L'éléphant a accouché d'une souris, a-t-il déclaré. Prétendre que le statu quo est la seule solution possible est inacceptable pour nous.»

M. Lauzier a rappelé que près de 90 pour 100 des membres de son association, des PME, étaient en faveur d'une réforme.

Selon lui, la décision du gouvernement reflète son manque de

conviction morale et de courage. Les membres du Regroupement des chômeurs et chômeuses du Québec se sont dit soulagés de voir que les recommandations les plus draconiennes du rapport Forget allaient être reléguées aux oubliettes.

«Mais nous demeurons très sceptiques au sujet des orientations réelles du gouvernement quant au régime d'assurance-chômage», a déclaré Mme Nicole Filion, du regroupement.

LA QUOTIDIENNE
tirage du 15 mai
8-7-3
3-9-6-7
6/36
1-7-20-24-29-31
(complémentaire)
26
mise-tôt: 8-9-23-33

PROVINCIAL
4514761 gagne \$500,000
514761 gagnent \$50,000
14761 gagnent \$1,000
4761 gagnent \$100
761 gagnent \$25
61 gagnent \$10

LE SOLEIL

ABONNEMENTS: 647-3333
Lundi au vendredi: de 7h00 à 17h30. Sam., dim.: de 8h00 à 12h00

ANNONCES CLASSÉES: 647-3311
Lundi au vendredi: de 8h30 à 17h30

RÉDACTION: 647-3394
Lundi au vendredi: de 8h30 à 23h00
Samedi: de 12h00 à 23h00
Dimanche: de 14h00 à 23h00

RENSEIGNEMENTS: 647-3233
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: de 8h30 à 16h30
Le Soleil, 390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6

MAGASINEZ LUNDI LE 18 MAI

Fête de Dollard

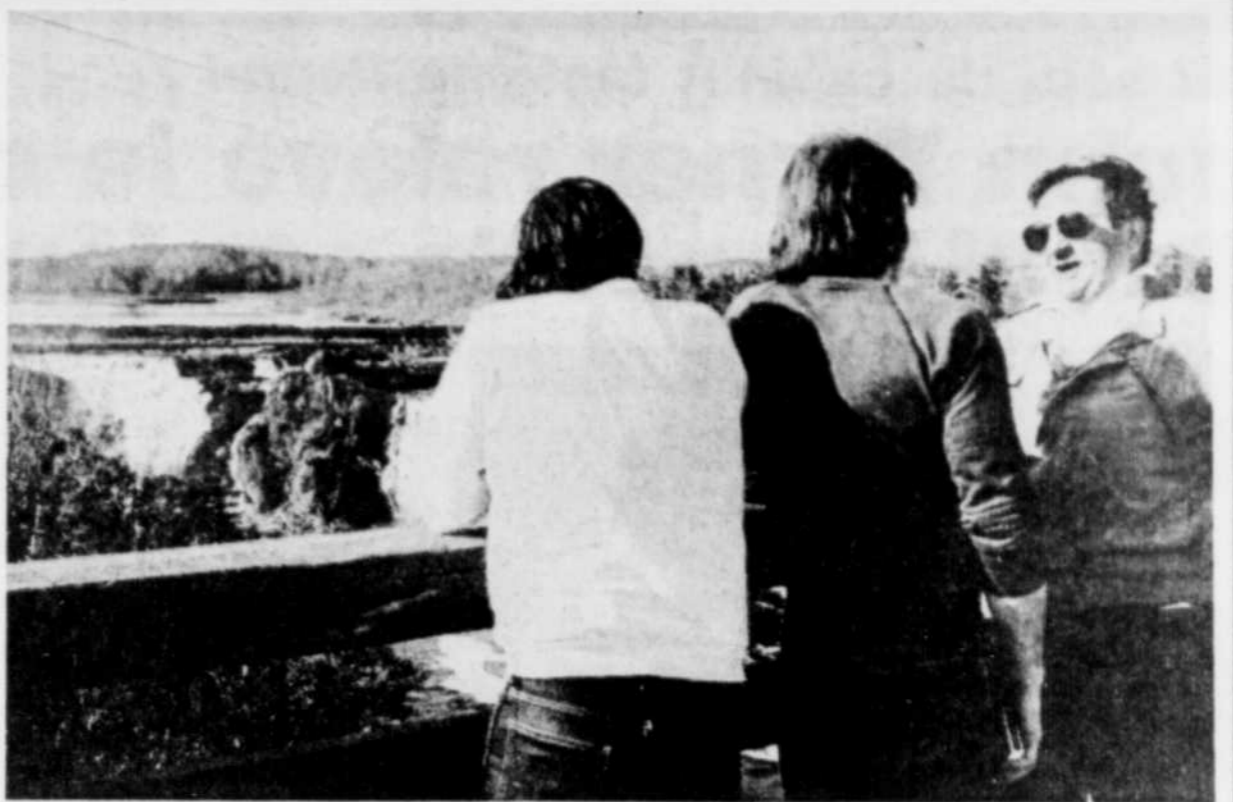
NOS TROIS MAGASINS SERONT OUVERTS DE 9H30 À 17H30

simons

TROIS MAGASINS... PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC



La plupart des détenus mettaient les pieds à l'université Laval pour la première fois.



M. Conrad Barbeau, responsable des services pédagogiques du Centre de détention de Québec, s'entretient avec deux détenus, aux chutes de la Chaudière.

40e visite éducative organisée par le Centre de détention de Québec Sortie «en ville» réussie de 13 détenus

♦ Six heures. La lueur du soleil reflète déjà sur les murs lugubres et sombres de la prison de Québec. Des murs décorés de fils barbelés. Conrad Barbeau m'attend sur le terrain de stationnement. Conrad, c'est le responsable des services pédagogiques au centre de détention. Aujourd'hui, c'est un jour un peu spécial. Treize des 37 détenus inscrits aux cours du secondaire pourront profiter d'une sortie éducative «en ville», parmi le monde libre. C'est aussi la 40e sortie organisée et il ne faut surtout pas qu'elle soit assombrie par quelque malheureux événement ou tentative d'évasion.

Textes de Guy DUBÉ

Dans le bloc 16 du secteur G-2 (sécurité intermédiaire), les gardiens ont déjà réveillé les 13 détenus qui ont obtenu la permission de sortir pour la journée. Treize gars au passé violent et peu reluisant. Treize gars qui, un jour ou l'autre, devront faire face à la vie.

Le principal défi qu'ils doivent relever aujourd'hui, c'est de suivre, de ne pas prendre la poudre d'escampette. Conrad ne craint rien: le taux de réussite des 39 dernières sorties a été de 98 sur 100. Seulement cinq gars se sont sauvés lors de ces visites éducatives, au cours des cinq dernières années. Cinq évasions sur 270 possibilités. Et ils ont tous été repris. De toute façon, quand un détenu s'évade, il ne sait pas où aller et quoi faire par la suite.

Appareil photo et carnet de notes en main, j'entre dans la prison, par la grande porte. Les 13 détenus ont déjà pris place dans le minibus loué pour la circonstance. La plupart ont revêtu leurs vêtements personnels. D'autres n'ont pas pu: «J'ai engraisé de 27 livres en-de-

dans et il n'y a plus rien qui me fait», constate Pierre. De toute façon, le costume du prisonnier, maintenant, c'est des jeans, un coton ouaté et des espadrilles. Comme dans le monde libre.

Le minibus n'est pas identifié. Deux profs féminins accompagnent Conrad. Le chauffeur, c'est un jeune gardien, barbu, habillé civilement, non armé. En fait, personne n'est là pour retenir celui ou ceux qui voudraient se sauver. Et rien ne permet de croire qu'il s'agit d'un groupe de détenus.

Sept heures. Les grandes

portes d'acier s'ouvrent. Le minibus sort de la cour intérieure. Direction: Charlesbourg. On s'arrête dans un restaurant pour prendre le petit déjeuner. Tout se passe dans le calme. En fait, le choc de la liberté dure une bonne heure.

Ce n'est qu'en cours de route vers les chutes de la rivière Chaudière, à Charny, que le groupe s'anime, mais modérément. En voyant une belle fille sur le trottoir, toutes les têtes se retournent, mécaniquement, instinctivement. Comme si c'était la première fois. «Revenez-en, ricane une des deux professeurs. J'ai une idée: la pro-

chaine fois, on ira visiter les bureaux du gouvernement. C'est plein de belles secrétaires...»

Après la halte à Charny, c'est la visite guidée au centre météo d'Environnement Canada et à la tour de contrôle, à l'aéroport de Québec. Plusieurs mettaient les pieds à l'aéroport pour la première fois. Les questions étaient à propos, intéressantes même.

Midi. Le repas a lieu dans un restaurant du boulevard Hamel. «Si la serveuse vous offre un apéritif ou du vin en mangeant, vous dites non merci», rappelle Conrad. Toute consommation de boisson al-

coolique est interdite lors des sorties. Tout se déroule dans l'ordre.

Treize heures trente. Visite guidée de l'université Laval. L'accent est surtout mis sur le Pavillon de l'éducation physique et des sports (PEPS) et sur le centre muséographique, installé au pavillon Casault. Encore là, la presque totalité des détenus n'étaient jamais allés sur le campus.

Seize heures. Conrad distribue une dernière fois les cigarettes à qui en veut. Dans le minibus enfumé, c'est le choc psychologique de la rentrée. Les 13 détenus sont

songeurs. Ils ne parlent presque plus. Tout est calme.

Seize heures trente. Les grands portes d'acier s'ouvrent, puis se ferment. On rentre en prison. C'est la séance de déshabillage, ou la fouille si nécessaire, un à un. Conrad m'amène visiter la salle de cours, installée près de l'infirmier. Puis je vais rencontrer les détenus dans le bloc 16.

Ils me font visiter leurs cellules, tapissées de photos genre page centrale de Penthouse.

Le gardien de service pour le «16», Michel Gauthier, n'en revient pas lui-même: les détenus qui fréquentent l'école en prison deviennent méconnaissables. Leur attitude et leur comportement changent du jour au lendemain. Même l'atmosphère change dans l'aile 16. Il y a beaucoup de communication et d'échange entre les détenus et les gardiens. Il n'est pas rare de voir un détenu s'entretenir longuement avec un gardien, dans le poste de garde. «On devient quasiment leurs confidents», raconte Michel Gauthier. Un du groupe vient d'essayer un refus du Service des libérations conditionnelles; il se demande comment sa femme acceptera ce refus et comment il devra apprendre la nouvelle à son enfant.

Dix-sept heures quinze. Quand je quitte l'aile 16, certains me font un sourire timide, d'autres m'envoient la main. Je traverse de nombreuses portes de sécurité, actionnées à distance par les gardiens, à travers les chariots transportant les repas du soir.

«C'est une 40e sortie réussie!», s'exclame Conrad, visiblement satisfait.

Dix-sept heures trente. Je suis libre. Pas eux. C'est là, je crois, la seule différence entre un détenu et moi.

Plusieurs expriment des craintes en songeant à leur retour dans la société

♦ Contrairement à ce qu'on se serait porté à croire, sortir de prison fait peur à plusieurs détenus. Peur de retourner en-dedans. Peur d'affronter la vie. Peur de ne pas trouver d'emploi. Peur de ne pas pouvoir maîtriser cette agressivité accumulée à l'intérieur des murs. Peur de ne pas savoir que faire de cette liberté qui leur est redonnée.

Steve et Claude font partie du groupe de 37 détenus qui suivent des cours tous les jours à la prison de Québec. Ils sont souriants et semblent heureux. La dernière fois qu'ils avaient connu l'école, c'est lorsqu'ils s'étaient fait mettre à la porte par le directeur, en secondaires II et III. Au service de l'éducation des adultes, ils n'avaient pas été plus chanceux. C'est finalement en prison qu'ils ont découvert le goût d'étudier, grâce à la perspicacité des quatre professeurs qui les encadrent.

C'est tout un défi qu'ils ont re-

levé. Maintenant, ils savent quoi faire en sortant de prison: continuer à étudier, au cégep. Et, pour la première fois, ils jurent qu'ils n'est absolument plus question pour eux de retourner à l'ombre.

«Je ne veux plus y retourner sous aucun prétexte. Je suis réellement tanné, là. Quand je vais sortir de ma cellule, demain, ce sera pour de bon. Ce sera la dernière fois. Dorénavant, c'est moi qui vais tracer mon chemin, et il sera droit», confie Steve. À 24 ans, il en est à son quatrième séjour en prison.

Si Steve parle ainsi aujourd'hui, ce n'est pas le fruit du hasard. Ce n'est pas parce qu'on lui a «donné un bonbon» en lui permettant quelques sorties éducatives «en ville». Ce n'est pas parce qu'il pourra profiter d'une libération conditionnelle. C'est plutôt grâce aux cours du niveau secondaire qu'il a pu suivre «en-dedans».

«Ça changé ma vie. Ça m'a assa-

gi. Ça m'a donné le goût de continuer à étudier. Avant, je ne voulais rien savoir de l'école.»

Dès sa sortie de prison, il n'y aura heureusement pas de temps mort pour Steve: le Service de l'éducation aux adultes a déjà accepté son inscription et il pourra terminer les quelques crédits qu'il lui manque pour entrer au cégep à la fin de l'été. Sans les cours qu'il a pu suivre en prison, en collaboration avec la commission scolaire de Charlesbourg, jamais Steve n'aurait cru en un tel virage dans sa vie.

En prison 17 fois

L'histoire de Claude est un peu semblable. Il a peur de sortir, parce qu'il a peur de se faire reprendre.

«C'est épouvantable. J'ai accumulé de l'agressivité en-dedans. J'ai peur de me battre à nouveau et de me retrouver encore en prison.» Claude a, disons, raison de par-

ler ainsi: ça fait 17 fois qu'il est emprisonné et il n'a que 29 ans. Des vols, des voies de fait, etc. Sa plus grosse sentence: un an.

Mais, pour lui aussi, l'école en prison a été un tournant dans sa vie. Son comportement a changé, son attitude envers la société, envers lui-même, envers les gardiens. «L'école nous aide beaucoup. Ça nous conditionne à retourner dans la société.»

Il n'est plus question pour Claude de retourner en-dedans une 18e fois. Oh! que non! Les cours lui ont permis de terminer son secondaire et d'accéder au cégep dès septembre. Il est d'ailleurs déjà inscrit et il doit en principe profiter d'une libération conditionnelle à la fin du mois.

Son problème sera de repartir, de trouver un appartement, un emploi temporaire, de l'argent. Mais avec les cours suivis en prison, le plus grand pas est déjà franchi. ●

Grâce à la technologie moderne

Des écoliers belges et québécois créent des liens culturels

♦ «Qui a gagné au hockey? Le Canadien ou les Nordiques?»

par Jean-Claude RIVARD

En quelques secondes, la question a traversé l'Atlantique, en provenance d'une école primaire de Verviers, près de Liège, en pleine Wallonie belge.

Devant leur écran d'ordinateur, les enfants de quatrième année de l'école Provencher, à Saint-Anselme, dans le comté de Dorchester, ont rougi un brin et poussé un soupir.

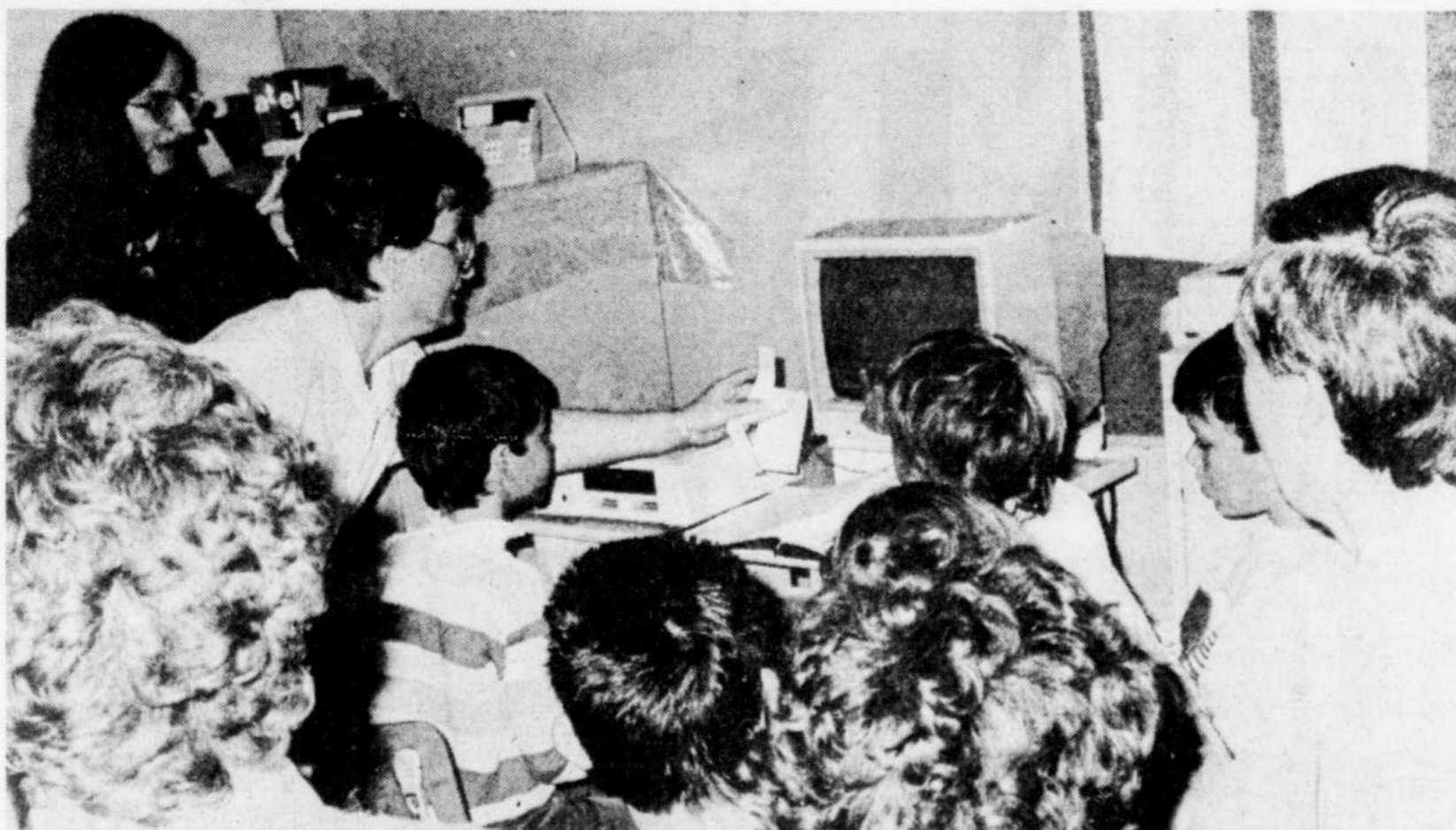
«Pas de mensonge. Dites la vérité», a conseillé l'institutrice, Mme Gisèle Boutin.

Un peu contre son gré, un écolier a alors tapé au clavier: «Canadien». Comme un cri du coeur, l'écran a presque aussitôt répondu: «Dommage!»

Puis, un autre message, venu des écoliers belges, s'est adressé directement à M. John D. Conner, délégué de la Wallonie au Québec, un authentique Vervierois qui se trouvait dans la classe, avec d'autres invités. «Connaissez-vous Max Gros-Louis? Dites-lui que nous aimerions avoir des photos, des images et de la documentation sur les Américains.»

«Message reçu. Je vais y donner suite», a répondu le diplomate, pendant que les doigts d'un autre écolier se mettaient à trotter sur le clavier pour acheminer sa réponse via le réseau informatique INFOPUO de l'université du Québec.

Sans trop mesurer la portée de ce dont ils étaient témoins, mais visiblement nerveux de voir diplomates, journalistes et invités spéciaux envahir leur classe, les écoliers vivaient pourtant un mo-



Communication Québec-Wallonie, sous l'oeil attentif de Mmes Danielle Shaw et Gisèle Boutin.

ment historique. C'était le jour «J» de l'établissement de liens culturels permanents, via la télématique, entre écoliers francophones du Québec et écoliers francophones de Belgique.

À Québec, on était en début de matinée; à Verviers, c'était la fin d'après-midi. Chez nous, la campagne baignait dans une chaleur

d'été; là-bas, il pleuvait à plein ciel.

À vrai dire, ce n'était pas la première fois que les enfants de l'école Provencher avaient recours aux ordinateurs et aux télécommunications par satellite pour s'adresser à des «amis» d'outre-Atlantique.

Disons dès maintenant qu'il y a déjà quelques années que les jeunes

de la commission scolaire Les Abénakis communiquent entre eux, d'une école à une autre, au moyen d'ordinateurs. Ils le doivent, pour une bonne part, à une éducatrice qui a troqué l'orthopédagogie pour l'informatique: Mme Danielle Shaw.

C'est avec elle, qu'en 1983, des écoliers beaucerons sont entrés en communication avec des enfants de Normandie et de Créteil, en ban-

lieue de Paris. L'an dernier, ce sont des enfants de l'école Provencher qui sont entrés en communication informatique avec de jeunes Belges venus visiter le stand du Québec à la Foire commerciale de Liège.

À Verviers, l'expérience a emballé l'enseignant Hubert Nols qui a procuré des micro-ordinateurs à son école. Ce printemps, il est venu au Québec pour assister à des expé-

riences de télématique en milieu scolaire. Et voilà: le mouvement est parti.

Depuis ce temps, le drapeau belge a la place d'honneur dans la classe de Mme Gisèle Boutin. Partout, des tableaux, des gravures et des brochures du pays wallon. On garde, comme une précieuse relique, un album sur la forêt wallonne, personnellement donné et autographié par le ministre-président Melchior Wateliet, titulaire du ministère des Technologies nouvelles et des Relations extérieures de Belgique.

À Verviers, l'intérêt est aussi grand, chez les enfants du professeur Nols.

Voilà quelques semaines qu'on converse, de part et d'autre de l'Atlantique. Chez nous, les enfants ont parlé de hockey, de sirop d'érable, de leur patelin, etc. À Verviers, ville de 57.000 habitants, les enfants ont parlé de textile, de football, de barrages et de vestiges de l'ère romaine.

L'expérience provoque un intérêt marqué des écoliers, relève la directrice de l'école, Soeur Colette Pelletier. La commissaire d'école Denise Audet est fière de voir une école de Saint-Anselme innover dans le domaine de la télématique. Une fierté que partage aussi le directeur de la caisse populaire, M. Yvon Breton, puisque l'événement n'est pas étranger à la générosité de son établissement.

Mais nul n'est aussi fier et heureux que le délégué de la Wallonie au Québec, M. Conner: l'établissement de liens culturels entre francophones belges et francophones canadiens, compris chez les écoliers, pour lui c'est quelque chose d'importance capitale. ●

Au sein du cabinet fantôme libéral

John Turner relève le député David Berger de ses fonctions

♦ OTTAWA (PC) - Le chef du Parti libéral John Turner a relevé le député David Berger de ses fonctions au sein du cabinet fantôme libéral, en raison de sa position au sujet de l'accord du lac Meech.

par Marie TISON

Dans un laconique communiqué de six lignes émis hier, M. Turner a démis le député de Laurier de ses fonctions de critique du parti en matière de sciences et de technologie.

M. Berger demeure toutefois au sein du caucus libéral.

Le député de Laurier s'est officiellement prononcé jeudi contre l'entente constitutionnelle du lac Meech sur l'adhésion du Québec à la Constitution.

La position officielle du parti, exposée par M. Turner lundi, est d'accueillir l'accord tout en émettant certaines réserves.

Vendredi dernier, un autre député anglophone montréalais, Donald Johnston, de Saint-Henri-



M. David Berger, député libéral de Laurier

Westmount, avait démissionné de son propre chef du cabinet fantôme libéral pour pouvoir s'exprimer plus librement contre l'accord du lac Meech.

Au cours d'une entrevue téléphonique hier, M. Berger a dit

comprendre la décision de son chef.

Corde raide

«Depuis quelques semaines, je marchais un peu sur la corde raide en matière constitutionnelle», a-t-il admis. Il a ajouté qu'il y avait toujours une place pour lui au sein du caucus libéral.

«Ma position reflète celle de bien des libéraux, a-t-il soutenu, ajoutant qu'il ne regrettrait rien de son geste de jeudi. Je sentais le besoin de dire ce que je pensais de l'accord», a-t-il déclaré.

Le député s'est notamment élevé contre le pouvoir de dépenser, qui permet à une province d'obtenir une compensation si elle refuse de participer à un nouveau programme national à frais partagés.

M. Berger craint que la mise sur pied de grands programmes nationaux, comme la garde d'enfants ou le revenu annuel garanti, ne soit compromise en raison de cette disposition. Il a également dénoncé les pouvoirs accrus des

provinces en immigration.

Si le gouvernement fédéral se retire des services d'intégration d'immigrants, un des liens entre le gouvernement du Canada et la population sera brisé, a-t-il soutenu. «Mais il semble que le débat soit lancé, et je vais avoir l'occasion de prendre la parole librement, a lancé le député de Laurier. Je suis content d'une certaine façon.»

Un autre député libéral anglophone de Montréal, Warren Allmand, de Notre-Dame-de-Grâce-Lachine Est, a approuvé la décision de M. Turner.

«Je ne suis pas d'accord avec MM. Johnston et Berger, a-t-il déclaré. Je respecte leur droit d'exprimer leurs opinions, mais d'un autre côté, il doit y avoir de l'unité et de la discipline dans le parti.»

Le député libéral de Montréal-Sainte-Marie Jean-Claude Malépart a abondé dans le même sens. «M. Turner a bien agi, et je pense que tout le monde est bien d'accord avec cette attitude-là», a-t-il affirmé. ●

Au Québec, le NPD veut s'entourer de candidats prestigieux

♦ VICTORIAVILLE (PC) - Le Nouveau parti démocratique s'attend de pouvoir annoncer d'ici l'automne des candidatures prestigieuses au Québec, a fait savoir, hier, le député d'Ottawa-Centre, Michael Cassidy.

par Norman DELISLE

«Ce seront des gens avec des personnalités régionales très fortes», a indiqué M. Cassidy alors qu'il effectuait une tournée régionale des Bois-Francis.

Reconnaissant que le NPD doit au Québec remonter l'image d'un «parti anglo-saxon», M. Cassidy a expliqué que le NPD voulait devenir un parti national avec de fortes assises au Québec.

A cet égard, les néo-démocrates ont pris plusieurs initiatives qui commencent à rapporter des dividendes, a raconté le député.

Ainsi, même s'ils ne comptent qu'un seul représentant québécois aux Communes, le député de Terrebonne Robert Toupin, un transfuge conservateur, les néo-démocrates interviennent et posent des questions en français.

«Nous y abordons des sujets qui intéressent les Québécois et que ni les libéraux, ni les conservateurs n'osent soulever», a expliqué le député Cassidy.

Lors de la prochaine campagne électorale fédérale, les fonds néo-démocrates de publicité seront aussi élevés pour le Québec que pour l'Ontario, a révélé le député d'Ottawa-Centre.

M. Cassidy croit qu'avec 20 pour 100 des voix au Québec, le NPD pourrait aspirer à faire élire ses premiers représentants québécois à la Chambre des communes sous la bannière néo-démocrate.

Dossiers régionaux

Encouragé par les récents résultats des sondages électoraux, M. Cassidy a effectué une tournée, hier, de la région de Victoriaville,

un milieu semi-urbain où les néo-démocrates n'auraient jamais entretenu d'espoir politique, il y a cinq ans.

M. Cassidy a été reçu poliment par des autorités municipales et par des représentants du milieu.

Il a visité l'entreprise Récupération Bois-Francis, un chef de file au Québec en matière de ramassage et de recyclage des déchets domestiques, qui donne du travail à 18 jeunes.

Les représentants locaux de l'Union des producteurs agricoles, dirigés par M. Réjean Saint-Pierre, sont venus témoigner des effets néfastes pour l'agriculture d'un éventuel traité de libre-échange avec les États-Unis.

Le maire d'Arthabasca Paul Roux a fait part des problèmes municipaux d'approvisionnement en eau potable, qui pourraient être résolus à même les résidus de \$87 millions du fonds Laprade.

Un propriétaire d'érablière, M. Gérard Paris, a raconté au député Cassidy comment la productivité de ses 12,500 érabes a diminué en huit ans de 2,7 livres de sirop par entaille à 1,9 livre à cause des pluies acides.

Pour chacun, M. Cassidy a eu un bon mot.

Aux récupérateurs, il a signalé l'intérêt soutenu du NPD pour l'environnement.

Aux représentants de l'UPA, le député a rappelé que le NPD est la seule formation politique à s'opposer aux Communes au traité de libéralisation des échanges avec les États-Unis.

M. Cassidy a également dénoncé l'inaction des conservateurs pour négocier avec les États-Unis un traité de réduction des pluies acides.

Bref, le NPD mise sur son image d'honnêteté et d'intégrité et sur la prestation de son chef Ed Broadbent aux Communes pour faire au Québec une percée significative. ●

Essence: Ottawa ne peut empêcher le Québec de créer son agence de contrôle des prix

♦ OTTAWA (PC) - Rien n'empêche le Québec de créer son agence provinciale de contrôle et de surveillance des prix de l'essence, a affirmé, hier, le ministre fédéral de l'Énergie, M. Marcel Masse.

Tout contrôle des prix relève de la juridiction provinciale, a précisé M. Masse devant les Communes, en soulignant qu'il n'avait pas l'autorité ni de motifs pour inciter ou em-

pêcher le Québec de créer une telle agence.

Jeudi, le ministre de la Consommation, M. Harvie Andre, avait rapporté que le bureau de la concurrence, une division de son ministère, avait entrepris une enquête pour vérifier si les entreprises pétrolières et leurs détaillants d'essence ne se consultaient pas pour fixer les prix au Québec.

Le litre d'essence coûte environ 11 cents de plus à Montréal qu'à Toronto.

Une étude du gouvernement québécois a soutenu que cette disparité existait en grande partie parce que les détaillants gardent pour eux environ la moitié des réductions de taxes offertes par le gouvernement provincial depuis l'an dernier. Ces rabais devraient

en fait paraître aux pompes et permettre aux automobilistes québécois d'économiser environ \$52 millions par année.

Le ministre québécois de l'Énergie, M. John Ciaccia, a déclaré jeudi que la province avait songé à créer une agence semblable à celle en place en Nouvelle-Écosse, seule province qui exerce un contrôle sur les prix de détail de l'essence. ●

Zellers Magasiner ailleurs n'a aucun sens

DOUBLE POINTS

CLUB Z!

POINT

SUR CHAQUE* ACHAT

LUNDI 18 MAI SEULEMENT

L'ÉVÈNEMENT DE LA FÊTE!

Le lundi, 18 mai seulement, chaque* achat fait chez Zellers vous donne droit au double des points du CLUB Z! Chaque dollar dépensé vous donne droit à 200 points!

*sauf les produits de la tabagie.

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au mercredi, 9h30 à 17h30;
jeudi et vendredi, 9h30 à 21h;
samedi, 9h00 à 17h.

Carrefour Beauport
3333, rue Clémenceau
Beauport
Carrefour Neufchâtel
200, l'Auvergne
Neufchâtel

Place Laurier
2700, boul. Laurier
Ste-Foy
Place Fleur de Lys
550, boul. Wilfrid-Hamel
Québec

Change Card
Carte de crédit
Credit
Accepté

VISA
MasterCard

Résultats instantanés

LOTO QUÉBEC
1-976-2020

Résultats des 7 derniers jours.
Appelez à toute heure,
de n'importe où au Québec.
Frais de 65¢ portés à votre compte de téléphone.

CLINIQUE DE JEÛNE
du LAC-BROME
Cantons de l'Est

- Repos
- Perte de poids
- Abandon de la cigarette
- Vacances santé

(514) 243-6516

Le meilleur... meilleur marché!

MARCHÉ DU JOUR

VOTRE SUPERMARCHÉ EST **OUVERT**

LUNDI LE 18 MAI, POUR MIEUX VOUS SERVIR

A CETTE OCCASION, MARCHÉ DU JOUR VOUS OFFRE UN SPECIAL EXTRA

CRUSH
SAVEURS AU CHOIX
24 x 280 ml
EN CANNETTES
(DÉPÔT EN SUS)

4⁹⁹

* Prix en vigueur lundi le 18 mai seulement

PLACE
LEBOURGNEUF
5500 BOUL.
DES GRADINS
CHARLESBOURG



Pierre Marc Johnson s'est étonné du fait que nombre de groupes qui ont demandé à être entendus devant la commission parlementaire sur l'accord du lac Meech, ne le seront pas tandis que d'autres, qui n'ont pas fait de demande, le seront.

Commission sur l'entente du lac Meech La liste des témoins serait tripotée, selon Pierre Marc Johnson

♦(PC) - Le chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale, Pierre Marc Johnson, a accusé hier le gouvernement de tripoter la liste des témoins qui comparait devant la commission parlementaire qui se penche sur l'entente constitutionnelle du lac Meech.

M. Johnson a également demandé au premier ministre Bourassa de prolonger le mandat de cette commission qui n'aura, en tout et par tout, que six jours pour étudier cette entente «qui engage l'avenir du Québec».

En conférence de presse, le chef péquiste s'est étonné du fait que nombre de groupes qui ont demandé à être entendus devant cette commission ne le seront pas tandis que d'autres, qui n'ont pas fait de demande, le seront.

Il a donné l'exemple de la Chambre de Commerce de Montréal et de la Chambre de Commerce du Québec qui, soutient-il, n'ont pas manifesté leur désir d'être entendus mais qui pourtant apparaissent sur la liste des témoins.

M. Johnson a également cité le cas du doyen de la faculté de droit de l'université de Montréal, François Chevette, avec qui il s'est entretenu, qui aurait d'abord refusé de témoigner avant de recevoir un téléphone du bureau du premier ministre.

«Quand vous êtes doyen et que

vous recevez un téléphone du bureau du premier ministre...», de mentionner M. Johnson.

D'autre part, le chef du Parti québécois constate que des groupes aussi importants que l'Alliance des professeurs de Montréal, l'Union des écrivains, le Mouvement Québécois français n'ont pas été convoqués.

«Il est clair que l'entourage du premier ministre, son attaché de presse Ronald Poupard principalement, a tripoté la liste. Une cinquantaine de groupes voulaient témoigner or 40 ont été écartés alors que d'autres seront entendus sans l'avoir demandé. Ceux qui sont laissés de côté sont les régions, les gens à la retraite, les jeunes, et tous les artistes et écrivains.»

Il a demandé par conséquent de prolonger les audiences de quelques jours. «C'est pas un stand à patates frites, après 15 témoins, on est prêt à engager l'avenir du Québec.»

C'est non

Le ministre des Affaires intergouvernementales, Gil Rémillard, n'a pas tardé à servir une fin de non-recevoir à M. Johnson.

«Il faut tirer une ligne ou, sinon, où cela va-t-il s'arrêter?», de dire ce dernier en conférence de presse.

Il a ajouté que la liste des témoins était établie de concert avec le bureau du premier ministre. ♦

En cas de retrait d'un programme national Imprécision quant à l'utilisation de l'argent du fédéral par Québec

♦(PC) - L'entente du lac Meech permettra au Québec d'utiliser comme bon lui semble l'argent mis à sa disposition par le fédéral, en cas de retrait d'un programme national, affirme le ministre Gil Rémillard, mais selon des exigences qui semblent encore imprécises selon les exemples qu'il a lui-même donnés hier.

par Donald CHARETTE

C'est ce qui ressort des propos tenus hier par M. Rémillard, à deux reprises, en conférence de presse à Hull puis à Québec.

«S'il y a un beau programme à travers le Canada, pour faire des trottoirs, et que nous au Québec on a en déjà, on peut utiliser cet argent pour construire un pont. C'est ça l'esprit du lac Meech.

«On obtient le droit de se retirer d'un programme national (opting out) et de recevoir une juste compensation financière. Ce droit

de retrait ne nous oblige pas à suivre des critères et des normes nationales», a-t-il dit.

Pourtant, quelques minutes plus tôt, le ministre avait déclaré que la nouvelle entente ne pourra permettre à une province de détourner de l'argent destiné aux garderies vers les autoroutes par exemple.

«S'il y a un plan national sur les garderies. Si on veut se retirer et avoir l'argent, on accepte le fait qu'on ne prendra pas cet argent pour construire des autoroutes mais ils ne viendront pas nous dire quels critères établir dans nos garderies.»

Pressé de questions par les journalistes, il a précisé que «l'objectif national ne se réfère pas au programme pour lequel une province s'est désengagée».

Le ministre a révélé d'ailleurs que c'est le premier ministre Bourassa qui a insisté lors des négocia-

tions avec les autres premiers ministres pour remplacer le mot «normes» ou «critères» («standards» en anglais) par l'expression «objectifs nationaux.»

«Pour nous, ce droit de retrait ne nous oblige pas à suivre des critères et des normes établis par le programme national.»

Plus tôt au cours de la journée à Hull, le ministre Rémillard avait mentionné que le Québec n'acceptera pas de subir des normes fédérales dans une juridiction provinciale.

Il est devenu évident que le Québec s'inquiète de plus en plus de l'interprétation qu'Ottawa veut donner à l'accord du lac Meech sur le pouvoir de dépenser.

M. Rémillard s'est lui-même dit préoccupé des propos du sénateur Lowell Murray, ministre responsable des relations fédérales-provinciales à Ottawa, qui au cours d'une entrevue à CTV a déclaré que, malgré le libellé, le gouvernement canadien pourrait intervenir au niveau des institutions (hôpitaux, centres d'accueil, garderies, universités, clubs de l'âge d'or...).

Le ministre s'est d'ailleurs contredit sur cette question. Il a d'abord mentionné que c'est à la suite de ces interprétations que le Québec avait décidé de préparer sa propre version de l'entente du lac Meech.

Puis, en réponse à une question, il a soutenu que cela avait été convenu dès le départ. ♦

LUNDI 18 MAI
Nous sommes
OUVERTS
TOUTE LA JOURNÉE

MARLIN
Chevrolet Oldsmobile Inc.
Ste-Foy, Québec

VENTE ET SERVICE

2145, boul. Charest ouest 688-1212

PLACE ALEXANDRA
Place de rêve

VUE PANORAMIQUE SUR LA VILLE

LOGEMENTS POUR PRÉ-RETRAITÉ(ES) ET RETRAITÉ(ES) AUTONOMES
Ouverture: septembre 1987

SERVICES OFFERTS AUX RESIDENTS:

- 2 repas par jour: dîner et souper
- Entretien ménager
- Surveillance 24 heures par jour
- Supervision médicale
- Piscine intérieure
- Bains tourbillons
- Salles de jeux
- Salles de brocage
- Réserves tôt!
- Salons communautaires à chaque étage avec vue sur Québec
- Dépanneur
- Coiffeur
- Pharmacie
- Jeux extérieurs
- Stationnements extérieurs
- Balcons individuels
- Prés des services

Rue Alexandra, Beauport
(angle Saint-Narcisse)
Tél. 666-7636

Dominique Boivin
Lobbyiste-conseil chez
D.B. & associés

Monture PASCAL de ESSILOR
Verres anti-reflets LUMITRANS de PRO-OPTIC

porte toujours des lunettes de

Jacques Langlois
opticien

HAUTE-VILLE 694-5086
LIMOILOU 475, 3e Avenue 523-6690
SAINTE-FOY 1113, route de l'Église 659-3616

Encore quelques places au
COURS
D'ÉTALAGISME

- Décoration de vitrines
- Kosques
- Étude des matériaux
- Techniques de présentation du vêtement homme, dame, enfant
- Dessin général
- Lettrage à main levée
- Ordinateurs
- Création de présentoirs
- Etc.

EXIGENCES:
Secondaire IV réussi.
INSCRIPTION: 525-8354
Pavillon Technique C.E.C.Q.

CHARLESBOURG
Espace à bureaux
Édifice Ray-Bourg

Convient bien pour bureau d'avocat, notaire, assurance générale et autres.

Locataires actuels de grand prestige: Montréal Trust Immeubles — Entraide Assurance-Vie — Remax Capitale — Crédit Trans-Canada — Banque Nationale (centre de Prêts commerciaux).

Édifice de prestige luxueux sur 3 étages, emplacement exceptionnel dans le centre de Charlesbourg, grand stationnement, climatisé, taux très compétitifs.

6780, 1re Avenue
622-0500 — 626-0390

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE CENTRE-VILLE

Dr Fernand Bellemare M.D.C.S.P.O.

Dr Ghislain Boudreau M.D.C.S.P.O., F.R.C.S.(C)

Dr Gilles Lafond M.D.C.S.P.O., F.R.C.S.(C)

Dr Johanne Morency M.D.C.S.P.O., F.R.C.S.(C)

OPHTALMOLOGISTES
Maladie des yeux, examen de la vue

VERRES DE CONTACT
320, rue Saint-Joseph est, Québec
Complexe Place Jacques-Cartier
(Bibliothèque de Québec)
529-9411

AUX GRANDS PLANCHERS LES GRANDS MOYENS

TOUT TOUT TOUT POUR DES PLANCHERS PROPRES PROPRES PROPRES

Pour usage industriel et commercial:

- Nettoyeur
- Décapant
- Poli à plancher
- Restaurateur
- Scellant

Aussi, gamme complète d'équipement de nettoyage

Plein Sol
1345, chemin Sainte-Foy
681-4691

Achetez par téléphone vos certificats de dépôt garanti

9,75%

5 ans, intérêts payés annuellement
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.

Vous avez 60 ans et plus?
Demandez votre prime de 0,125 % sur un dépôt de 5 000 \$ et plus

Fiducie du Québec

Anjou (514) 355-2050 / 1-800-361-5808 / Brossard (514) 445-3224 / 1-800-361-4435
Chicoutimi (418) 543-5746 / 1-800-463-9657 / Hull (819) 777-9113 / 1-800-567-6888
LaSalle (514) 366-1175 / 1-800-361-6531 / Lével (514) 668-5223 / 1-800-361-3803
Longueuil (514) 679-2810 / 1-800-361-5050 / Montréal (514) 296-3225 / 1-800-361-2680
Québec (418) 647-4742 / 1-800-463-5026 / Sainte-Foy (418) 653-6011 / 1-800-463-4792
Sherbrooke (819) 566-5667 / 1-800-567-6320

Desjardins

PIZZA ROYALE

Buffet Gourmet 5.95
Tous les soirs et le dimanche midi

ENFANTS DE 5 ANS ET MOINS: **Gratuit.**

LIVRAISON GRATUITE

- Beauport 667-3890
- Beauport Avenue Larue 667-2075
- Charlesbourg 622-1515
- Duberger 683-1544
- Lévis 835-3535
- Limoilou 529-8575
- Loretteville 845-2020
- Sainte-Foy 657-6672
- Saint-Jean-Christostome 839-1224
- Sille 682-8080

C'est pizza Adorable

10% DE RABAIS AU COMPTOIR

Selon un porte-parole de la visite Mitterrand reconnaîtra le «nouveau Canada»

OTTAWA (PC) - Vingt ans après le «Vive le Québec libre» du général de Gaulle, le président de la République française, François Mitterrand, viendra, du 25 au 29 mai, non seulement rencontrer les cousins d'Amérique «parlant français», mais aussi reconnaître le nouveau pays qu'est le Canada.

Au cours d'une séance d'information avec un porte-parole de la visite officielle dans le bureau du premier ministre Brian Mulroney, La Presse Canadienne a été informée que le président français viendra confirmer dans ses discours, rencontres et entretiens avec les représentants canadiens que la France entend établir «des relations normales et étroites de coopération et d'amitié avec l'ensemble du Canada».

«On vient jeter de nouvelles bases de coopération avec le Canada», a précisé le porte-parole.

Les messages que MM. Mitterrand et Mulroney s'échangeront toucheront une gamme de sujets susceptibles de corriger des impressions laissées par le Canada, par exemple, dans le domaine des relations internationales.

«Le premier ministre, a dit le porte-parole, expliquera par exemple que les relations bilatérales entre le Canada et les États-Unis ne sont pas historiques, mais représentent la reconnaissance d'une réalité géographique, que les véritables liens familiaux ne sont pas au sud du pays mais en Europe.»

Les deux hommes vont parler d'économie, de culture et des liens du Canada avec l'Europe. Le premier ministre Mulroney expliquera à son invité que le Canada est tout à fait conscient du fait que la défense du continent nord-américain doit commencer en Europe.

La visite

Après l'étape d'Ottawa, le 25 mai, où il aura pris la parole devant le Parlement canadien, le président Mitterrand se rendra en Gaspésie. Il déjeunera, le 26 mai à Percé au restaurant Gargantua, en compagnie du premier ministre Robert Bourassa, du ministre québécois des Finances Gérard D. Lévesque et de l'ancien premier ministre du Québec, René Lévesque.

A Québec, il prononcera un important discours lors d'un dîner of-

ficiel offert par le gouvernement du Québec. A Montréal, le 27 mai, il donnera une conférence de presse où il livrera une première impression de son voyage.

Il se rendra ensuite à Regina pour y découvrir l'Ouest; il visitera une ferme, rencontrera le premier ministre Grant Devine avant de se rendre à Toronto, le 28 mai.

Dans la capitale ontarienne, il visitera la Bourse de Toronto, recevra un doctorat honorifique de l'Université York, sera reçu par le gouvernement de David Peterson et donnera une conférence de presse au cours de laquelle il fera le bilan de sa visite et parlera de sa perception du Canada.

Le 29 mai, il fera escale à Moncton et se rendra dans l'archipel français de Saint-Pierre-et-Miquelon. Dans l'après-midi, vers 16 heures, il rencontrera le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Richard Hatfield, des représentants de la communauté acadienne et s'envolera à 17 heures en direction de la France. ♦

SUPER CARNAVAL

OUVERT LUNDI

NOS MAGASINS SERONT OUVERTS DE 9H À 18H, LUNDI LE 18 MAI, FÊTE DE DOLLARD




HOMARD CANADIEN VIVANT
Environ 16 oz.
Si les conditions climatiques le permettent
10.12/kg **4⁵⁹** /lb



CRÈME GLACÉE
Capitaine,
cont. de plastique,
2 litres
179




PEPSI-COLA OU SEVEN UP
Reg. ou diète, bout.
consignées,
6 x 750 ml
197 dépôt



DÉTERGENT À LESSIVE
Tide,
bte de 6 litres
349



CAFÉ INSTANTANÉ
Maxwell House,
bocal de 227 g
469



POULET SURGÉLÉ
catégorie utilité 2 à 4 lb
1.96/kg
89¢ /lb



POMMES DE TERRE
Du Québec
Canada no 1
sac de 20 lb
279



PAPIER HYGIÉNIQUE
Cottonelle,
pqt de 12 rouleaux
399

BEAUPORT
Carrefour
Beauport

LÉVIS
Place Carnaval

NEUFCHÂTEL
Carrefour
Neufchâtel

Prix en vigueur à tous vos Super Carnaval de la région de Québec. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement. Le texte prévaut en tout temps.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 8h30 à 17h00

SUPER CARNAVAL

JAMAIS PERSONNE N'A MENÉ UN SUPERMARCHÉ COMME NOUS

VENTE 1/2 PRIX

40e VENTE ANNUELLE DE LA FÊTE DE LA REINE

Tous nos modèles discontinués doivent être vendus

2 JOURS SEULEMENT

SAMEDI 16 MAI
de 9 h 30 à 17 h

LUNDI 18 MAI
de 9 h 30 à 17 h 30

Informez-vous de notre plan mise de côté

GARBE-ROBE FIXE

Incluant 3 tablettes et une barre de garde-robe 30 x 20 x 77 po

Cour.: \$289
1/2 PRIX
144⁵⁰

Fix blanc ou teck. Limite de 2 par client

3 GROSSES PIÈCES



Dimensions 87 x 15 x 72 po. Avec portes en verre et éclairage intérieur. Fini blanc ou noyer. Quantité limitée.

Cour.: \$754
RABAIS 33% DE
\$505

ÉTAGÈRE 4 TABLETTES

Fini gris. 30 premiers clients. Limite de 4 par client.

Cour.: \$99
RABAIS 66% DE
34⁵⁰

UNITÉ MURALE 3 pièces



Dimensions 96 x 15 x 77 po. 6 premiers clients. Couleur travertin.

Cour.: \$714
RABAIS 50% DE
\$357

UNITÉ MURALE 3 pièces



Fini blanc ou teck. Dimension: 72 x 9 x 75 po

Cour.: \$319
RABAIS 41% DE
\$188

ÉLÉMENT MURAL 4 PIÈCES

NOUVEAU MODÈLE



20 po de profondeur pour téléviseur, système de son, etc. Fini gris seulement. Dimension: 116 x 20 x 51 po. 12 premiers clients

Cour.: \$899
\$649

LES DIDLOTHEQUES HEBERT

2525, boul. Hamel suite 110, Les Saules Québec
871-4010

Frais de livraison en sus

VENTE 1/2 PRIX

La CSN et l'affaire Malenfant

Injonction interdisant le boycott hors Québec

♦ Echéec important de la centrale syndicale CSN devant l'homme d'affaires Raymond Malenfant. Dans un jugement rendu hier, le juge André Desmeules, de la cour supérieure, a accordé une injon-

ction permanente au propriétaire du Manoir Richelieu et de la chaîne Motel Universel, interdisant par le fait même au syndicat dirigé par Gérald Larose de lancer,

aux Etats-Unis et en Ontario, une campagne de boycottage des établissements hôteliers de M. Malenfant.

Dans son jugement d'une vingtaine de pages, le juge Desmeules explique d'abord que le conflit qui oppose la CSN à Raymond Malenfant n'est qu'un «différend provenant du fait que le syndicat prétend que son accréditation ainsi que la convention collective devraient être reconnues par la famille Malenfant, ce que cette dernière refuse catégoriquement».

La cour supérieure donne raison à la famille Malenfant, stipulant que ce «différend» ne constitue pas un conflit de travail au sens du Code du travail. La CSN devrait donc soumettre sa demande au commissaire du travail afin de déterminer si la famille Malenfant est liée par l'accréditation syndicale qui était en vigueur au moment où la famille Dufour assurait la gérance du Manoir Richelieu.

Le juge Desmeules remarque que la jurisprudence actuelle n'avantage pas la CSN. «Ceci explique

sans doute pourquoi le syndicat tarde à soumettre sa demande au commissaire du travail, craignant sans doute que la décision rendue ne lui soit défavorable», analyse le magistrat.

Le juge André Desmeules réfute l'argument apporté par la CSN voulant que le droit à la liberté d'expression l'autorise à mener sa campagne de boycottage. «La Charte canadienne des droits et libertés ne s'applique pas aux litiges privés», explique le magistrat. Par son projet de campagne de boycottage, le

Syndicat veut «faire davantage que d'exposer les faits et son point de vue au sujet du conflit». «Leur but est d'exercer une pression économique sur le demandeur (M. Malenfant) afin de l'amener à négocier.»

«Il ne s'agit pas d'un conflit de nature purement économique où chaque partie en présence peut exercer des pressions sur l'autre pour l'amener à modifier sa position», poursuit le juge Desmeules.

Anniversaire

Le jugement survient presque

un an jour pour jour après celui rendu le 22 mai 1986 par le juge Henri Larue, de la cour supérieure. Une injonction interlocutoire interdisait alors à la CSN de cesser toute incitation au boycottage de la chaîne hôtelière de Raymond Malenfant. Deux semaines plus tard, le 5 juin, trois juges de la cour d'appel cassaient en partie l'injonction rendue par le juge Larue. Les dirigeants de la CSN allaient pouvoir inciter leurs membres, et non pas le public en général, à boycotter les établissements hôteliers de M. Malenfant.

par Régys CARON

La CSN va interjeter appel (Larose)

Informé par le journaliste du SOLEIL de la décision rendue hier en cour supérieure, le président de la CSN Gérald Larose a promis, par voie de communiqué, de porter la cause en cour d'appel. «Nous comptons faire le nécessaire pour que le deuil de la liberté d'expression ne soit que passager. La défense des libertés fondamentales ne peut s'accommoder de ce jugement», a indiqué M. Larose.

Aux dires du procureur de la CSN, Me Jacques Laroche, l'ordonnance du juge Desmeules comporte une «incohérence inexplicable» à propos de la liberté

d'expression. «C'est un des nombreux arguments que nous allons faire valoir devant la cour d'appel», promet l'avocat. Selon lui, l'appel sera logé dès mardi ou mercredi et la cause pourrait être entendue dès le début juin.

La CSN avait interrompu depuis deux mois les préparatifs de sa campagne de boycottage annoncée en février 1987. La centrale syndicale avait toutefois terminé la rédaction de certains textes qu'elle prévoyait faire publier dans les journaux *Globe and Mail*, *New York Times*, *Boston Globe* et *Washington Post*, ainsi que dans diverses publications destinées aux touristes.



Gérald Larose



Raymond Malenfant

«Le bon sens a eu raison des folies», selon Malenfant

Joint par téléphone à son bureau du Manoir Richelieu en fin d'après-midi hier, Raymond Malenfant s'est dit soulagé. «Le bon sens l'a emporté sur les folies de la CSN. Ils ont perdu la face. La CSN n'a pas de droit ici», soutient l'homme d'affaires.

Depuis le début de son «différend» avec la CSN, Raymond Malenfant clame qu'il n'est aucunement lié à l'accréditation syndicale qui liait la famille Dufour au syndicat.

«Le gouvernement m'a vendu une bâtisse vide et j'ai offert aux employés de postuler sur les emplois ouverts; 90 d'entre eux sont venus, nous en avons sélectionné 85; 20 ne sont pas entrés par suite de pressions exercées sur eux par la CSN.»

Le propriétaire du Manoir Richelieu prétend que son hôtel est présentement occupé à 40 pour 100 et que presque toutes ses chambres ont été retenues pour juillet et août.

PROMOTION SOLAIRE

Prime avec achat

Avec tout achat de 25\$ ou plus de produits solaires Sothys ou René Guinot, obtenez en prime un lait solaire d'une valeur de 24\$ ou un T-shirt Sothys pour la plage.



Sothys
René Guinot

Étudiés pour convenir à différents types d'épidermes, les produits solaires Sothys et René Guinot vous offrent la richesse de leurs composants, pour préserver l'harmonie de votre visage et de votre corps.

La Joconde
institut de beauté

Plaza Laval, 2750, ch. Ste-Foy
Tél. 658-0343



De gauche à droite: Jacques et Nathalie, accompagnés de leur fille Émilie et de Yves Beaudoin.

Ils ont acheté un samedi!

Jacques et Nathalie Odesse ont choisi «le concessionnaire le plus ouvert»

justement parce que ce dernier ouvrait ses portes le samedi. Autres facteurs en faveur de Laurier Pontiac Buick: le choix, le service, les bons prix et... Yves Beaudoin, le conseiller qui s'est classé meilleur vendeur pour le mois d'avril. Bravo Yves!

Ouvert lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi jusqu'à 21h; samedi jusqu'à 17h.



2700, boul. Laurier

près de la gare d'autobus Voyageur, entrée rue Fournier

659-6420

Le lundi 18 mai

Profitez de votre congé pour magasiner à Place Laurier et assister au spectacle de

Jano Bergeron

féline

(vedette de Épopée Rock)

Ce spectacle suivra la présentation-mode pour les finissants, qui aura lieu à 12h30.

Le tout sera suivi d'un tirage de deux bons d'achats de 100\$ à l'intention des finissants du Secondaire V.

(Les gagnants devront présenter leurs cartes d'étudiants.)

Place Laurier LA SEULE PLACE!

Une collaboration

CRC 80 / CMOI 98 FM

Triumph Trendvac

RABAIS de **70.00**

SPÉCIAL 399.95

TR96PV-820 — Aspirateur traîneau "Triumph": offre un nettoyage plus efficace/ électrobrosse double et réglable à 4 hauteurs/ très robuste/ carrosse en acier et accessoires en vinyle résistants.

469.95
Spécial 399.95

GARANTIE EXCLUSIVE DE 5 ANS

VENTE — SERVICE RÉPARATION

- Rasoirs
- Accessoires électriques de toutes marques
- Aspirateurs domestiques et centraux (Air Stream)
- Couteaux et ciseaux

► ANCIENNE-LORETTE 1733, Notre-Dame 872-0130

► CHARNY Place Charly 1900, 9e avenue 832-1827

► STE-FOY Carrefour La Pérade 3440, ch. des Quatre-Bourgeois 656-6629

Valide jusqu'au 30 mai 87

PENELOPE

PLACE SAINTE-FOY

Un sage d'amour exclusif!

BAGUES ET JONC
Or 14 carats
Diamants
Importation exclusive de Pénélope

Un discours hermétique éloigné des besoins des gens sur le terrain

Entre chercheurs, la conversation vole haut!

«N'y a-t-il pas danger, Monsieur, à faire voisiner le concept d'intention et la démarche d'objectivation dans le programme-cadre de 1979?»

«Non...Je ne vois pas pour quoi», de répondre le conférencier après un long moment de réflexion.

Pas facile de suivre les universitaires dans leurs discussions. Pourtant, eux, ils semblent bien se comprendre. Mais quand on n'est qu'un simple journaliste, plus habitué à

échanger avec les enfants et les adolescents, à côtoyer les enseignants, les directeurs d'école et les commissaires, à traiter des dossiers de taxation et d'administration, on se met facilement à douter de ses capacités intellectuelles en constatant qu'on ne suit pas très bien la discussion.

Ces derniers jours, à Québec, plus de 400 chercheurs universitaires en éducation étaient réunis en congrès. Les hauts lieux du savoir avaient investi les grandes salles

d'un hôtel du centre-ville et les discussions qui s'y déroulaient étaient fréquemment empreintes de ce petit quelque chose qui fait que le peuple se trouve bien démuné. La conversation volait haut, quoi!

Un exemple: l'atelier s'intitulait «Recherche en enseignement et apprentissage du français langue maternelle». Voilà qui est d'actualité, de se dire le journaliste, avec son instinct de chasseur de nouvelles. La qualité du français dans nos écoles n'est-elle pas au centre de

bien des débats depuis un certain temps? Le ministre de l'Éducation ne vient-il pas de mettre en branle un vaste processus de consultation en vue d'apporter les remèdes requis, par la suite?

Mais là n'était pas la préoccupation des universitaires. Dans l'atelier, on discutait plutôt de «cognition sociale», de «stratégie discursive», de «niveau cognitif», d'«actes interactifs», d'«activités de structuration», de «niveau extradiscursif», de «stratégies psycho-

linguistiques», de «métalinguistiques», de «dangage dialectal», etc.

Jusqu'à là, ça va, c'est du français. Il est normal qu'entre utilisateurs d'un même jargon, on se comprenne. Mais il semble que la langue française ne soit pas suffisamment bien garnie pour les chercheurs. Les pauvres, il faut qu'ils s'inventent de nouveaux mots, tels «incitatif» et «observationnel». Les dictionnaires, du moins ceux que LE SOLEIL met à la disposition de ses journalistes, n'en

font pas encore mention...

Évidemment, «l'hermétisme» du discours n'enlève rien à la qualité du travail et des recherches mais ne serait-ce pas le ministre de l'Éducation, M. Claude Ryan, qui avait raison quand il a reproché aux chercheurs de ne pas suffisamment «coller aux besoins des gens sur le terrain»? Après tout, comme l'a affirmé une participante à l'atelier, «l'intentionnalité est pire que le concept d'intention!»

Richard HÉNAULT

TOUTE LA GARDE-ROBE POUR MOINS QUE LE PRIX D'UNE ROBE!



66\$

GÖRAN
Armoire-penderie

La garde-robe Görän d'IKEA gardera vos vêtements en forme et son prix ne vous froissera pas!



Bien sûr, vous pourriez payer moins pour un joli vêtement mais



...vous n'auriez ni la poignée, ni la tringle, ni l'étagère comprise!

Alors pensez-y bien et vite. Car nous n'avons que 200 penderies du genre en stock.

Le bon sens à la suédoise.

Place Lebourgneuf 5500 boul. Des Gradins Québec Tél: (418) 622-IKEA
HEURES D'OUVERTURE: lun. à mer. 11h à 17h30; jeu. et ven. 11h à 21h; sam. 9h à 17h
OUVERT LUNDI, 18 MAI, DE 11h à 17h 30.  

Une des conclusions du Congrès des sciences de l'éducation

Le projet éducatif conditionne la vie scolaire

Le projet éducatif conditionne la vie d'une école au point où toutes les activités en sont influencées. Il peut même avoir des répercussions sur le quartier lui-même.

par Richard HÉNAULT

C'est là l'une des principales conclusions se dégageant d'une recherche dont les résultats ont été rendus publics lors du premier Congrès des sciences de l'éducation de langue française du Canada, qui prenait fin à Québec, hier. Le Laboratoire de recherche en administration et politique scolaires de la faculté des sciences de l'éducation à l'université Laval profitait de l'occasion pour lancer cinq cahiers.

Trois de ceux-ci font partie de la série *Études et Documents*. Il s'agit de *La «Nouvelle» sociologie de l'éducation* de M. Claude Trotter, *Les politiques éducatives récentes au Québec: chronologie et bibliographie sélective annotée* de M. Antoine Ambroise et Mme Marie-Claude de Billy, ainsi que *Origine et évolution des structures d'éducation au Canada: un survol historique* de Claude Deblois.

Dans la série *Études et Recherche*, on retrouve *Étude de projets éducatifs québécois: problématique et analyse générale* de MM. Raymond Laliberté et Marcel Robert, ainsi que *Étude de projets éducatifs québécois: étude de cas* de Mme Hélène Bergeron et MM. Laliberté et Robert.

Un des auteurs de cette dernière recherche, M. Raymond Laliberté, a expliqué que le travail a porté sur 12 écoles de la grande région de Québec (03). «Nous avons assuré l'anonymat aux personnes interrogées, a-t-il ajouté, de façon à disposer de toutes les informations requises.»

Autant de projets que d'écoles

Il en ressort, entre autres, qu'autant il y a d'écoles, autant il y a de modèles de projets éducatifs. Une seule condition doit être présente partout: l'implication de tous les groupes de personnes impliqués, sauf dans le cas de très petits projets. À ce sujet, l'ancien président de la Centrale de l'enseignement du Québec souligne le cas d'une école où le projet consistait uniquement à «applaudir les élèves à la fin de l'année à l'occasion d'une remise de mérites». À l'inverse, il y a l'école innovatrice où «tout est dans le projet éducatif».

Si le projet est trop artificiel, il fera long feu, ont noté les chercheurs. Cela se retrouve à des endroits où il n'a pas été possible d'obtenir l'engagement de tous; les conflits ne se sont pas réglés mais il n'y a pas de responsable unique; ici, c'est la direction de l'école, là ce sont les parents ou les enseignants.

«Par le projet éducatif, les écoles ont la possibilité de se donner leurs couleurs propres, des couleurs locales reflétant et influen-

çant le quartier, soutient M. Laliberté. C'est une des mesures les moins normatives du ministère de l'Éducation.»

Élèves absents

Autre constatation de la recherche: les élèves sont pratiquement absents du projet éducatif. Ils sont parfois consultés et ils en sont toujours influencés, mais pas plus. M. Laliberté a constaté aussi qu'il est impossible d'étudier un projet éducatif uniquement dans son contenu; il faut toujours faire le lien avec les enseignants.

«Certains projets sont centrés sur l'école elle-même, d'autres sur le milieu, mentionne M. Laliberté qui est professeur à l'université Laval depuis 1973. Les valeurs privilégiées varient aussi de l'une à l'autre.»

Entreprise en 1981, la recherche avait pour but de faire l'étude de projets le plus différents possible les uns des autres, du point de vue des difficultés rencontrées et des groupes de personnes s'en étant occupées. À l'origine, huit catégories de deux écoles chacune avaient été délimitées. Aussi a-t-on retenu, par exemple, les projets d'écoles privées et publiques, primaires et secondaires, francophones et anglophones, catholiques et protestantes, etc.●



Le directeur du LABRAPS, M. Claude Deblois, au centre, s'entretient avec deux des auteurs des cahiers lancés hier, MM. Raymond Laliberté et Marcel Robert.

ÉDUCATION DES ADULTES
CÉGEP F.-X.-GARNEAU

PROGRAMME DE FORMATION
TECHNICIEN EN INFORMATIQUE
420.31

Ce programme vise à permettre à l'étudiant(e):

- D'acquérir une formation académique et professionnelle augmentant ses chances de trouver un emploi dans un secteur de son choix.
- De développer son potentiel professionnel et personnel tout en se situant en regard du marché du travail.

Date de début du programme : 15 juin 1987
Date de fin du programme : 30 juin 1988
Durée du programme : 1050 heures réparties sur 55 semaines
Type de sanction : A.E.C. d'établissement (28 2/3 unités)

Critères d'admission:

- Être âgé de 18 à 30 ans.
- Détenir un secondaire V + mathématique 522.
- Avoir quitté les études régulières de jour depuis au moins un(1) an.

Financement: Éligible au Prêt et Bourse

Information et Inscription : Centre de Bureau-tique et d'Informatique
École St-Michel
1255 Chanoine-Morel
Sillery G1S 4B1

687-5851

RECHERCHÉS

Quatre individus réputés stylistes (Paris/Londres), se sont emparé du **Salon de coiffure 333** et font des ravages sur Grande-Allée!

Quiconque les retrouvera devra communiquer au **522-1533**
333, Grande-Allée est

Nous sommes ouverts le lundi 18 mai

NOUS VOUS OFFRONS DES PRIX SENSATIONNELS!

Le meilleur choix à Québec!

58 SPRINT
à partir de **7 475\$***
Financement disponible à partir de 3,9%

21 CHEVETTE
à partir de **7 600\$***
Rabais de **450\$** donné sur place.

Nous avons aussi en inventaire beaucoup d'autres voitures de la plus petite à la plus luxueuse.

65 CAVALIER
à partir de **9 662\$***

37 NOVA
à partir de **10 860\$***

20 CELEBRITY
à partir de **13 772\$***

28 CIERA
à partir de **15 025\$***

Sur ces 150 modèles, vous choisissez une remise de GM de 750\$ ou un taux de financement à partir de 3,9%, tel qu'annoncé par GM.

*** Transport et préparation inclus dans le prix: Pas de surprise!**

BARRE
CHEVROLET OLDSMOBILE
1095, de la Canardière, Québec
529-3331

Réforme du régime matrimonial proposée



Le maître piscinier
VOGUE



Installez-vous pour l'été!

Piscine creusée: OLYMPIA Grandeur: 14' x 28'
Forme ovale incluant. Filtre, échelle, équipement d'entretien complet, fond de béton, filet, amarres et ballon et installations.
6499⁹⁹\$
Troitoir et taxe en sus



Ensemble IMPRESSION
Comprenant: 1 table ovale #6014, 2 chaises #6004 5 positions.
2 chaises mono #6003, 1 parasol 7 1/2' textilène, 1 base (coussins en sus).
499⁹⁹\$

PLANS DE FINANCEMENT BANCAIRE DISPONIBLES SUR PLACE

LA THERMO-POMPE TURKHOT chauffe l'eau de votre piscine à la température désirée pour aussi peu que 125\$ par année.

TOILES DE REMPLACEMENT DISPONIBLES POUR TOUTES FORMES ET GRANDEURS DE PISCINES CREUSÉES DU HORS TERRE.

CHARLESBOURG
Piscines et Patios du Québec Inc.
1545, boul. Jean-Talon ouest
(418) 628-0051

PLESSISVILLE
Piscines & Sports Excel Inc.
1200, rue St-Edouard
(819) 362-6464 / 362-6130

STE-MARIE DE BEAUCE
Les Piscines "La Chaudière" Inc.
1056, boul. Vachon sud
(418) 387-2121

VILLE DES SAULES
Piscines & Patios du Québec Inc.
4960, boul. L'Ormière
(418) 872-0051

QUÉBEC: ALMA • BLAINVILLE • CHAMBLY • CHARLESBOURG • CHICOUTIMI • DOLLARD-DES-ORMEAUX • DORION • DRUMMONDVILLE • GRANBY • LA BAIE • PLESSISVILLE • POINTE-AUX-TREMLES • REPENTIGNY • SHERBROOKE • ST-EUSTACHE • ST-HUBERT • ST-JEAN-SUR-RICHÉLIEU • ST-LOUIS DE TERREBONNE • STE-CATHERINE • STE-GENEVIÈVE • STE-MARIE DE BEAUCE • TROIS-RIVIÈRES • VAL-D'OR • VALLEYFIELD • VICTORIAVILLE • VILLE DES SAULES ONTARIO: CORNWALL • ORLEANS • PLANTAGENET

♦ MONTREAL (PC) - Un comité du Barreau du Québec suggère au gouvernement de repenser en profondeur le partage des biens entre conjoints après un mariage.

par Lia LEVESQUE

Dans un rapport rédigé par des fiscalistes et avocats spécialisés en Droit de la famille, le comité propose ce qu'il appelle un «régime matrimonial primaire élargi». Ce contrat offrirait une plus grande équité dans le partage des biens familiaux après un divorce ou le décès d'un des conjoints.

Le régime recommandé serait une sorte de communauté de biens obligatoire, mais limitée aux biens essentiels de la maison.

Actuellement, après un divorce ou le décès du soutien de famille, trop de femmes mariées en séparation de biens se retrouvent les mains vides, devant un maigre revenu et un avenir incertain. Dans plusieurs cas, la maison, les meubles et l'automobile étaient au nom de l'époux.

Se posent parfois des problèmes d'héritage. Dans certains cas, des conjoints sont dépossédés par un testament, par simple vengeance ou rancune. Des conjoints sont parfois contraints de quémander leur dû, à cause de méseventes survenues pendant le mariage.

A parts égales

Pour corriger ces injustices, le comité du Barreau du Québec suggère qu'un régime matrimonial de base reconnaisse que les biens familiaux doivent être partagés à parts égales lors de la dissolution du mariage. Peu importe que ces biens n'aient été la propriété que d'un seul conjoint pendant l'union. Après le mariage, ils deviendraient bien commun et seraient partagés équitablement entre l'homme et la femme.

Ce «régime primaire élargi» serait fort détaillé, afin d'éviter les abus. Ainsi, il énumérerait chacun des biens de base à être partagés en cas de divorce.

Ces biens automatiquement «partageables» seraient ceux qui, normalement, sont «au cœur de la vie familiale»: la résidence familiale et les résidences secondaires, les meubles meublants et effets mobiliers, les automobiles.

Le comité du Barreau propose même de considérer comme biens «partageables» les régimes publics et privés de pension et les REER.

Pendant la vie commune, chaque conjoint resterait propriétaire des biens familiaux qu'il a acquis. Lors d'un décès ou d'une rupture, le partage équitable des biens familiaux se ferait en nature ou en va-

leur, au choix du payeur.

Le comité du Barreau propose d'autoriser un partage inégal des biens familiaux, mais seulement si les deux époux y consentent, pour des raisons fiscales, par exemple.

Toutes ces recommandations visent à éliminer les tensions et diminuer les querelles que se livrent trop souvent les conjoints, au moment de leur rupture, justifie le comité de fiscalistes et avocats.

Réformes à l'impôt

Dans son «Rapport sur le partage des biens familiaux en mariage», le comité formule aussi quelques recommandations sur le plan fiscal.

Il suggère notamment que la loi de l'impôt permette de diviser le revenu familial entre conjoints, à la condition qu'il y ait transfert réel du revenu et que le bénéficiaire en acquière la propriété légale.

Il propose aussi de remplacer la déduction de garde d'enfants par un crédit d'impôt.

Le comité note maintes autres mesures fiscales touchant la famille qui pourraient être corrigées ou améliorées grâce à des amendements. Le Barreau préfère cependant une réforme globale à des amendements ponctuels à la fiscalité.

WAWANESA VOUS OUVRE SES PORTES À CHARLESBOURG

Tous nos clients de Charlesbourg sont heureux de cette nouvelle et pour cause. Ils savent, qu'avec Wawanesa, les risques qu'ils ne peuvent prendre seuls sont assurés par l'une des plus importantes compagnies mutuelles d'assurance du Canada, établie depuis 1896 et au Québec depuis plus de 50 ans.

Ils savent que le montant des protections qu'ils ont souscrit est suffisant parce qu'ils ont fait un choix éclairé après discussion avec le représentant-conseil Wawanesa.

Ils savent aussi que dans le cas d'un sinistre ou d'un accident, le règlement de leur perte serait rapide, honnête et équitable.

Vous aussi pouvez devenir client Wawanesa. Il vous suffit de composer le 661-7741, de demander à parler au représentant-conseil du bureau de Charlesbourg et, qu'il s'agisse d'assurance-auto ou d'assurance-habitation, vous obtiendrez rapidement les bonnes réponses à vos questions.

Wawanesa

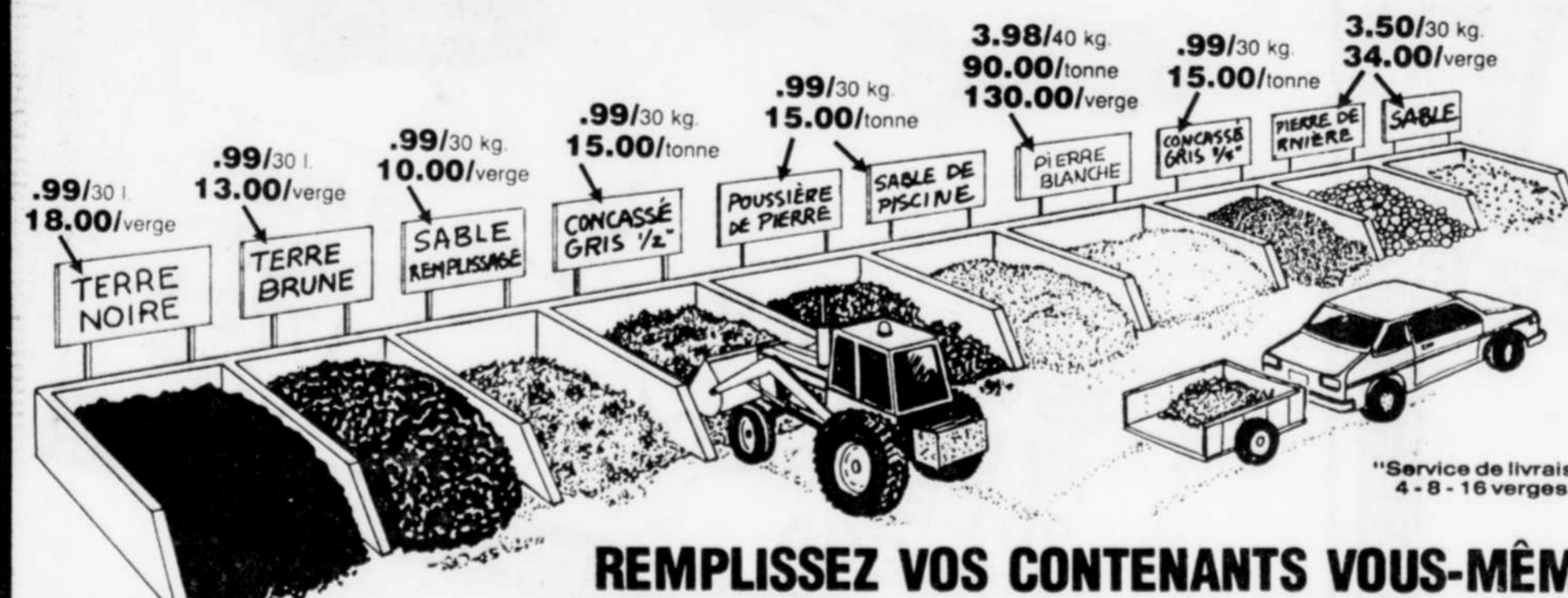
On est de taille pour vous protéger.

6975, av. Isaac-Bédard (intersection 70e rue et Henri-Bourassa)
Charlesbourg, QC G1H 3A4 Tél.: 661-7741

Nous sommes aussi au 2070, ch. de la Canardière et au 3440, ch. des Quatre-Bourgeois. Tél.: 661-7741



LE SEUL À VOUS OFFRIR 20 PRODUITS en VRAC



REMPLEZ VOS CONTENANTS VOUS-MÊME

Utilisez les cuves, sacs, poches, remorques et le tour est joué. Apportez vos propres contenants, nous vous fournissons les pelles. Vous n'en avez pas? Nous vous fournissons les sacs au prix de 25 cents ch.

LES CENTRES JARDINS PARADIS

1100, boul. St-Joseph, Charlesbourg-Ouest (626-4000)

SERVICE PAYSAGISTE
626-4000



1100

3002 St-Joseph 80 pas ouest

Autoparc de la Capitale

St-Joseph

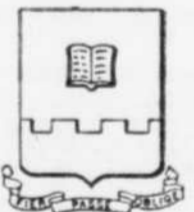
St-Joseph

Ouvert tous les jours: 7:30 h à 21 h
samedi: 7:30 h à 17:30 h
dimanche: 8 h à 17:30 h

VOTRE CONSEILLER

Jardireve

INVITATION



1937-1987
LES MARDIS DE LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE QUÉBEC

CONFÉRENCIER:
Mme Danielle Blanchet, historienne de l'art

Le sujet de son exposé est:
Les quartiers de Québec: "Un paysage architectural en évolution"

ENDROIT: Bibliothèque Gabrielle-Roy
Place Jacques-Cartier 350, St-Joseph est Québec

DATE: Le mardi 19 mai 1987 à 20h00

Bienvenue
Entrée libre.



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

DÉJEUNER-CAUSERIE

Titre: Une économie en transition: La dernière décennie du XXème siècle



Madame Marie-Josée Drouin
Directeur général de l'Institut Hudson Inc.
DATE: Le mardi 19 mai 1987
HEURE: 11h30
LIEU: Château Frontenac, Salle de bal

COÛT: 18,00\$

Réservation:
Madame Marlene M. Rousseau
(418) 692-3853

LE MONDE DES FONCTIONNAIRES

L'Institut du tourisme, prochaine société d'État

• L'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec, à Montréal, deviendra bientôt une société d'État et devra s'autofinancer.



par
**Vincent
CLICHÉ**

D'après certaines informations obtenues ces derniers jours, le projet de loi à cet effet est en préparation et devrait être déposé devant l'Assemblée nationale par le ministre Yvon Picotte, avant l'ajournement de juin.

Comme plusieurs autres organismes du genre, créés par le gouvernement au cours des dernières années (Société immobilière du Québec, Société des établissements de plein air, etc.), l'Institut deviendra un organisme autonome en ce qui concerne son administration interne; idéalement, ses ressources financières proviendront de ses revenus d'exploitation; il bénéficiera d'un fonds social sous forme d'actions détenues par le gouvernement; il pourra contracter des emprunts sur le marché des capitaux et il pourra conclure des ententes avec des organismes publics ou privés.

Actuellement, l'Institut de tourisme et d'hôtellerie fait

partie intégrante du ministère du Tourisme et ses 225 employés (25 professionnels, 100 fonctionnaires et 100 professeurs) sont membres de la fonction publique.

Avec le changement prévu, ces employés cesseront d'être «protégés» par la loi sur la fonction publique. Toutefois, la loi leur conservera le droit d'être mutés dans la fonction publique et de participer aux concours de promotion. Par contre, les nouveaux employés ne bénéficieront plus de ces avantages.

En créant cette nouvelle société d'État, dont la pertinence est contestée dans certains milieux, le gouvernement poursuit le grignotage entrepris dans les effectifs de la fonction publique.

Les régimes de retraite

Le gouvernement du Québec a déposé, cette semaine, un projet de loi concernant les principaux régimes de retraite applicables aux employés des secteurs public et parapublic.

Ce projet de loi (n° 31) a pour objet de donner suite aux lettres d'intention que le gouvernement a annexées aux différentes conventions collectives lors de la dernière ronde de négociations.

Ce projet permet notamment d'ajouter au régime de retraite des fonctionnaires un nouveau critère permanent d'admissibilité à la pension, soit 62 ans et 10 années de service.

De plus, au régime de retraite

des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), un critère temporaire d'admissibilité à la pension, s'appliquant du 1er juillet 1987 au 31 décembre 1989, permettra à un employé d'obtenir une pension sans réduction actuarielle après 35 années de service.

Par ailleurs, au RREGOP on introduit un programme de prétraite temporaire s'appliquant à tout employé âgé d'au moins 62 ans et ayant au moins 2 années de service.

Un tel programme de prétraite temporaire touchera également le régime de retraite des fonctionnaires (RRF) et s'appliquera à tout employé âgé d'au moins 62 ans et ayant au moins 10 ans de service et à tout employé âgé de moins de 62 ans et ayant au moins 32 ans de service.

De plus, le projet de loi permettra à certains employés et à certaines conditions le rachat d'années scolaires remboursées à la suite d'une cessation d'emploi pour cause de mariage, de maternité ou d'adoption et la reconnaissance des congés de maternité, depuis le 1er juillet 1965.

Enfin, le projet de loi prévoit l'assujettissement à ces régimes de retraites, y compris celui des enseignants, des employés occasionnels à compter du 1er janvier 1988 de même que le droit de rachat des périodes travaillées à ce titre entre le 30 juin 1973 et le 1er janvier 1988. ●

CORRECTIONS

Dans notre cahier publicitaire "un été EXTRA-spécial", distribué le samedi 16 mai 1987, veuillez noter les corrections suivantes:

En page 1 — Les espadrilles Belle Olympian™ pour enfants, en solde au prix de 11\$, ne sont pas munies de lacets tel qu'illustre, mais d'attaches fixes.

En page 8 et 9 — Les modèles illustrés de robes d'été pour dames peuvent ne pas être disponibles dans tous nos magasins.

En page 10 — Le logo Caldwell paraissant sur l'illustration des ensembles de serviettes imprimées, en solde au prix de 9,97\$, est incorrect.

En page 13 — Le format 475 ml de Scrub Free, en solde au prix de 2,67\$, ne sera pas disponible en raison de problèmes de livraison de la part du fabricant.

En page 13 — Le prix de solde du Café Melitta, format de 369 g, aurait dû se lire 3,37\$ et non 4,37\$ tel que mentionné.

Nous nous excusons des inconvénients que ces erreurs auraient pu causer à notre clientèle.

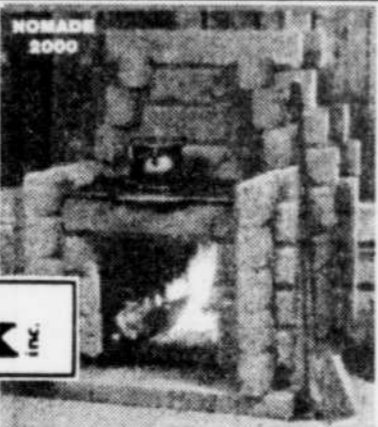
Bonimart
Le magasin EXTRA SPECIAL de votre quartier!

VENTE DE L'USINE

ÉCONOMISEZ 50% JUSQU'À sur achat ou mise de cote LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 30 km

tremix

889-0780



LE REGARD VERT INC.

MOTOCULTURE MODERNE INC.

623-1455



Maîtres-paysagistes

MÉRITAS 86

1^{er} PRIX D'EXCELLENCE conception et réalisation

- style innovateur
 - exécution parfaite
 - qualité du choix des plantes
 - style d'aménagement durable et facile à entretenir
- « Exigez un aménagement signé: Le Regard Vert »

AVIS PUBLIC

Une cargaison de ballots scellés, transportée par Alitalia (contrat de transport 055-3862-1995), a été transférée à l'entrepôt des douanes avec d'autres ballots pour liquidation.

CARGAISON EN RETARD - DOCUMENTS NON PAYÉS.

Description de la marchandise:

TAPIS PERSANS

AUSSI TAPIS ASIATIQUES, TURCS, AFGHANS, ETC.

de très grande valeur, faits à la main.

Garantis comme étant: soie Qom, Tabriz, Kashan Kersary, Milas, Bokhara, Shiraz, Kilim, grands tapis de soie Tabriz, tapis de palais en soie Keysary, Turkoman, et plusieurs centaines d'autres tapis.

- Conformément à la loi canadienne, chaque tapis est muni d'une étiquette mentionnant son pays d'origine, sa composition et la garantie de confection à la main.
- Toutes les taxes d'importation et de transport ont déjà été payées.
- Aucun privilège sur la marchandise ni de frais de comptes impayés.
- Aucune livraison. La marchandise doit être payée et emportée immédiatement.
- Conformément à la stricte réglementation canadienne concernant les ventes aux enchères sans soumissions minimales, la marchandise doit être vendue article par article au plus haut soumissionnaire.

PAR ENCAN PUBLIC
LE LUNDI 18 MAI À 14 HEURES
INSPECTION PUBLIQUE: 12h30

Pour la vente aux enchères, la marchandise sera transférée de l'entrepôt des douanes à l'endroit suivant:

HILTON INTERNATIONAL QUÉBEC
(SALLE PORTE SAINT-LOUIS)
3, PLACE QUÉBEC
QUÉBEC

Conditions de paiement: comptant, principales cartes de crédit. Les paiements doivent être faits à l'ordre de:
CITIZEN UNION FINANCIAL
ENCANTEUR AUTORISÉ ET CONTRACTANT
111062

JUSQU'AU 30 MAI

VENTE

ARENA

JUSQU'À 70% DE RÉDUCTION (À L'ARENA SEULEMENT)

DécoMeuble

ARÉNA VILLE VANIER: FACE À DÉCOCOMEUBLE

ON CHERCHE UN FOYER

Portrait de Linda, une adolescente «ordinaire»

♦ Grande fille intéressante et sympathique, Linda n'a aucun trouble de comportement majeur. Elle paraît un peu plus âgée que ses 14 ans. Nous nous adressons à une famille d'accueil éventuelle de la région immédiate de Québec.

Si Linda a vécu antérieurement des expériences traumatisantes, elle a su faire preuve de détermination et de courage pour y mettre fin. Il ne lui est pas toujours facile d'exprimer ses émotions et elle a

parfois besoin de la présence d'un adulte compréhensif qui l'aide pour ce faire. D'une nature sociale, Linda est aussi une adolescente active qui s'adonne avec plaisir aux sports d'équipe. Sur le plan scolaire, après une période où certaines difficultés affectives et familiales ont quelque peu paralysé ses capacités d'apprentissages, tout est maintenant rentré dans l'ordre.

Au Centre de services sociaux de Québec, nous nous sommes

tracé un portrait imaginaire du milieu d'accueil idéal pour cette jeune fille. Nous pensons à des gens âgés de 40 à 50 ans, ayant déjà eu des adolescents, aujourd'hui jeunes adultes. Comme Linda a besoin de se sentir en sécurité, il importera de lui offrir l'image (et aussi la réalité quotidienne, cela va de soi) d'un couple harmonieux et de parents fermes, encadrants et très chaleureux. Si vous êtes de ces personnes, vous pourriez faire progressivement

connaissance avec Linda, tout d'abord en passant de courts moments avec elle pour en venir peu à peu à une intégration définitive. Ce placement devrait durer deux ans et peut-être même davantage.

Vous pouvez communiquer avec:

Jean-Paul Briand
C.S.S.Q.
Services ressources
529-7351

Max recevra les conseils pour aider les victimes d'actes criminels

♦ Toutes les personnes de la région de Québec intéressées à formuler des recommandations quant au traitement fait aux victimes d'actes criminels pourront s'adresser directement au ministre de la Justice et Procureur général Herbert Marx, jeudi prochain, le 21 mai.

par Claudette SAMSON

Cette présence à Québec s'inscrit dans une tournée provinciale entamée le 30 mars et conduisant M. Marx dans 16 villes. Québec est la 14^e étape du ministre.

Le substitut en chef du procureur général, Me Michel Bouchard, a expliqué en conférence de presse hier que cette tournée vise essentiellement à faire le point sur les politiques et services qui sont actuellement offerts aux victimes d'actes criminels et à recueillir les suggestions des milieux concernés, dans le but d'améliorer le sort de ces victimes.

Les personnes ayant déjà vécu le traumatisme laissé par un crime seront particulièrement bienvenues à cette rencontre, et invitées à faire part de leur expérience et de ce qu'elles ont relevé comme lacunes dans le système judiciaire.

Victime et témoin

Deux groupes participants à la conférence de presse hier, Viol-seccours et la Maison des femmes de Québec, maison d'hébergement pour femmes violentées, ont souligné les problèmes entraînés par le statut conféré aux victimes d'actes criminels lors des actions judiciaires, soit celui de témoin.

Une bénévole de Viol-Secours, Mme Amira Boutros, a expliqué que dans bien des cas, le processus judiciaire qui suit une plainte pour viol est aussi pénible à vivre que le viol lui-même.

La victime doit se tenir à la disposition de la justice et l'attitude des intervenants est de nature plus legaliste qu'humanitaire. Selon Mme Boutros, il serait souhaitable que ces victimes puissent accéder à un autre statut et être représentées par un avocat, plutôt que d'avoir à témoigner personnellement.

Mme Huguette Savard, de la Maison des femmes de Québec, a pour sa part déploré le peu de financement accordé aux maisons d'hébergement pour femmes battues, alors qu'il s'agit d'un soutien direct aux victimes.

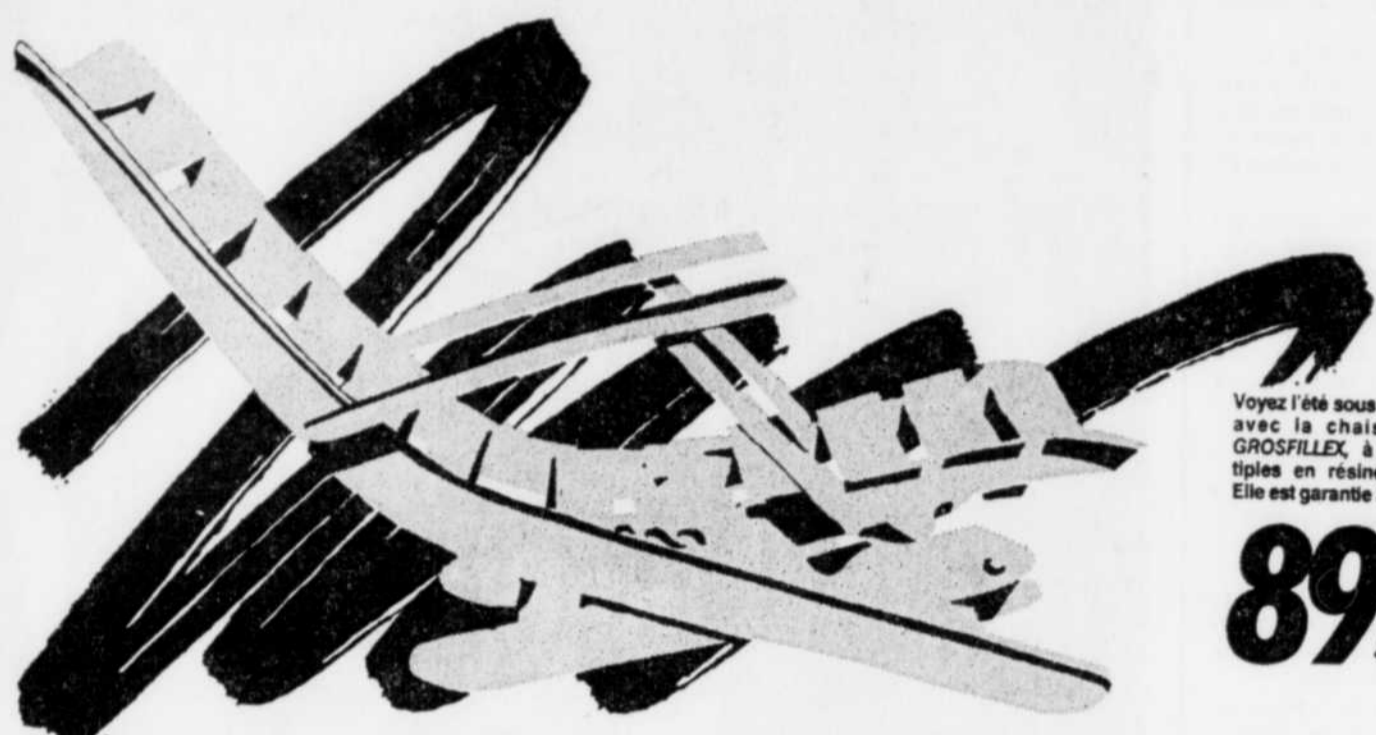
Cette année, le réseau des maisons d'hébergement a demandé \$14 millions de subventions et a reçu \$3 millions. Il y a plus de 300,000 femmes battues par leur conjoint au Québec, a noté Mme Savard, dont 40,000 dans la région de Québec. Depuis l'an dernier, la violence conjugale est considérée comme un acte criminel.

Besoin de réconfort

Me Michel Bouchard a souligné que les besoins des victimes d'actes criminels dépassent largement les simples besoins d'information. Dans bien des cas, le besoin en est surtout un de réconfort et de soutien psychologique.

Il a également noté l'aberration qui permet à un criminel de profiter de son crime, par exemple lors de la vente de documents dans lesquels il relate sa vie de criminel.

Les personnes intéressées à se faire entendre du ministre Marx n'auront qu'à se rendre au Palais de justice de Québec, salle 4.01, le 21 mai entre 19h et 21h. Un document de consultation peut être obtenu préalablement en s'adressant à la Direction régionale des services judiciaires au palais de justice de Québec, au numéro de téléphone 644-4520. ♦



Voyez l'été sous tous ses angles avec la chaise BAHIA de GROSFILEX, à positions multiples en résine de synthèse. Elle est garantie 3 ans.

89\$

le meuble tutti frutti.



Québec, Angle boul. Hamel/Henri-IV, (418) 871 22 21

St-David, Lévis, 677, route Trans-Canada (rte 132), (418) 835 15 73

Même si l'on s'entend bien avec elle, il faut savoir garder ses distances



L'électricité fait tellement partie de nos vies qu'on a tendance à l'oublier. Mais

l'oublier, surtout dans les travaux de bricolage, c'est s'exposer à des conséquences tragiques. Évitez de dresser une échelle sous une ligne électrique ou à proximité d'un

conducteur sous tension. Et quand vous utilisez un outil électrique, assurez-vous de

ne pas avoir les mains mouillées ou les pieds sur une surface humide. Un choc électrique, ça ne prévient pas : sachez donc garder vos distances !

L'ÉLECTRIFICACITÉ



LUNDI AU COQ RÔTI

2⁹⁹\$
Cuisse ou poitrine au choix du chef tous les lundis

Comptoir et salle à manger

Loretteville
347, boul. Lormière
843-3751

Québec
2750, 1^{ère} Avenue
628-2750

Lévis
2 Route Trans-Canada
833-6222

Beauport
331, boul. Ste-Anne
663-4644

Beauport
9752, boul. Ste-Anne
827-5263



* Servis avec frites, sauce Coq Rôti, salade et pain.
Valable jusqu'au 31 mai 1987.
Coupons dollars non applicables sur items en promotion.

le Coq Rôti.

DATES IMPORTANTES

UQAM

MESSAGE AUX ÉTUDIANTS-TES DE LA FAMILLE DES SCIENCES DE LA GESTION

SESSION D'ÉTÉ 1987

Inscriptions: le 9 juin à 9h 30, au local JM 400 Pavillon Judith-Jasmin.

Les cours débuteront pour tous les professeurs-res et les chargés-es de cours à compter du 15 juin.

Les étudiants-tes recevront par écrit, au cours des prochains jours, les informations relatives aux modalités d'inscription.

INFORMATIONS

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec votre responsable de programme ou le bureau du registraire.



Université du Québec à Montréal

Effets de l'utilisation des terminaux à écran cathodique

Les gens de plus de 40 ans éprouvent plus de problèmes

Plus de la moitié des utilisateurs de terminaux à écran cathodique éprouvent des symptômes d'acuité visuelle qui sont cependant temporaires et réversibles. Toutefois, ce sont les gens âgés de 40 ans et plus qui sont les plus susceptibles d'être affectés par ces «petites merveilles» qui envahissent progressivement notre vie quotidienne.

par Claude VAILLANCOURT

C'est ce qui se dégage du symposium tenu hier à Québec par l'Association des optométristes du Québec. Présentée sous le thème «Les écrans cathodiques...Faut y voir», la rencontre des optométristes a permis de faire un peu plus de lumière sur les effets de l'utilisation des terminaux à écran cathodique.

«Dans les entreprises où les conditions générales de travail étaient qualifiées de bonnes, les organisations syndicales ont négocié avec prudence l'implantation des écrans», a mentionné le docteur Carole Mélançon dont la conférence portait sur la fatigue oculo-visuelle. «Dans les endroits où les conditions générales de travail étaient moins bonnes, on a malheureusement vite fait de mettre de côté ce sujet.»

Précisant que de 75 à 80 pour 100 des gens qui utilisent les écrans plus de 4 heures par jour sont atteints de symptômes, le docteur Mélançon rappelle que les problèmes peuvent provenir de deux sources, l'une extrinsèque, l'autre intrinsèque.

Dans le premier cas, c'est le poste de travail, l'environnement et l'organisation générale du travail. Dans le second, ce sont certains défauts visuels non corrigés ou des problèmes de vision binoculaire ou encore des diminutions des capacités visuelles par épuisement de la fonction.

Elle voit dans une bonne analyse physique du poste de travail, une étude approfondie de la condition oculo-visuelle de chaque individu et l'élimination à la source des facteurs causant la fatigue visuelle, les moyens de diminuer le nombre des personnes dont la vision peut être atteinte par l'utilisation des terminaux à écran cathodique.

Des verres différents

Son collègue, le docteur Jean-Pierre Lagacé, a de son côté mis l'accent sur la presbytie, soit la diminution graduelle du pouvoir de mise à foyer de l'oeil qui empêche une vision claire et confortable au point rapproché.

Il explique que les optométristes avaient, par le passé, tendance à effectuer les tests de presbytie sur une mesure de 40 centimètres.

«Or, raconte-t-il, nous constatons que les utilisateurs de terminaux placent leur écran à environ 65 centimètres, ce qui nous portait maintenant à recommander des verres correcteurs spécifiquement pour travailler sur les écrans.»

L'environnement

Mais il y a davantage à surveiller, selon le docteur Claude Léger: un environnement enfumé, trop sec ou trop chaud ou le maquillage sont d'autres facteurs qui peuvent affecter l'intégrité physique oculaire.

«Il est important, insiste-t-il, de fournir à l'utilisateur un environnement de qualité optimum au niveau de la ventilation, de la température et de l'humidité de l'air.»

Il déconseille fortement les appareils monobloc au profit des claviers amovibles et des écrans mobiles et ajustables.

Les enfants

Quant aux enfants qui pianotent dès leur jeune âge sur les terminaux, faut-il s'en inquiéter?

Non, répond le docteur Jean-Yves Dionne. D'ailleurs, le degré et surtout la durée de concentration sont trop faibles.

Pour lui, ce n'est pas l'ordinateur qui programme l'enfant, mais c'est l'enfant qui programme l'ordinateur pour découvrir par une procédure de recherche ce qu'on veut lui enseigner.

Cette méthode, développée par des spécialistes américains (usage de la «tortue», etc.) respecte le rythme d'apprentissage, développe la motivation, permet d'éprouver du plaisir et de la fierté dans le jeu et met le pouvoir cognitif entre les mains de l'enfant.

«Depuis l'invention de l'imprimerie, conclut-il, aucune méthode n'a bouleversé les concepts de l'apprentissage comme risque de le faire l'utilisation de l'ordinateur.»

Un vidéo sur le sida sera projeté aux finissants du niveau secondaire en C.-B.

♦VICTORIA (PC) - Le gouvernement de Colombie-Britannique vient de terminer la production d'un vidéo sur le sida. Tourné à la manière d'un véritable cours magistral, incluant une période de questions-réponses, il sort juste à temps pour qu'on puisse le diffuser aux finissants des écoles de niveau secondaire à travers toute la province.

L'information accompagnant le document-vidéo, d'une durée de 36 minutes, invite les enseignants à expliquer que l'abstinence est le seul moyen entièrement sûr de prévenir la transmission du sida par voie sexuelle.

Cette approche reflète la philosophie du premier ministre du Crédit social Bill Vander Zalm. Les auteurs

de la production nient que l'administration leur ait imposé des lignes directrices, mais le premier ministre a vu et approuvé le document.

Celui-ci fera partie d'une campagne d'information sur le syndrome immuno-déficitaire acquis à l'intention des jeunes qui quittent l'école ce printemps. La campagne vise à les informer du danger du sida et de la façon dont on peut l'éviter, a expliqué le ministre de l'Éducation Tony Brummet.

Le gouvernement n'a pas l'intention de rendre obligatoire le programme d'information sur le sida.

Seule l'Ontario prévoit mettre sur pied un programme obligatoire d'éducation sur le sida, à l'automne.



L'utilisation des ordinateurs n'est pas dangereuse pour les enfants, mais pose des problèmes chez les personnes âgées de plus de 40 ans. Les optométristes, réunis en congrès à Québec, ont fait le point de la situation devant les journalistes.

LA VIE EST TROP COURTE POUR S'HABILLER TRISTEMENT

MODE

1^{re} Avenue

5345, 1^{re} Avenue, Charlesbourg

VENTE de FERMETURE

NOUS FERMONS LE DIMANCHE 31 MAI

1/3

DE RABAIS

sur toute la marchandise (sans exception)

Rabais de **40%**

sur tous les imperméables et manteaux. Plus de 500 en stock.

Rabais de **50%**

sur nos cuirs et de nombreuses autres offres.

LIQUIDATION TOTALE

PLUS DE 750 000\$ de vêtements pour femmes

PRINTEMPS-ÉTÉ 1987

Provenant des plus grandes marques de vêtements FÉMININS

R É S I D E N C E S

LES JARDINS LAVAL

COMPLEXE DOMICILIAIRE POUR PERSONNES AÎNÉES

«582\$» par personne! Le croyez-vous? Seulement 582\$ par personne, en occupation double, tout compris: il n'en coûtera pas plus pour vivre à la prestigieuse résidence pour gens aînés, «LES JARDINS LAVAL». Voilà ce que j'appelle la vie de millionnaire... à prix économique!

«Et pourtant, aux JARDINS LAVAL, il y aura tout le confort que l'on puisse souhaiter, tous les services médicaux dont on ne saurait se passer, toute la protection voulue pour préserver notre tranquillité, sans compter un tas de services et d'activités... À bien y penser, à ce tarif-là, c'est donné!

«Faites comme moi: visitez un de leurs appartements modèles. Vous comprendrez.»

Retraité? Jamais de la vie!

«LES JARDINS LAVAL» VOUS PROPOSE:

- Appartements insonorisés avec cuisinette;
- salle de bain complète avec bain tourbillon;
- soins de santé complets avec clinique médicale en permanence;
- voisin de l'Hôtel-Dieu de Lévis;

- sonnette d'urgence dans chaque appartement reliée à la clinique médicale;
- système de surveillance vidéo à chaque porte d'entrée (sécurité maximale);
- ascenseur de grande dimension;
- salle à manger avec service aux tables et excellente nourriture;
- entretien ménager hebdomadaire;
- service bancaire, réparateur, salon de coiffure et d'esthétique;
- chapelle et service religieux;
- loisirs organisés avec animateur en permanence: cours de bricolage, de cuisine, tournoi de cartes, scrabble, bridge, sorties de groupe et autres activités, salle de spectacles et de concerts;
- centre de conditionnement physique adapté à vos besoins, bicyclettes et autres appareils;
- salle de réception, bibliothèque, jeux extérieurs, shuffle board, croquet, fers, etc.

LES JARDINS LAVAL
22, rue Charles-Édouard
Lévis, G6V 8E9
(voisin de l'Hôtel-Dieu)

CENTRE D'INFORMATION ET DE LOCATION
LÉVIS: (418) 833-7510

LÉVIS (QUÉ)
LES JARDINS LAVAL
22, rue Charles-Édouard
Lévis
G6V 8E9
(418) 833-7510

TROIS-RIVIÈRES
LES JARDINS LAVAL
1350, rue Aubuchon
Trois-Rivières
G8Y 6A8
(819) 379-1064

SAINTÉ-FOY (QUÉ.)
LES JARDINS LAVAL
825, rue Arthur-Rousseau
Sainté-Foy
G1V 4S6
(418) 651-4807

LAVAL (MTL)
LES MARRONNIERS
1500, montée Monette
Vimont, Laval
(514) 668-9632

DEMO

Video 8

SONY

Studio mobile et technicien de SONY sur place du 18 au 23 mai, à Sainte-Foy seulement.

GRATUIT	Étuf pour caméra à l'achat d'une cam. ra-8 mm vidéo. valeur de	200\$
NOUVEAU	Reservez dès maintenant le Super Beta Hi-Fi SL HF 350	599\$
RABAIS	Magnétoscope SL-10 de Sony Ord. 469\$	399\$
NETTOYAGE	de votre magnétoscope. Ord. 29-98\$	999\$

Venez voir notre magasin tout neuf...

selectronic

Maintenant à PLACE DE LA CITÉ, rue Hochelaga, Ste-Foy, 658-4535

Services de maintien à domicile

Le réseau empreint de lenteur et de rigidité

Malgré l'existence des six programmes de services de maintien à domicile dans la région de Québec (budget de \$15 millions), le problème numéro un demeure de «trouver quelqu'un vite qui puisse réagir vite». Le réseau des affaires sociales tarde à se défaire de cer-

par Régys CARON

taines rigidités. À telle enseigne que ses ressources pour les soins à domicile ne sont disponibles que sur semaine, aux heures normales de bureau. Pendant ce temps, le ministère de la Santé et des Services sociaux travaille à définir sa

politique de maintien à domicile. La clientèle n'a pas fini d'augmenter. Déjà, on parle du «géronto-boom» de l'an 2000.

Tandis qu'il s'adressait hier à une cinquantaine de ses collègues omnipraticiens dans un hôtel de Québec, un médecin de l'agence Télé-Médec en avait gros sur le cœur. Avec un brin d'humour, Jean-François Côté a raconté certaines de ses visites à domicile. Des cas pathétiques où des gens malades prennent soin de parents encore plus malades.

Par un vendredi en soirée, un homme ayant à sa charge son épouse parapalégique et sa tante

«alitée chronique» appelle Télé-Médec. Arrivé sur les lieux, le médecin constate chez l'individu un début d'infarctus. L'homme refuse de partir pour l'hôpital avant que l'on ait trouvé une personne pour prendre soin de son épouse et de sa tante. Appel téléphonique au CRSSS, on répond au médecin qu'une personne pourra s'y rendre le lundi suivant. Rire dans la salle. «Il a fallu faire venir trois ambulances pour conduire les trois personnes à l'hôpital. Ce genre de situation se produit régulièrement», prétend M. Côté.

«Il n'y a pas de mécanisme qui permette de mobiliser des ressources pour dispenser des soins à

domicile rapidement, déplore Huguette Blouin, coordonnatrice du comité d'implantation du CLSC Haute-Ville. Ça pourrait se faire si le CRSSS avait la volonté de mettre des budgets là-dedans.»

Âge moyen: 80 ans

Ils étaient une cinquantaine de membres de l'Association des médecins omnipraticiens de Québec à discuter, hier, de maintien à domicile. Une pratique à laquelle les médecins doivent s'adapter, prétend Christiane Martel de l'unité de médecine familiale du CHUL. «Le médecin n'est plus sur son territoire, il doit négocier avec le milieu familial du bénéficiaire, il doit trouver le seuil de tolérance des personnes qui acceptent de le garder avec eux.»

L'âge moyen des bénéficiaires des soins à domicile se situe autour de 80 ans. «Il s'agit souvent de personnes incontinentes, incapables de se déplacer et de décider quoi que ce soit», précise le docteur Pierre Durand. Les personnes qui les prennent en charge, elles, sont âgées en moyenne de 65 ans. Elles aussi souffrent de maux variables: arthrite, maladie du cœur, etc.

Avec le vieillissement de la population, le maintien à domicile est maintenant appelé à s'accroître constatent les médecins. Ils constituent aussi un moyen de réduire l'engorgement des hôpitaux. Depuis octobre 1986, l'instauration des «Services intensifs de maintien à domicile» (SIMAD) a permis d'écourter la durée d'hospitalisation de 541 bénéficiaires, a-t-on pu apprendre hier au CRSSS région de Québec. «Autant de lits qui ont pu être libérés pour permettre des hospitalisations plus rapides», explique Lionel Chouinard, du CRSSS.

Des retards

Intégré au plan de désengorge-



Le Soleil, Roland Marcoux

Mme Huguette Blouin, coordonnatrice du comité d'implantation du CLSC Haute-Ville est venu dresser un bilan du SIMAD, hier, devant une cinquantaine de médecins omnipraticiens de la région de Québec.

ment des urgences annoncé l'an dernier par le ministre Thérèse Lavoie-Roux, le SIMAD a également permis à 320 personnes en attente d'être admises de recevoir des soins intensifs à domicile. La région métropolitaine de Québec dispose d'un budget annuel de \$3 millions et déjà, la demande augmente au point de faire craindre le manque de ressources financières observe Huguette Blouin.

L'implantation du SIMAD accuse certains retards et quelques irritants, admet le docteur André Godin, président de l'AMQG. Les centres hospitaliers de la région métropolitaine de Québec tardent à

designer leurs agents de liaison respectif dont la tâche est de maintenir le contact avec les CLSC. Autre cause de lenteur. Quant à l'intérêt des médecins à se rendre au domicile de leurs patients, «c'est agréable, affirme Anne Moreau, de l'unité de médecine familiale de l'hôpital Laval. Ça nous permet de découvrir chez nos malades des symptômes qu'il nous est impossible d'identifier en cabinet ou à l'hôpital. Tous les médecins ne veulent pas s'adonner à ce genre de pratique, ils sont libres, mais nous essayons d'intéresser nos médecins résidents à la faire.»

NOUVEAU • EXCLUSIF

2 PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES (ventes et montures) POUR LE PRIX D'UNE

C'est très simple:

- 1) Vous choisissez vos deux paires parmi un choix de plus de 800 montures.
- 2) Vous ne payez que la plus élevée des deux.
- 3) Vous obtenez l'autre GRATUITEMENT.
- 4) L'achat d'une paire de verres de contact vous donne droit:
 - à une autre paire de verres de contact (pour la même personne)

OU

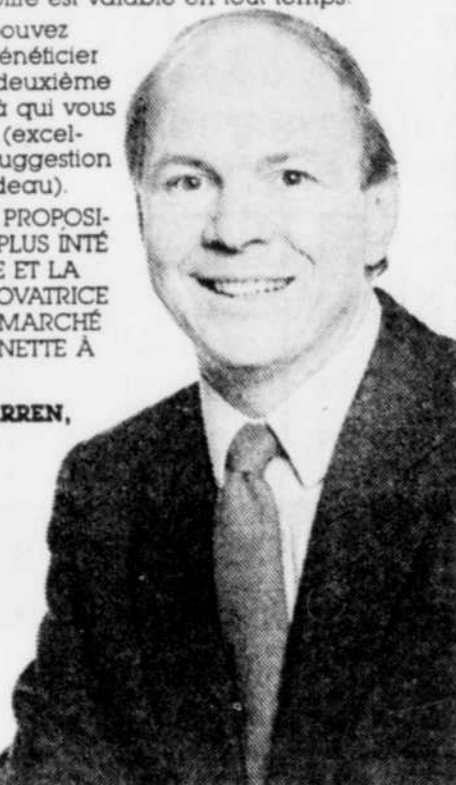
- une paire de lunettes simple vision (verres et monture), pour la personne de votre choix.

• Cette offre est valable en tout temps.

• Vous pouvez faire bénéficier de la deuxième paire à qui vous voulez (excellente suggestion de cadeau).

C'EST LA PROPOSITION LA PLUS INTÉRESSANTE ET LA PLUS INNOVATRICE DANS LE MARCHÉ DE LA LUNETTE À QUÉBEC.

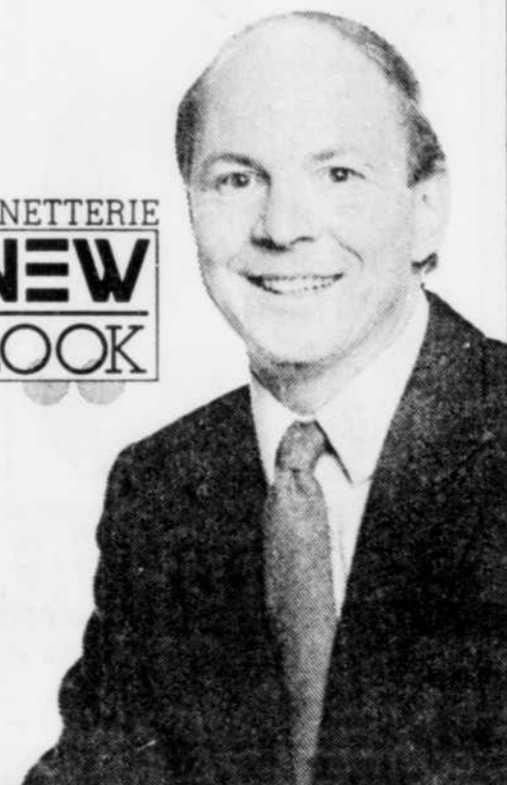
PAUL WARREN, opticien



PLACE FLEUR DE LYS

UNIQUE À QUÉBEC

LUNETTERIE NEW LOOK



PORTE 7 • 529-2141

SUPER-VENTE

6 mois sans intérêt ou payez en novembre 1987

PIONEER



Modèle KE-3011

- Basses et aigües séparées
- 24 stations: 18 FM, 6 AM
- Auto reverse
- Horloge
- Cadran lumineux orange

Prix de détail 399\$ SPÉCIAL 339\$

TOIT OUVRANT 199⁹⁵\$

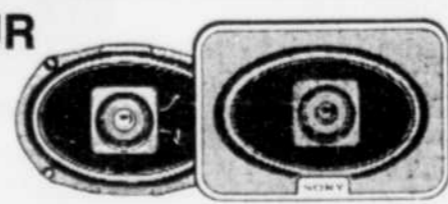
56⁵⁰\$/mois

HAUT-PARLEUR

Modèle 6930, 2 voies

Rég. 129\$ SPÉCIAL

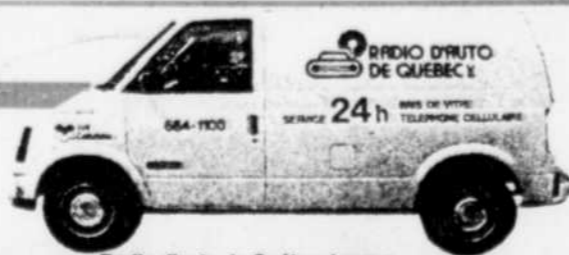
109⁹⁵\$



NOUVEAU SERVICE

TOUT À FAIT GRATUIT

24 heures sur 24



Radio d'auto de Québec Innove en vous offrant un service de 24 heures sur 24. Lors de votre prochain bris de vitre, sur un simple appel, notre camion se rendra chez vous pour nettoyer votre auto des débris de vitre et y apposera un vinyle temporaire qui vous permettra de vous rendre à nos bureaux dans les jours suivants. De plus, ce service vous est offert GRATUITEMENT.

POUR MIEUX ENTENDRE CHOISISSEZ

RADIO D'AUTO DE QUÉBEC

2000 Saint-Jacques, Giffard, QC Tél.: 664-1100
3445, boul. Hamel, Québec Tél.: 871-3499

PRIX DE LANCEMENT de nos nouveaux haut-parleurs super 8 avec cabinet 299⁹⁵

Disponible haut-parleur seulement

POURQUOI, MOI, J'IRAIS CHOISIR MES PORTES ET FENÊTRES À SAINT-ÉTIENNE?

...29 BONNES RAISONS

1 C'est à Saint-Étienne qu'est situé le comptoir de ventes ÉLITE, fabricant de portes et fenêtres de très haute qualité et spécialiste du sur mesure.

2 Au comptoir de ventes de ÉLITE à Saint-Étienne, je peux voir tous les produits offerts et discuter de mes besoins personnellement.

3 En achetant directement du manufacturier, j'économise.

4 Saint-Étienne est à 8 minutes du Pont Laporte, sortie 305.

(418) 831-4685

ÉLITE me rembourse beaucoup plus que mes frais de déplacement sous forme d'un chèque* de 25 \$. Remis à tout client qui se présente au comptoir ÉLITE pour demander une soumission, il est encaissable lors de tout achat de portes et fenêtres ÉLITE**

ÉLITE

DES PORTES, DES FENÊTRES, DES PRODUITS PENSÉS!

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00
Jeudi et vendredi soir de 18h00 à 21h00
Samedi matin de 9h00 à 12h00

* limite d'un seul chèque par client ou par bâtiment
** cette offre est valide pour un temps limité

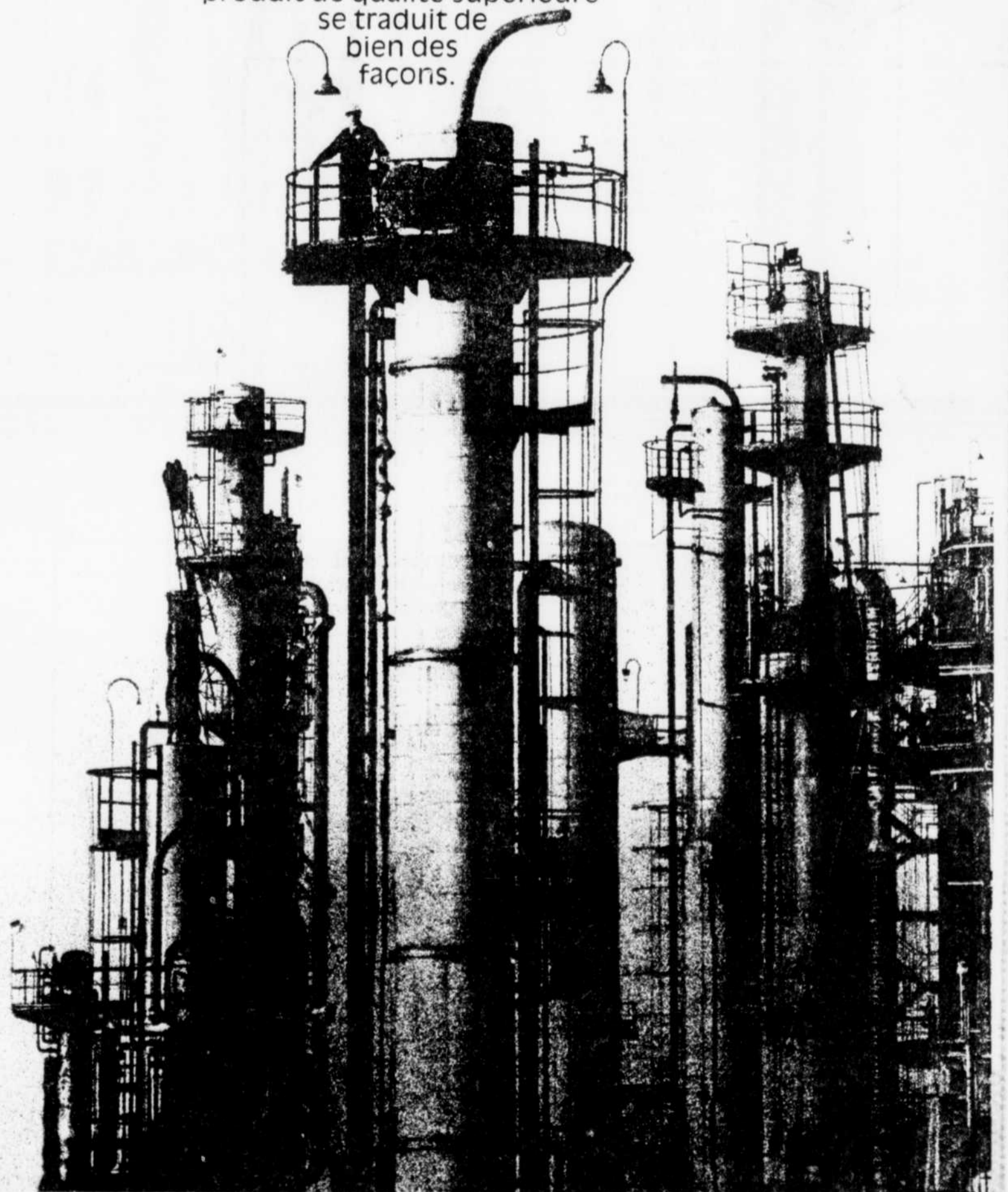
EN UNE JOURNÉE DE TRAVAIL, CET HOMME PEUT VOUS FAIRE PARCOURIR 1000 FOIS LE TOUR DE LA TERRE.

Cet homme travaille au sommet
d'une tour qui domine la
raffinerie la plus importante
et la plus sophistiquée
au Canada.

Chaque jour, des centaines
d'employés comme lui y produisent
des millions de litres d'essence,
de diesel et de divers autres
carburants servant au transport.

Assez pour vous faire parcourir
1000 fois le tour de la terre.

Oui, depuis 1924, la volonté
des Irving de vous offrir un
produit de qualité supérieure
se traduit de
bien des
façons.



**Des milliers de Canadiens
à votre service.**

FAITS DIVERS

Un avion s'écrase à Sept-Iles: 3 morts

♦ Tragédie qui a secoué les Nord-Côtiers, trois Septiliens ont péri dans l'écrasement de leur appareil monomoteur près de l'aéroport de Sept-Iles, en soirée, jeudi.

par Marc SAINT-PIERRE

Les victimes sont Gérard Blanchette, 39 ans, son frère Kimpton, 38 ans, et Carol Dawson, 34 ans.

Me Gérard Blanchette était un

avocat de renom et son frère Kimpton un homme d'affaires avantageusement connu.

Le «Mooney-21» piloté par Kimpton Blanchette, propriétaire de l'avion, a chuté peu après son décollage de l'aéroport de Sept-Iles, à 21h52. L'appareil s'est écrasé par suite d'une glissade sur l'aile, à quelque 300 mètres de l'extrémité est de l'une des pistes d'envol, a noté un porte-parole de la Sûreté

municipale de Sept-Iles.

L'avion, qui n'a pas pris feu, a éclaté en morceaux en touchant le sol.

Les médecins Sylvie Dufresne, Alain Larouche et Denis Beaulieu ont constaté la mort des trois victimes, dont les corps ont été dégageés des débris une trentaine de minutes après l'accident.

La cause de la tragédie est pour

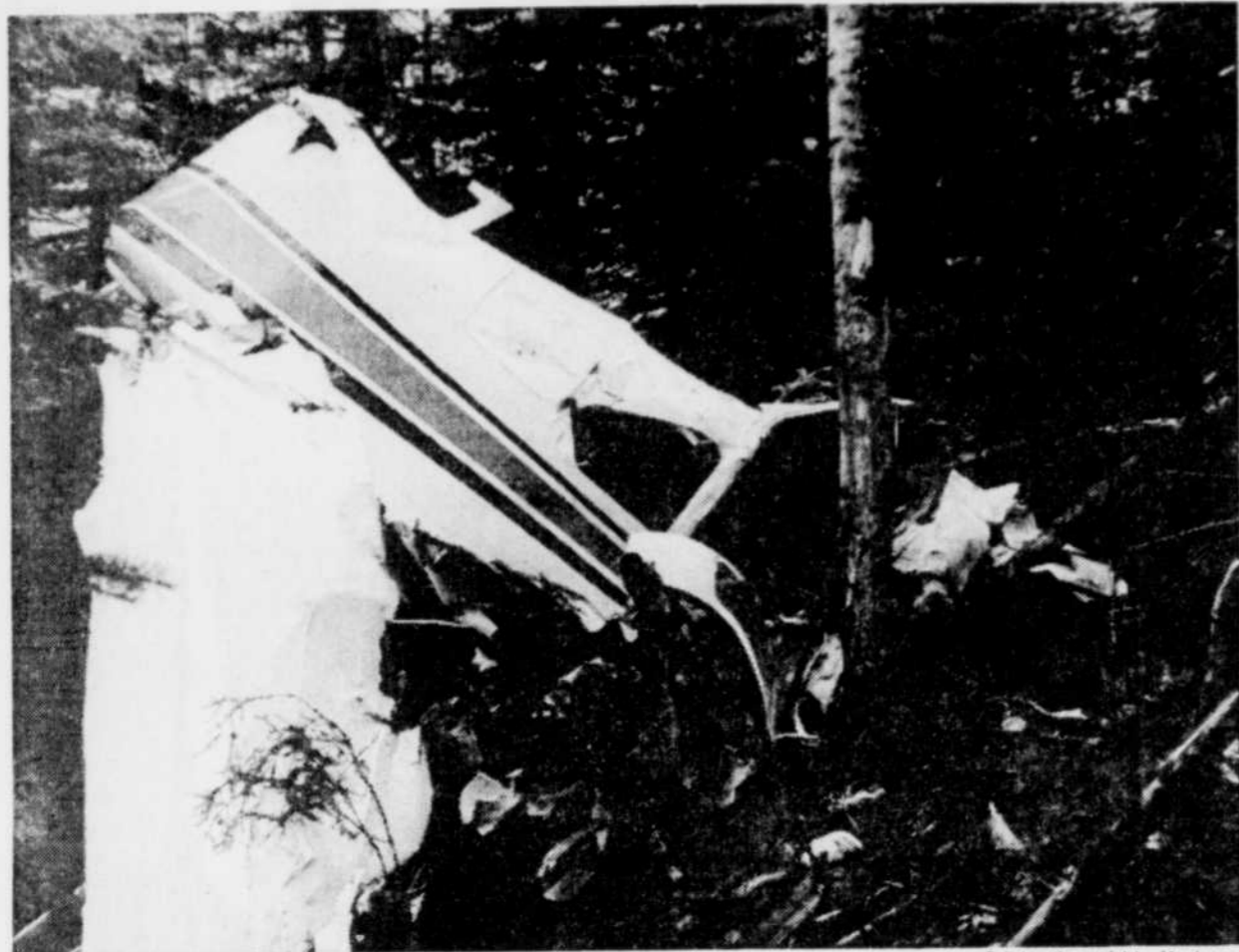
l'heure inconnue, a dit en substance le directeur de l'Aéroport de Sept-Iles, Ronald Ménard. «On ne sait pas ce qui s'est passé», a-t-il noté. Les conditions météorologiques étaient excellentes, a ajouté M. Ménard.

De diverses sources, il semble que l'appareil ait pu avoir un ennui mécanique. Le pilote aurait alors désespérément tenté de ramener son avion sur la piste. Mais hélas sans succès.

Pour le moment, la Sûreté municipale de Sept-Iles et le Bureau canadien de la sécurité aérienne se partagent l'enquête. Les experts de l'organisme fédéral étaient notamment, hier après-midi, à passer au peigne fin et à la loupe le lieu du drame afin d'en déterminer la cause.

Gérard Blanchette, un avocat spécialisé dans le droit des corporations, était avantageusement connu sur la Côte-Nord et au Québec. Me Blanchette a entre autre été très engagé dans les milieux saumonniers. Il aura également été l'un des fondateurs de l'Association de protection de la rivière Moisie, une prestigieuse rivière à saumon coulant près de Sept-Iles. Me Blanchette aura en outre, et avec succès, défendu devant les tribunaux les droits de la famille Molson sur la rivière Godbout, près de Baie-Comeau.

Kimpton Blanchette était l'actionnaire majoritaire d'une entreprise septilienne spécialisée dans le matériel marin. M. Dawson était l'un de ses employés experts dans les équipements de plongée sous-marine.



Au bout de la piste dans la forêt, les débris de l'appareil.

Collaboration spéciale, Max-Images

COURS D'ANGLAIS programme intensif spécial

donne accès au certificat de compétence de McGill

Date: 9 semaines, du 22 juin au 25 août 1987, du lundi au vendredi, de 9h à 15h.

Droits: 225 heures, 900\$.

Test de classement: le 15 juin 1987 à 9h30.

Pour renseignements, téléphoner au Département des langues vivantes (514) 398-6160 avant la date du test.

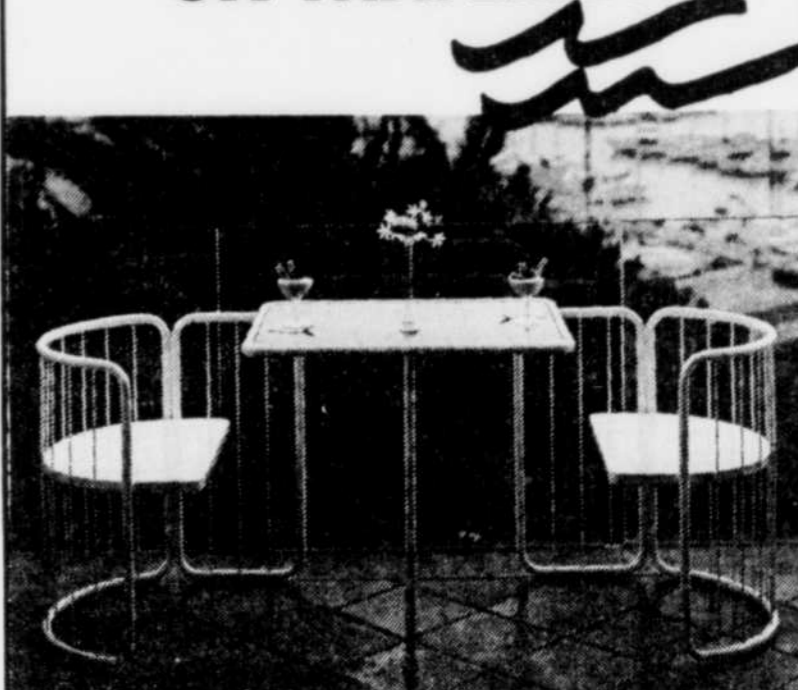
N.B.: Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.



McGill Centre d'éducation permanente

L'endroit parfait pour vous perfectionner.

ON TRAVERSE!



le meuble tutti frutti

De la collection EMU: DUETTO, une petite table de patio en métal couché plastique, résiste aux intempéries. Dessus de table en verre trempé. Disponible en blanc.

Elle favorise les déjeuners en tête-à-tête!

PRIX PROMOTION

179\$

Modèle similaire



Lévis, nous voici!

Quebec, angle boul. Hamel/Henri IV (418) 871 22 21
St-David de Lévis, 677, route Trans-Canada (rte 132) (418) 835 15 73

ELIZABETH ARDEN CHEZ EATON

POUR VOUS...



Le "nec plus ultra" des fards à joues...
Le fard mousse Simply Perfect d'Elizabeth Arden plus une offre-prime... chez Eaton

Un fard à joues mousse des plus subtils. Il s'applique imperceptiblement, se mariant naturellement aux nuances de votre teint. Six jolies teintes au choix!
1. Fard mousse Simply Perfect. Cacao, rose, pêche, prune, fuchsia, ou corail; 20 g 15,00

(Non représentés:)

1A. Complexe hydratant en crème Visible Différence, 30 ml 28,00

1B. Gel apaisant contour des yeux, 15 ml 24,50

Offre-prime!

Avec tout achat de 15,00 ou plus de produits Elizabeth Arden chez Eaton, vous recevrez, sans frais supplémentaires, le nécessaire "Simply Perfect". L'ensemble comprend: fond de teint mousse Simply Perfect, 4 g; lotion à action énergisante, 15 mL; concentré pour le soin des yeux Visible Différence, 7 mL; mascara noir et crayon bleu contour des yeux.

Cette offre est en vigueur jusqu'à l'épuisement des stocks. Une prime par personne.



EATON

VOUS GARANTISSEZ LA QUALITÉ À JUSTES PRIX

GALERIES CHAGNON
833-7744

PLACE STE-FOY
653-9331

GALERIES DE LA CAPITALE
627-5811

LANCÔME CHEZ EATON...

POUR VOUS...



Crème multiprotectrice
"Bienfait du matin" Lancôme plus une offre-prime!

1. Utilisez la crème "Bienfait du matin" de Lancôme tous les jours, pour aider à maintenir l'équilibre délicat de votre épiderme. Hydratante et filtrante, elle contribue à vous protéger contre les effets desséchants du soleil, du vent et de la pollution. Au choix: pour peaux sèches et sensibles ou pour peaux normales à grasses. Naturelle ou en 3 nuances.

Tube de 50 mL, 20,00

Pot de 60 mL, 23,00

1A. (Non représentée:)

Crème antirides solaire.

50 mL, 15,00



Offre-prime!

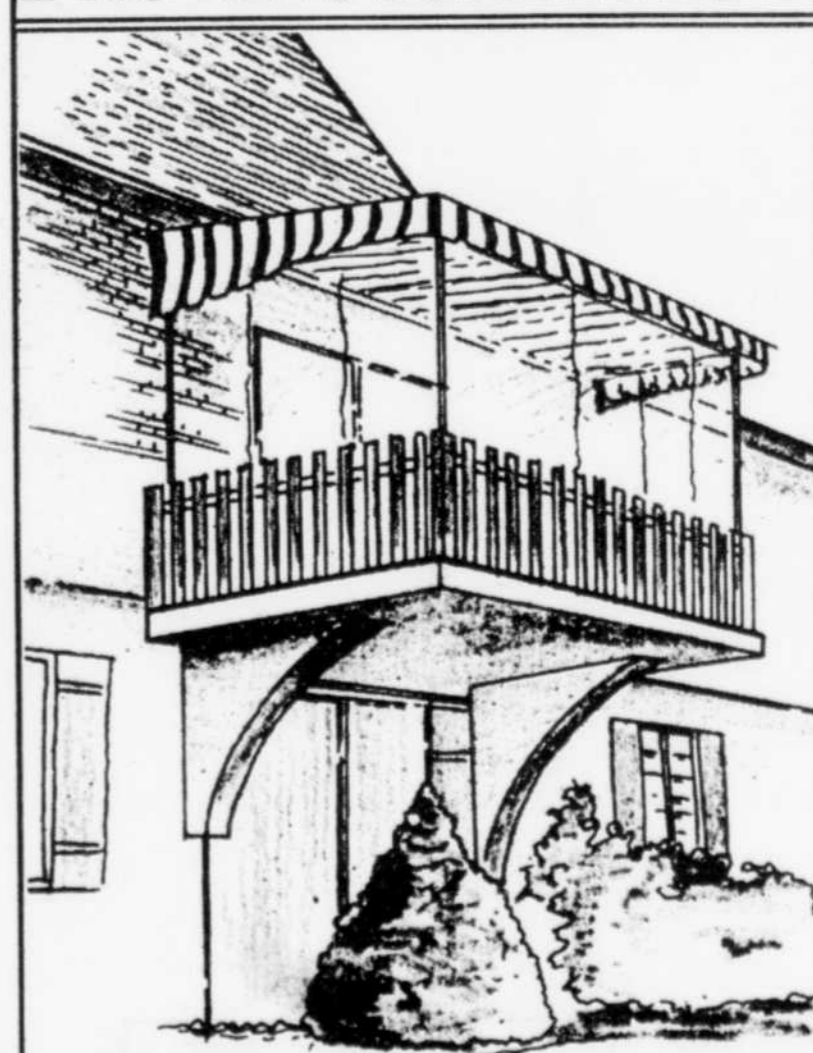
Avec tout achat de produits Lancôme de 15,00 ou plus chez Eaton, obtenez, moyennant 23,00, un fourre-tout Lancôme contenant: crème antirides solaire, 30 mL; Tonique Douceur, 60 mL; ombre à paupières (rose d'or et turquoise); mascara 8 mL et vernis à ongles Laque Satin, 15 mL. Une offre de 78,00 ordinairement, valable jusqu'au 30 mai.



EATON

VOUS GARANTISSEZ LA QUALITÉ À JUSTES PRIX

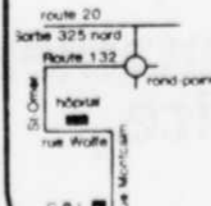
L'AUVENT DISTINCTIF...



Tous nos auvents sont fabriqués selon des normes de qualité supérieure

Signé

CBI



SERVICE D'ESTIMATION GRATUIT À DOMICILE

837-8863

OUVERT LE SAMEDI

CBI Inc.
21, Montcalm
Lévis, C.P. 3250
G6V 6P5

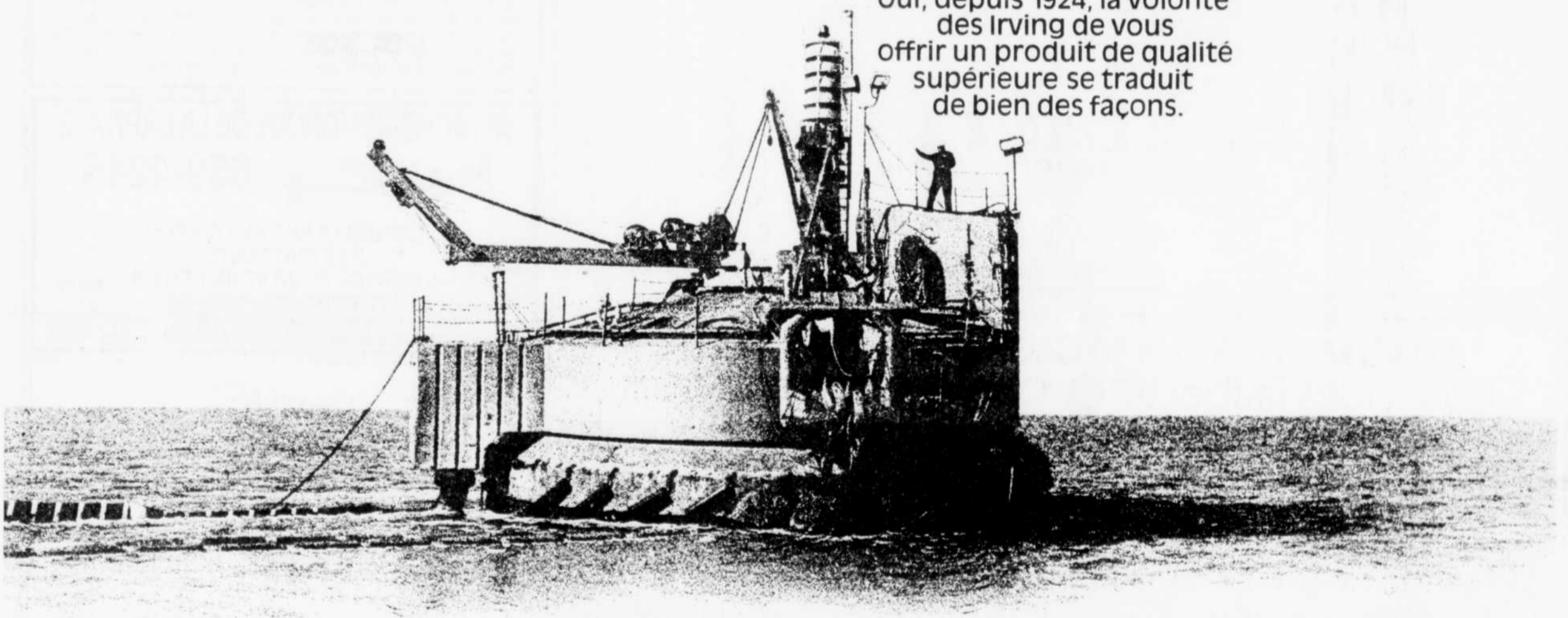
LES SUPERPÉTROLIERS VIENNENT DES QUATRE COINS DU MONDE POUR RENCONTRER CET HOMME.

Cet homme travaille sur l'une
des seules installations en
Amérique capable d'accueillir
les plus gros pétroliers au monde.

Cette bouée, située à 1
kilomètre au large des côtes du
Nouveau-Brunswick, est retenue
dans 39 mètres d'eau par 8
chaînes de 388 mètres composées
de maillons pesant chacun
72 kilogrammes.

Grâce à elle, il peut recevoir
puis acheminer des millions de
barils de pétrole brut à la
raffinerie la plus importante
et la plus sophistiquée au Canada.

Oui, depuis 1924, la volonté
des Irving de vous
offrir un produit de qualité
supérieure se traduit
de bien des façons.



**Des milliers de Canadiens
à votre service.**

FAITS DIVERS



Le pompier volontaire Roger Chalifour a passé une partie de la journée à brasser le foin de la bergerie pour en accélérer la combustion.

Le producteur évalue ses pertes à \$150,000 Un incendie rase une bergerie à Grondines

◆ Un producteur d'agneaux du comté de Portneuf, M. Jean-Claude Bédard, a perdu l'ensemble de son troupeau de 500 têtes lors d'un incendie qui a détruit sa bergerie vers 4h hier matin. M. Bédard évalue ses pertes à environ \$150,000.

par Claudette SAMSON

Établi dans le deuxième rang de Grondines depuis 1975, Jean-Claude Bédard était vraisemblablement le plus gros producteur d'agneaux de la Rive-Nord. Il écoulait sa production chez des grossistes de Saint-Hyacinthe.

Il administrait sa ferme avec l'aide de ses enfants et de quelques employés occasionnels.

C'est son épouse qui, la première, a eu connaissance de l'incendie qui faisait rage dans la bergerie située de l'autre côté du chemin. Les neuf pompiers volontaires de Grondines sont arrivés presque aussitôt mais n'ont rien pu faire

pour atténuer le désastre. Le foin s'était chargé du travail; le fort vent d'Est qui soufflait a fait le reste.

Comble de malheur, la rivière qui coule à proximité est à sec, et les pompiers ont dû faire venir leur eau de Saint-Marc-des-Carières, via un système de pompes et une piscine, de même qu'un camion-citerne.

Une fois l'incendie comme tel éteint, le foin a continué de fumer pendant plusieurs heures. Le pompier Roger Chalifour s'est occupé de le brasser une bonne partie de la journée, pour éviter qu'il ne continue de fumer une semaine durant.

La direction du vent a permis au silo à grain, situé pourtant juste à côté de l'étable, d'éviter le même sort.

De cette étable, il n'est resté qu'un amas de tôles tordues par la chaleur, que le vent d'hier faisait parfois voler.

Agneau-Bec

Jean-Claude Bédard est le président d'Agneau-Bec, un organisme sans but lucratif chargé de la commercialisation de l'agneau et regroupant une soixantaine de producteurs de la grande région 03.

Selon lui, il existe de 850 à 1,000 producteurs d'agneaux dans la province, générant un chiffre d'affaires d'environ \$15 millions. Le nombre de têtes s'établirait entre 70,000 et 80,000.

Cet incendie est le second en une semaine à survenir dans cette région. La semaine dernière, l'église de Saint-Marc-des-Carières a été complètement rasée par les flammes, seuls les murs de pierres sont restés debout.

De plus, la bergerie voisine de celle de M. Bédard a subi le même sort il y a cinq ans. Depuis, le producteur a reconstruit et agrandi ses installations.

La Sûreté du Québec a ouvert une enquête pour connaître les causes de l'incendie d'hier. ●

DIEU DIT:

Moi je ne
s'oublierai
jamais

LA BIBLE

Isaïe 49:15

FONDATION
GIGUÈRE AUTOMOBILES

Calligraphie Joëlle Cossette

FÉLICITATIONS AUX 10 GAGNANTS DU FABULEUX CONCOURS Laliberté Chrysler 42,200\$ EN PRIX



Le lundi dernier se tenait chez Laliberté au Mail Centre-Ville, le tirage du fabuleux concours Laliberté Chrysler, en présence de plusieurs directeurs de la maison Laliberté et des concessionnaires Chrysler de la région: Fournier Plymouth Chrysler de Lévis. Automobiles Beaupré (Dodge) Chrysler, Ste-Foy. La Maison Plymouth Chrysler, de Charlesbourg. Du Vallon Chrysler Plymouth, Ste-Foy. De La Capitale Dodge Chrysler, Vanier.

Voici la liste des gagnants:

- Sylvie Garneau, Vanier: Aries K Edition Canadienne valeur 10,500\$
- Raymond Laberge, Québec: Reliant K Edition Canadienne valeur 10,500\$
- Antoinette Côté-Tremblay, Québec: Vison noir Canada Majestic valeur 5,000\$
- Dyane Auclair, Rock Forest: Vison perle valeur 2,900\$
- Germaine Quellet, Loretteville: Chat sauvage naturel valeur 2,800\$
- Jacques Leblond, Loretteville: Renard norvégien valeur 2,700\$
- Gisèle Duguay, Québec: Castor long poil valeur 2,300\$
- Adélar Beaudoin, Québec: Chat sauvage argenté valeur 2,200\$
- Maurice Boivin, Charlesbourg: Renard norvégien valeur 1,800\$
- Noëlla Lapierre, Breakeyville: Chat sauvage argenté valeur 1,500\$



Laliberté et les concessionnaires Chrysler félicitent tous les gagnants et remercient leurs clients qui ont participé à ce concours dont le succès a dépassé les prévisions les plus optimistes.

EN BREF

Vol à main armée

◆ Un vol à main armée a eu lieu dans un gaz-bar du boulevard Taché à Montmagny, vers 21h30 jeudi soir. L'individu, armé d'un revolver, s'est fait remettre le contenu du tiroir caisse, soit environ \$1,000. Il a ensuite pris la fuite en moto. Personne n'a été blessé.

Epidémie de vols

Une véritable épidémie de vols sévit à Charlesbourg depuis deux jours. Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, 13 cabanons ont été défoncés dans le quartier Guillaume-Mathieu. Une dizaine de bicyclettes ont été volées, de même que des tondeuses et des scies mécaniques. Un ou des voleurs se sont enfuis en bicyclettes, et certains ont été retrouvés. De plus, en une seule heure hier matin, sept vols de radios d'auto ont été déclarés. Pour le moment, les enquêteurs ont reçu trois descriptions différentes de voleurs.

Mort d'un motocycliste

Un motocycliste a perdu la vie vers 19h45 jeudi, dans le rang du Grand-Remous à Pont-Rouge. L'accident est survenu dans une courbe, quand le conducteur a perdu le contrôle de son véhicule. La victime est Michel Béland, âgé de 22 ans. Il s'agit d'un militaire basé à Vancouver, qui était en visite chez des parents. Il est décédé sur le coup.

Pêcheur condamné

SYDNEY, N.-E. (d'après PC) - Un pêcheur québécois a été condamné jeudi à une amende de \$5,000 pour pêche excessive par un juge de la cour de Nouvelle-Ecosse, a-t-on appris de source judiciaire hier à Sydney. Pierre Cantin, de Matane, a été condamné par le juge Ross Archibald après qu'il eut admis avoir pris plus de poisson que les règlements du ministère des Pêches le permettent. ●

ATTACHE-REMORQUE DE LA CAPITALE



659-4245

DEPUIS 10 ANS AU QUÉBEC
PAS D'ATTENTE
5 PORTES POUR VOUS SERVIR

REMORQUES
DE TOUTES
DIMENSIONS

ANGLE DALTON ET CURRIE
PARC COLBERT, SAINTE-FOY

GARANTIE
A VIE



VERRES DE CONTACT CLINIQUE D'OPHTHALMOLOGIE RICHARD

1045, CHEMIN STE-FOY
QUÉBEC
FACE HÔPITAL ST-SACREMENT

Gaétan Richard, md
FRCS(C)

683-4450



LES VOLTIGEURS DE QUÉBEC vous invitent

Les Voltigeurs de Québec invitent toute la population à venir célébrer le 125e anniversaire de fondation du plus vieux régiment canadien-français au Canada. La journée du dimanche, 17 mai 1987, sera chargée d'activités régimentaires auxquelles tous et toutes sont conviés.

08:30 Départ d'un défilé du Manège militaire, Grande-Allée, se rendant à la chapelle du Petit Séminaire de Québec, en empruntant la Grande-Allée, la rue St-Louis puis la rue Buade.

09:00 Messe commémorative célébrée par le Capitaine Jacques St-Michel (aumônier du régiment) en la chapelle du Petit Séminaire de Québec.

10:00 Brève cérémonie en face de l'hôtel de ville présidée par Son Honneur le maire Jean Pelletier; à cette occasion, M. le maire passera en revue le régiment et hissera l'étendard des Voltigeurs en face de l'hôtel de ville.

10:30 Retour des troupes en défilé vers le Manège militaire, Grande-Allée, en empruntant les rues Ste-Anne, d'Auteuil et la Grande-Allée.

13:30 Prise d'armes et lancement du volume sur l'histoire des Voltigeurs, sous la présidence du Lieutenant-gouverneur du Québec, Son Excellence Gilles Lamontagne. À la même occasion, il y aura proclamation faite par Son Honneur le maire Jean Pelletier.

Un cocktail et la vente du livre suivront le cérémonial dans la salle d'armes du Manège.

BIENVENUE À TOUS

Vous aurez la chance d'assister à un spectacle UNIQUE!!!

CHAQUE JOUR, CET HOMME TRANSPORTE DES MILLIERS DE CANADIENS AUX QUATRE COINS DU MONDE.

Quotidiennement, plusieurs personnes comme lui approvisionnent en carburant quelques-unes des plus grandes compagnies d'aviation internationales.

Tout en gardant les pieds bien sur terre, elles permettent à des milliers de personnes comme vous de s'envoler, sans problèmes, aux quatre coins de l'univers.

Oui, depuis 1924, la volonté des Irving de vous offrir un produit de qualité supérieure se traduit de bien des façons.



**Des milliers de Canadiens
à votre service.**

LE MONDE

Contras: Reagan avoue

♦ WASHINGTON (AFP, NYTNS, AP) - Le président Ronald Reagan a déclaré hier qu'il s'était profondément impliqué dans les efforts visant à fournir de l'aide aux *contras* nicaraguayens, même à l'époque où cette assistance était interdite par le Congrès. Il a dit en être fier.

«J'en étais régulièrement informé. En fait, j'ai activement participé aux prises de décision pour soutenir les combattants de la liberté. C'était, dès le départ, mon idée à moi», a déclaré sans hésitation M. Reagan, lors d'un entretien à la Maison-Blanche avec des représentants de la presse régionale.

Interrogé sur ce dont parlait le

président, un haut fonctionnaire de la Maison-Blanche a répondu: «La politique en Amérique centrale et, en premier lieu, le soutien aux *contras*».

Est-ce que le soutien du président s'est poursuivi même pendant les deux années où toute aide américaine aux anti-sandinistes était interdite? «Exactement», a affirmé ce haut fonctionnaire.

Le président avait affirmé jusqu'à présent qu'il n'avait qu'une connaissance générale des efforts faits par le secteur privé pour venir en aide aux *contras*. Mais son ancien conseiller pour la sécurité nationale, M. Robert McFarlane, a af-

firmé au Congrès cette semaine qu'il avait informé le président «des dizaines de fois» de l'aide secrète apportée aux insurgés nicaraguayens par le gouvernement pendant la période interdite.

M. Reagan a par ailleurs déclaré qu'il avait été affecté mais pas «mortellement blessé» par le scandale de l'*Irangate*.

«Je n'ai vu aucune preuve que j'ai été mortellement blessé», a déclaré le président américain, ajoutant que les Américains «ne semblaient pas malheureux de ce que nous faisons» à Washington.



Le président Reagan lors de son entretien, hier à Washington, avec les représentants de la presse régionale.

Marine en cour martiale

♦ WASHINGTON (AFP) - L'un des Marines arrêtés à la suite de l'affaire d'espionnage à l'ambassade des Etats-Unis à Moscou sera déferé devant une cour martiale mais les accusations les plus graves n'ont pu être retenues, a annoncé hier le corps des Marines.

Treize chefs d'accusation ont été retenus contre le Sergent Clayton Lonetree, 25 ans, accusé d'avoir, alors qu'il était affecté à la garde de la chancellerie, fourni des documents «secrètes» à des agents soviétiques tandis qu'il vivait une aventure amoureuse avec une séduisante employée soviétique de l'ambassade.

Les accusations les plus graves n'ont pas été retenues, car un autre Marine, Arnold Bracy, arrêté et inculpé d'espionnage dans le cadre de l'enquête, est revenu sur ses accusations selon lesquelles Lonetree avait laissé des agents du KGB pénétrer de nuit dans les pièces les plus secrètes de l'ambassade.

Le sergent Lonetree est poursuivi pour espionnage, conspiration, violations des règlements et attitude inappropriée. L'ouverture de son procès est fixé au 15 juillet prochain, à la base de Quantico (Virginie). Il risque la prison à vie, la dégradation et l'exclusion du corps des Marines.

M. Reagan a de nouveau démenti avoir été au courant des détournements, au profit des rebelles nicaraguayens, de fonds provenant des ventes d'armes à l'Iran.

Les dépositions, qui reprennent mardi au Congrès, ont cependant fait apparaître plusieurs contradictions: M. McFarlane a ainsi déclaré que M. Reagan avait personnellement approuvé une opération secrète visant à verser une rançon pour obtenir la libération des otages américains au Liban.

M. Reagan a déclaré hier ne pas se souvenir «que cela ait été suggéré». Il a cependant estimé «possible» qu'il ait été évoquée l'utilisation de sommes d'argent «pour payer (...) des gens qui pourraient sauver nos ressortissants, mais je n'ai jamais considéré cela comme une rançon».

Pologne: acte de piraterie déjoué

♦ VARSOVIE (AFP) - La police polonaise a mis en échec hier une prise d'otages de plusieurs heures sur l'aéroport de Varsovie perpétrée par un jeune homme d'une vingtaine d'années retenant trois otages dans un autobus, sous la menace de grenades artisanales, afin d'obtenir un avion pour quitter la Pologne.

Un des trois otages, âgé de 21 ans, a été blessé par l'explosion d'une des grenades du jeune homme lors de l'assaut, mais «sa vie n'est pas en danger», a déclaré un porte-parole officiel de la police à l'aéroport.

L'auteur de la prise d'otages, qui ne portait aucun papier d'identité sur lui et se faisait appeler «Deli», a été arrêté, puis conduit au commissariat de l'aéroport.

Selon un des quatre otages qu'il avait libérés auparavant, il ne semblait pas jouir de toutes ses facultés mentales et «avait l'air de venir de s'échapper d'un asile».

Le jeune homme avait détourné dans la matinée un autobus à proximité de l'aéroport desservant les lignes intérieures puis s'était fait conduire sur le tarmac demandant un avion pour partir vers Munich. Il voulait également que le pilote soit le même que celui qui avait ramené le pape Jean-Paul de Pologne au Vatican en juin 1983.

Les forces de police, ainsi que des pompiers et des ambulances se sont rapidement rendus à l'aéroport où le trafic a cependant été maintenu. Après plusieurs heures de négociations, l'assaut a été donné en début d'après-midi par une cinquantaine de policiers en civils qui se sont engouffrés à l'avant et l'arrière de l'autobus.

Cette prise d'otages fait suite à une autre tentative de détournement jeudi à l'aérodrome de Gdansk par deux jeunes Polonais voulant contraindre le pilote d'un avion de tourisme à les conduire au Danemark.

On s'emballe

100 000 prix à gagner

A l'achat de Pepsi, Diet Pepsi, 7UP, Diet 7UP, obtenez 1 chance sur 2 de gagner un prix parmi les suivants:

- 1 500 ballons de football
- 2 000 balles de baseball
- 500 ballons de basketball
- 2 000 paquets de 3 balles de tennis
- 1 500 ballons de soccer
- 1 000 paquets de 3 balles de golf
- 300 ballons de volleyball
- 80 000 rabais de 1\$ pour l'achat d'essence
- 1 200 emballages plastifiés de 6 bouteilles de Diet Pepsi ou Diet 7UP, format 300 ml
- 10 000 rabais de 1\$ applicables lors de l'achat de produits de marque «Personnelle» chez Jean Coutu

En exclusivité chez JEAN COUTU

Publi-reportage - mois de l'environnement - en collaboration avec le ministère de l'environnement du Québec

FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

À LA QUEUE LEU LEU 100 000 CAMIONS D'OBJETS JETABLES

La poubelle québécoise moyenne est remplie à 30 pour cent d'articles jetables après usage: emballages, briquets, stylos, rasoirs, assiettes de carton, verres et ustensiles de plastique, piles électriques, etc. Ces prêts-à-jeter comptent en fait pour presque un million de tonnes de nos déchets, soit l'équivalent de 100 000 camions d'éboueurs qui, alignés bout à bout, formeraient un cortège allant de Montréal jusqu'en Gaspésie.

Bien sûr, dans certains cas, il est avantageux d'utiliser des produits jetables. Les mouchoirs de papier, par exemple, sont plus hygiéniques. Mais il est vrai aussi, que nous sommes tous devenus un peu paresseux, ce qui nous amène à choisir des produits que nous n'aurons pas à entretenir, à laver, à ranger, etc.

Voilà pourtant une façon facile de poser un geste positif pour l'environnement. Quand vous choisissez un produit, considérez-en tous les aspects: le coût de production, l'utilisation des matières premières, le coût du ramassage des déchets, de leur élimination, de leur traitement, etc. Peut-être en viendrez-vous à vous interroger alors sur la nécessité d'acheter un objet jetable plutôt qu'un autre que vous pourrez conserver longtemps.

Et vous protégerez l'environnement en réduisant la quantité de déchets qu'il faut ramasser et éliminer.

Devenez ami(e) de la Fondation

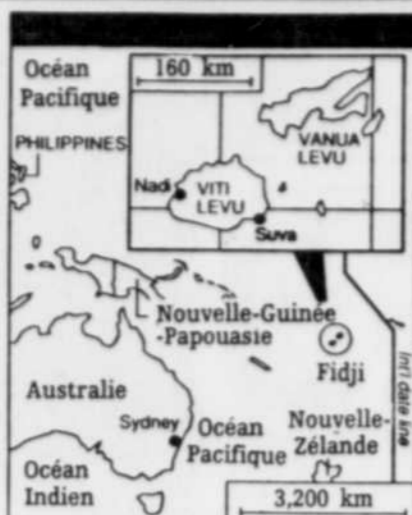
Faites parvenir votre contribution de 10,00\$ à: La Fondation québécoise en environnement

C.P. 1055, Succursale Desjardins Montréal (Québec) H5B 1C2

LE SOLEIL



Le colonel Rabuka



L'épreuve de force se poursuit aux îles Fidji

♦ SUVA (AFP, AP) - L'épreuve de force continuait hier entre le nouveau homme fort des Fidji, le lieutenant-colonel Sivitveni Rabuka et le gouverneur général Ratu Sir Penaia Ganilau, représentant de la Couronne britannique, qui revendique toujours la légitimité du pouvoir.

Les deux hommes ont eu hier deux séances de «négociations de paix». Le gouverneur général, chef d'État officiel dans ce pays indépendant mais membre du Commonwealth, avait affirmé jeudi soir qu'il détenait le pouvoir exécutif et décréta l'état d'urgence. Le Foreign Office britannique lui a renouvelé son soutien hier en déclarant que le gouverneur général «avait été illégalement dépouillé de ses pouvoirs».

L'auteur du coup d'État semblait néanmoins hier maître de la situation et a simplement ignoré le décret imposant l'état d'urgence. Après avoir imposé une stricte censure aux médias de l'archipel, le lieutenant-colonel Rabuka, 38 ans, a réuni pour la première fois son conseil des ministres, dont il s'est proclamé le chef.

Parmi ses ministres figure l'ancien premier ministre Ratu Sir Kamiseva Mara, nommé chef de la diplomatie, dont le Parti de l'alliance, auquel appartiennent les 14 autres membres du nouveau cabinet, a été évincé à l'issue des élections démocratiques du mois dernier, après 17 années de pouvoir.

Le lieutenant-colonel Rabuka s'est également mis en quête d'une reconnaissance internationale. Dans un communiqué lu à la presse étrangère, il a déclaré: «Puisque le gouvernement militaire contrôle entièrement le pays dans une atmosphère de paix et de calme, j'espère que les pays avec lesquels nous avons des relations diplomatiques vont reconnaître le nouveau gouvernement».

Le Canada, la Nouvelle-Zélande, l'Australie, l'Inde, les États-Unis et la Grande-Bretagne ont tous condamné le renversement du gouvernement démocratiquement élu de M. Bavadra.

Le nouvel homme fort des Fidji, qui a également pris la tête des forces armées, a en outre assuré les hommes d'affaires qu'ils seraient pleinement respectés et qu'ils n'avaient «aucune raison de s'inquiéter».

Il a par contre interdit hier la publication de deux quotidiens de langue anglaise et a considérablement renforcé la présence militaire dans la capitale.

Dans son communiqué lu hier, le lieutenant-colonel a affirmé que le coup d'État n'avait été perpétré que dans le but d'éviter un bain de sang aux Fidji.

La population de l'archipel compte en effet environ 700.000 habitants, dont 304.000 Mélanésiens et 350.000 personnes d'origine indienne.

Mme Thatcher lance sa campagne

♦ PERTH, Écosse (AFP) - La première ministre britannique Margaret Thatcher a donné hier en Écosse le coup d'envoi de la campagne des conservateurs en dénonçant avec une égale férocité le «cauchemar» d'un gouvernement socialiste et le «chaos parlementaire» qu'amènerait une percée de l'Alliance centriste lors des élections du 11 juin.

Dans son premier discours public depuis la convocation du scrutin, lundi dernier, le chef du gouvernement a résolument adopté à Perth le ton de la «croisade», pourfendant sans nuances l'opposition avant de souligner les «succès sans précédents» de ses huit années de pouvoir.

Quelques heures auparavant, le leader de l'opposition travailliste, M. Neil Kinnock, avait également prononcé un discours de combat à Llandudno, dans son bastion du Pays de Galles. Dans une ambiance surchauffée, il a violemment attaqué le système «misérable et brutal» que, selon lui, Mme Thatcher veut prolonger, et écarté les sombres prédictions des sondages, qui donnent les conservateurs très largement vainqueurs.

À ce propos, la première ministre a vigoureusement mis en garde ses troupes contre la démobilisation. Un gouvernement travailliste, a-t-elle lancé, est «un cauchemar qui doit être pris au sérieux (...). L'apathie, l'excès de confiance, l'indifférence et la complaisance pourraient lui donner réalité».

«Personne ne peut considérer le vote des Britanniques comme allant de soi et ne peut compter dessus jusqu'à ce que le dernier bulletin ait été dépouillé», a-t-elle ajouté.

Mme Thatcher a également attaqué le programme travailliste, qui doit être publié mardi prochain, en même temps que celui des conservateurs, au lendemain de l'ouverture officielle de la campagne. Elle a

comparé ce programme à un iceberg, «un dixième de socialisme visible et neuf dixièmes d'invisible», avant de dénoncer le programme de l'Alliance comme un saut dans l'inconnu, «un no man's land d'incertitude et de chaos parlementaire».

Le chef du gouvernement a par ailleurs accusé le Labour de vouloir détourner l'attention de sa politique de désarmement nucléaire uni-

lateral: «Ils ont découvert combien elle est impopulaire, et ils veulent mettre l'éteignoir dessus».

Auparavant, devant le congrès des conservateurs écossais, le ministre de la Défense, M. George Younger, avait déclaré qu'une victoire travailliste serait le plus grand succès international de l'Union soviétique «depuis la révolution de 1917».

Pour un vert de qualité, il faut de la "QUALITÉ"

50 000 PLANTES ANNUELLES
Plus de 70 variétés

— Exemple —
GÉRANIUMS
à partir de 2,95\$

Produites chez nous par nos spécialistes.
PLANTES ANNUELLES
4 plants pour 1,49\$
40 plants pour 11,95\$

SUPER-TERRE
Centre Jardin Hamel
3 sacs de 35 litres
Rég. 8,25\$ **SPÉCIAL 4,99\$**

VIGORO POUR PELOUSE 24-6-6
Engrais azoté Vigoro pour pelouse plus verte.
Rég. 15,99\$ **SPÉCIAL 12,99\$***

VIGORO AVEC HERBICIDE pour pelouse
Contrôle les pissenlits
Rég. 19,99\$ **SPÉCIAL 16,99\$***

* Avec le coupon McDonald 9,99\$

Le 16 mai, le clown Vigoro, des jus, des ballons et des coupons "frites gratuites" vous attendent au Centre Jardin Hamel, à Ste-Foy. De plus, pour chaque achat d'un seau d'engrais à gazon "Deep Green" 24-6-6 de Vigoro, 1\$ sera remis aux Manoirs Ronald McDonald, durant tout le mois de mai.

FUMIER DE MOUTON 35 litres
Rég. 4,95\$ **SPÉCIAL 2,99\$**

Jusqu'au 31 mai ou jusqu'à épuisement des stocks.

LA GARANTIE VERTE HAMEL: Nous, du Centre Jardin Hamel (1985) inc., garantissons la reprise des plants d'arbres, d'arbustes, de conifères et de haies. (Voir conditions sur notre certificat de garantie)

Service de traitement de pelouse, arbres et arbustes.

OUVERT 7 JOURS, 5 SOIRS

Service de Plans et croquis paysagistes
552, Trans-Canada
SAINT-DAVID
Halles de Sainte-Foy
SAINTE-FOY
4029, boul. Hamel
ANCIENNE-LORETTE
1350, boul. des Chutes
BEAUPORT

centre jardin HAMEL

Centre Vision
QUÉBEC - CHARLESBOURG - STE-FOY
CHARNY - ST-ROMUALD - LEVIS

Dionne & Sévigny & associés

Centre médical St-Romuald 2, Montford 839-0617
Place Charny 1900, 9e Avenue 832-0104

OPTOMÉTRISTES
EXAMENS DE LA VUE - VERRES DE CONTACT - LUNETTES

CLÔTURE RÉSERVEZ MAINTENANT

SERVICE RAPIDE RIVE SUD RIVE NORD

Distributeur autorisé

- Mailles de chaînes
- Panneaux d'acier
- Enclos pour chien
- Bois

FROST

ATTENTION, BRICOLEURS! NOUS AVONS TOUT CE QU'IL VOUS FAUT

CLÔTURE FOSTER LTÉE
575, route Lagueux, Bernières 831-9527

S P C A LA SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX (QUÉBEC)
QUEBEC SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS
1130, de Galles, Québec (Qc) G1P 4B7

MERCI
AUX PERSONNES QUI ONT APPLIQUÉ FINANCIÈREMENT NOTRE SOCIÉTÉ LORS DE NOTRE DERNIÈRE CAMPAGNE DE FINANCEMENT PAR COURRIER. NOUS SOMMES CONVAINCUS QUE D'AUTRES PERSONNES, QUI ONT À COEUR LA BONTÉ ENVERS LES ANIMAUX, DESIRENT EN FAIRE AUTANT. POUR INFORMATIONS, TÉLÉPHONÉZ AU NUMÉRO 418-527-7041.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Évadez-vous cet été avec les sportives de ROYAL NISSAN

Chez Royal Nisan, vous payez moins cher que chez nos compétiteurs.

Garantie de 6 ans, 100 000 km (détails chez le concessionnaire).

OUVERT lundi 18 mai, de 8h à 21h.

Royal NISSAN

5740, boul. Ste-Anne Boischatel (Québec) Bur.: (418) 822-0499

Informez-vous chez le concessionnaire Royal Nisan au sujet du "Programme Sécuritaire Prolongé" "PSP" source à la tranquillité d'esprit de l'automobiliste.

ENSEIGNEMENT AUX ADULTES

Session automne 1987

(intégration au marché du travail)

TECHNIQUES DE BUREAU (412.02) *

SESSION 1	SESSION 2	SESSION 3
412-916-77 Dactylographie	412-201-85 Traitement de texte	412-301-85 Micro-ordinateur
601-911-76 Français écrit	412-305-85 Rédaction d'affaires	412-505-85 Rédaction de rapports
410-110-79 Comptabilité	604-xxx-xx Anglais	604-xxx-xx Anglais
412-605-85 Systèmes d'archivage	412-806-85 Prises de notes	412-401-84 Transcription
412-101-85 Saisie de l'information		412-635-85 Stage

HORAIRE:
du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30.
Début des cours: le 24 août 1987

- Service d'aide au placement. Aménagement possible des horaires.
- Tous nos étudiants ont accès à l'aide financière gouvernementale.
- Le collège Bart est reconnu par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.

Collège Bart

751, côte d'Abraham, Québec G1R 1A2 Tél.: 522-3906

* Cette séquence de cours est destinée aux personnes qui désirent se recycler et qui ne visent pas nécessairement l'obtention d'un diplôme d'études collégiales.

QUÉBEC
 • Place Fleur de Lys
 • Carrefour Les Saules
 • 2090, Boul. Ste-Anne
 • 1455, chemin Ste-Foy

NEUFCHÂTEL
 • Carrefour Neuchâtel

STE-FOY
 • Place des
 Quatre-Bourgeois

CHARLESBOURG
 • 8940, boul. Henri-Bourassa

LÉVIS
 • 24, Charles-A.
 Cadieux
 Place Camarail

BEAUPORT
 • Carrefour Beauport

STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
 • 10116, Ste-Anne

RIV-DU-LOUP
 • 240, Latontaine

JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami

30¢ ÉCONOMISEZ 30¢
 À l'achat de pellicule plastique transparent, format 15 m

STRETCH'N SEAL

PRIX AVEC CE COUPON .69

Présentez ce coupon à la caisse P.J.C. L'offre est valide du 17 au 23 mai '87.
 Au détaillant, pour remboursement, postez à: H.A. Watts, C.P. 2140, Station "A", Toronto, Ontario, M5W 1M1.

PRIX SANS CE COUPON .99

LIMITÉ 1 COUPON PAR ACHAT

#55L-JCM87

50¢ ÉCONOMISEZ 50¢
 À l'achat de savon désodorisant, ZEST, format 3 x 390 g ou 4 x 380 g

PRIX AVEC CE COUPON 1.47

PRIX SANS CE COUPON 1.97

Présentez ce coupon à la caisse P.J.C. L'offre est valide du 17 au 23 mai '87. Limite 1 coupon par client.

Au détaillant, pour remboursement, postez à: H.A. Watts, C.P. 2140, Toronto, Ontario.

ZST998

50¢ ÉCONOMISEZ 50¢
 À l'achat de rasoirs jetables pour hommes ou femmes

DAISY ou GOOD NEWS
 Format 12 — AU CHOIX

.99

PRIX AVEC CE COUPON

Présentez ce coupon à la caisse P.J.C. L'offre est valide du 17 au 23 mai '87.
 Au détaillant, pour remboursement, postez à: Gillette Canada, C.P. 3000, St-Jean, N.-B. E2L 4L3.

PRIX SANS CE COUPON 1.49

LIMITÉ 1 COUPON PAR ACHAT

004 S 0404553H

THRIFT PAK
 Papier d'aluminium. Format 18 x 25

.79

CHLORE
 Granulé ou tablettes 10 kg

39.99

GILLETTE
 Gel à raser Formules assorties Format 200 ml

1.89

AU CHOIX

WHITE SWAN
 Papier hygiénique Beige ou blanc Format 4 rouleaux

1.29

AU CHOIX

PH -
 1 kg **2.99**

PH +
 1 kg **2.99**

STABILISATEUR
 2 kg **13.99**

Eau de source naturelle
 Format 4 litres

.99

Amoule anti-insectes 100

2.19

AU CHOIX

ALGICIDE
 4 litres

2.99

RELAXOL
 de BIO SANTÉ
 Doux calmant Format 100

6.69

HEAD & SHOULDER
 Shampoing ou Shampoing revitalisant Format 450 ml

3.59

AU CHOIX

MIRA SEPT 2
 Solution neutralisante de rinçage pour lentilles souples. Format 360 ml

2.97

ECONOMISEZ PLUS DE 45% SUR LE PRIX P.J.C.

Pampers & Luv's COUCHES JETABLES

Avec ce bon vous payez seulement **\$9.99**

à l'achat d'une boîte de couches jetables Ultra Pampers PUA66/MAN54/MUA48/ GUA32/PGUA28 ou Pampers NN66/EA48/ PP36 ou Luv's petite 66, moyenne 48, grande 36, ou plus grande 32. Prix spécial sans ce bon **10.99**

Bon échangeable uniquement chez **JEAN COUTU**

23 MAI

PEP
 Nourriture pour chien Saveurs assorties Format 795 g

.59

Ayez le style... personnelle

50% DE RABAIS

6.97 **7.97** **8.97**

VALEUR 14.00 VALEUR 16.00 VALEUR 18.00

Modèles printemps-été '87

sur les produits de soins **personnelle**

Valide du 17 au 30 mai 1987

OBTENEZ 33 1/3% DE RABAIS

sur les produits de soins **personnelle**

Valide du 17 au 30 mai 1987

ALBERTO VO5
 Fixatif non-aérosol Formules assorties Format 400 ml

2.27

AU CHOIX

VERRES À COLA
 Format 9 verres

1.69

* LIMITE 3 PAR CLIENT
 * VALIDE DU 17 AU 23 MAI '87



Le premier ministre français Jacques Chirac s'est rendu hier à l'Académie des sciences à Moscou, où il a notamment rencontré le dissident et prix Nobel de la paix Andreï Sakharov.

Désarmement: Paris et Moscou campent sur leurs positions

♦ MOSCOU (AFP) - Un entretien-marathon de quatre heures et demie, hier au Kremlin, n'a pas permis à MM. Jacques Chirac et Mikhaïl Gorbatchev de s'entendre sur les problèmes de fond qui opposent la France et l'URSS, notamment sur celui du désarmement, et «chacun est resté sur ses positions».

«Bien entendu, nos positions restent différentes, mais nous les avons évoquées avec la plus grande franchise», a souligné le premier ministre français à l'issue de son entretien avec le numéro un soviétique. «Je pense, a-t-il cependant ajouté, que la position française est mieux comprise, sinon mieux admise».

M. Gorbatchev de son côté, cité

par le premier ministre français, a conclu l'entretien par ces mots: «Cet échange nous donne à réfléchir, à vous et à nous».

Le nom de l'académicien Andreï Sakharov n'a pas été prononcé lors de cet entretien. Le prix Nobel de la paix avait dit le matin même au premier ministre français, à l'Académie des sciences d'URSS: «Nous sommes très préoccupés (Elena Bonner et moi) par le fait que le processus de libération des prisonniers de conscience se soit interrompu en URSS».

MM. Chirac et Gorbatchev n'ont pas évoqué, non plus, l'affaire Lioudmila Variguine, inculpée d'espionnage en France et dont les Soviétiques ont fait une affaire de violation des droits de l'Homme.

Manifestement, les deux interlocuteurs n'ont pas voulu mettre un cactus de plus entre eux sur la table des pourparlers.

L'Europe, elle, n'a pas été absente des entretiens. Bien qu'il se soit exprimé uniquement au nom des intérêts français sur les problèmes de défense, M. Chirac a tenu à rappeler la solidarité de la France avec ses alliés européens, et plus particulièrement la RFA, pour parvenir à une position commune sur l'évolution de la négociation américano-soviétique vers l'option double zéro concernant les missiles nucléaires intermédiaires de courte portée (SRINF).

M. Chirac devait regagner Paris ce soir.

Kohl veut l'élimination de tous les missiles

♦ BONN (AFP, Reuter, NYTNS et AP) - Le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl a rejeté hier le projet d'accord qui fait actuellement l'objet de négociations entre Washington et Moscou et qui prévoit l'élimination de certains missiles seulement. Il propose plutôt le démantèlement de tous les missiles nucléaires pouvant atteindre 1.000 km de portée.

Dans un communiqué impromptu publié hier à Bonn, le chancelier affirme qu'accepter le projet américano-soviétique reviendrait à laisser l'Allemagne fédérale à la merci d'une menace particulière, à cause de sa position géographique face aux pays du Pacte de Varsovie.

«Un accord portant seulement sur les missiles à plus courte portée (entre 500 et 1.000 km) laisserait précisément de côté celles des armes qui menacent directement notre pays. Il faut qu'en conséquence y soient incluses aussi les armes de portée inférieure à 500 km», a indiqué M. Kohl.

Le porte-parole du gouvernement ont pris soin de souligner qu'il s'agissait là de la position personnelle du chancelier. Le texte de ce communiqué n'a pas été discuté avec le ministre libéral des Affaires étrangères, M. Hans-Dietrich Genscher, qui est lui aussi favorable au démantèlement de tous les systèmes intermédiaires (moyenne et courte portée).

Ce revirement de M. Kohl, qui par le passé affichait une attitude moins pacifiste, semble dicté par des considérations électorales. Les électeurs de Hambourg et de Rhénanie-Palatinat sont en effet appelés aux urnes demain et les démocrates-chrétiens de M. Kohl craignent de perdre du terrain par

rapport à leurs partenaires libéraux de la coalition.

Position de l'OTAN

Pour leur part, les alliés européens des Etats-Unis ont demandé hier à Washington d'insister auprès de Moscou pour que tout accord sur les SRINF (missiles à courte portée) englobe également les missiles soviétiques stationnés en Asie.

Cette position de l'OTAN, annoncée après deux jours d'entretiens des 14 ministres de la Défense réunis à Stavanger (Norvège), est conforme au souhait du président Rea-

gan, a précisé le secrétaire américain à la Défense Caspar Weinberger.

L'élimination totale de tous les missiles à moyenne portée, où qu'ils se trouvent, doit être une condition sine qua non de tout accord de désarmement, estiment les ministres.

Les Soviétiques ont rejeté cette idée d'élimination globale de ces armes, en soulignant que MM. Reagan et Gorbatchev s'étaient entendus en octobre dernier à Reykjavik pour que chaque partie conserve une centaine de ces missiles sur son territoire hors d'Europe.

Des idées pour votre PISCINE CREUSÉE...



Ne vous faites pas de souci, des idées nous en avons! Au moment de réaliser le rêve de votre vie...celui d'avoir une piscine creusée chez vous, consultez une compagnie qui a l'expérience des piscines depuis deux générations. Quel que soit le type de piscine recherchée, forme, dimension, etc. nous pouvons le créer pour vous. Et notre longue expérience est déjà une garantie de satisfaction!

2 générations d'expérience



PISCINE SANSOUCI inc.
81, rue Principale
St-Romuald

839-6221

LES HISTOIRES VRAIES DU VALLON

LES AUTOS NEUVES

Pas de cachettes, pas d'astérisques chez DU VALLON.

Toutes nos automobiles, mini-fourgonnettes et camions 1987 nord-américains sont garantis 7 ans / 115 000 km sur le rouage d'entraînement (moteur, transmission, système de traction avant) ainsi que 7 ans / 160 000 km sur la

corrosion de la carrosserie extérieure.

Tous les frais sont compris dans le prix de vente annoncé, sauf la taxe.

Toutes les voitures annoncées sont toujours en inventaire. Notre équipe de vente formée par Chrysler est compétente et attentive.

- FINANCEMENT SUR PLACE
- LOCATION CLÉ D'OR
- OUVERT JUSQU'À 21h00 TOUS LES SOIRS

OUVERT TOUTE LA JOURNÉE LE LUNDI 18 MAI, DE 8H À 21H



SUNDANCE 3 PORTES 1987
UNITÉ 1753
Automatique, moteur 2,2 litres à injection, couleur: rouge graphique.

Prix de vente: **11 095\$**
Location Clé d'Or: **25914\$**



RELIANT L.E. 1987
UNITÉ 1676
4 portes, moteur 2,2 litres à injection, équipée, automatique, couleur: anthracite.

Prix de vente: **11 395\$**
Location Clé d'Or: **25882\$**



BARON GTS 1987
UNITÉ 1973
Moteur 2,5 litres à injection, 5 portes, automatique, couleur: gris bleu.

Prix de vente: **13 199\$**
Location Clé d'Or: **29963\$**



CARAVELLE 4 PORTES 1987
UNITÉ 1770
Moteur 2,5 litres à injection, automatique, couleur: argent éclatant.

Prix de vente: **13 295\$**
Location Clé d'Or: **30876\$**



PICK-UP DAKOTA 1987
UNITÉ 1394
6 cylindres, automatique, couleur: bleu crépuscule.

Prix de vente: **12 795\$**
Location Clé d'Or: **28256\$**



VOYAGER SE 1987
UNITÉ 2138
Moteur 6 cylindres, 7 places, couleur: bleu crépuscule.

Prix de vente: **17 395\$**
Location Clé d'Or: **38679\$**

Les paiements mensuels sont basés sur 48 mois; il comprennent les frais de transport, de préparation, la taxe et une utilisation de 100 000 km, sans supplément.

Le seul concessionnaire Chrysler à Québec dont l'atelier de réparation est recommandé par la CAA.

DU VALLON

2015, boul. Charest ouest, Sainte-Foy
687-5510



Résultats

Les résultats de ces loteries sont communiqués aux médias d'information immédiatement après chacun des tirages.

Provincial

Tirage du 87-05-15

NUMEROS LOTS
4514761 500 000\$
514761 50 000\$
14761 1 000\$
4761 100\$
761 25\$
61 10\$

RÉSULTATS ANTERIEURS

TIRAGE DU NUMEROS*
8 mai 3631812
1er mai 4732158
24 avril 3005557
17 avril 2510687

*NUMEROS DECOMPOSABLES

6/36

Tirage du 87-05-15

1 7 20 24 29 31
No. complémentaire: 26

GAGNANTS LOTS
66 1 264997,00\$
56+ 4 11777,70\$
56 124 474,90\$
46 4105 53,00\$

MISE-TÔT: 8 9 23 33

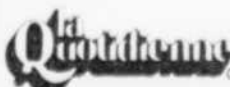
GAGNANTS LOTS
178 280,90\$

Ventes totales: 1 331 004,00\$

PROCHAIN GROS LOT APPROX. 200 000,00\$

RÉSULTATS ANTERIEURS

TIRAGE DU NUMEROS
8 mai 3 5 6 8 31 32 (24)
MISE-TÔT: 8 12 14 29
1er mai 4 12 18 23 24 27 (16)
MISE-TÔT: 9 13 14 34
24 avril 1 2 4 5 31 32 (21)
MISE-TÔT: 23 33 34 36
17 avril 3 4 13 15 24 34 (12)
MISE-TÔT: 13 23 31 32



DERNIERS RESULTATS ET RESULTATS ANTERIEURS

	Semaine du 87-05-09		Semaine du 87-05-02		Semaine du 87-04-25		Semaine du 87-04-18	
	3	4	3	4	3	4	3	4
SAMEDI	205	5964	325	1377	544	5344	788	3682
LUNDI	916	1134	686	0644	386	1958	878	6019
MARDI	829	2861	910	5414	606	8401	734	6510
MERCREDI	160	5120	363	5537	488	3792	558	9183
JEUDI	678	8815	559	4208	811	9867	980	4097
VENDREDI	873	3967	356	6567	586	7605	761	5188

VEUILLEZ NOTER QUE LES TIRAGES DE LA MINI LOTO ET DE L'INTER LOTO FONT RELÂCHE POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LE MONDE

Barbie pourrait être forcé de comparaître

♦ LYON (AFP, AP) - Klaus Barbie pourrait être bientôt traîné de force à son procès auquel il refuse de paraître, bien que la Cour ait rejeté hier une demande en ce sens de plusieurs avocats des plaignants.

Le chef de la Gestapo de Lyon de 1942 à 1944 avait décidé mercredi de ne plus se présenter à son procès, estimant qu'il avait été enlevé en Bolivie en 1983 et ramené illégalement en France.

L'audience d'hier avait commencé, comme chaque jour, par un acte de procédure inutile: l'envoi à Barbie d'une sommation à comparaître à laquelle il a répondu «Nein». Et dans le box des accusés, la vitre de verre blindé ne protégeait plus qu'une chaise vide.

C'est alors qu'un des avocats des plaignants, Me Paul Lombard, s'est levé. «Attendu que Barbie a créé

une situation gravement préjudiciable à la manifestation de la vérité, je demande à la Cour d'ordonner sa comparution, éventuellement par la force, a-t-il dit. La défense a tous les droits sauf celui de paralyser l'action de la justice».

Un autre avocat, représentant de la Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme, lui a emboîté le pas.

«La confrontation entre Barbie et ses victimes: il y a là une vérité émotionnelle que ne peut pas remplacer la lecture d'une déclaration, a-t-il estimé. En outre, c'est déjà par la force que Barbie a été emmené en France et détenu durant quatre ans: ce n'est plus le moment de flancher».

Cependant, parmi les avocats des plaignants, d'autres se sont montrés réticents. «Si Barbie est con-

traint par la force et s'il a un malaise en audience, que n'entendrons nous pas ?», a demandé l'un d'eux. Le débat s'est amplifié. Un avocat a évoqué Adolf Eichmann, enlevé en Argentine, «ce qui ne l'a pas empêché d'être jugé démocratiquement en Israël et d'avoir le courage d'assister à son procès».

L'avocat général (accusateur public) Pierre Truche a alors demandé: «A quoi servirait la présence de Barbie? Nous n'avons pas les moyens de le faire parler s'il refuse: et que ferions nous d'un muet? Quant aux victimes, je considère qu'elles ont remporté une victoire en faisant fuir leur bourreau».

Cependant, il n'a pas écarté la possibilité de faire venir l'accusé, «pour des confrontations muettes» au besoin, lorsque comparaitront ceux des témoins qui n'ont pas pu être mis en présence de l'inculpé lors de l'instruction.

Jacques Vergès n'a pas manqué de protester contre la volonté affichée de ses adversaires de «piétiner les traditions françaises». «L'usage français est de ne pas contraindre l'accusé: il refuserait de toute façon de répondre et de regarder, a-t-il averti. On veut nous imposer aujourd'hui un usage israélien: celui du procès d'Eichmann, dont l'enlèvement a été condamné par les Nations unies».

Aux termes de la législation française, le juge peut forcer un accusé à comparaître, mais cette disposition est tombée en désuétude. Elle avait été utilisée pour la dernière fois lors du procès, pour trahison, de Pierre Laval, un dirigeant du gouvernement «collaborationniste» de Vichy, au lendemain de la Seconde Guerre mondiale.

Le président de la Cour a annoncé qu'il n'allait pas faire comparaître Barbie par la force, mais il a précisé que sa présence n'était pas indispensable «dans les circonstances actuelles».

A la suite de cette petite phrase, de nombreux avocats ont estimé que le «Boucher de Lyon» pourrait réapparaître dans son box, peut-être même dès lundi, à l'occasion de certains témoignages. Même si Barbie garde le silence, ont-ils dit, ce serait là une «confrontation muette» telle qu'en souhaite l'avocat général.

EN BREF

Expulsé d'Afrique du Sud

JOHANNESBURG (AFP) - Les autorités sud-africaines ont décidé de ne pas renouveler le permis de travail du correspondant en Afrique du Sud de l'hebdomadaire économique américain *Business Week*, Steve Mufson, 28 ans, ce qui revient à l'expulser, a-t-on appris hier auprès de l'intéressé. L'expulsion «de facto» de M. Mufson survient au lendemain d'une décision similaire prise à l'encontre de deux journalistes britanniques, Michael Buerk et Peter Sharp, respectivement correspondants de BBC-TV et de ITN-TV. Cette mesure porte à huit le nombre de correspondants étrangers basés à Johannesburg expulsés d'Afrique du Sud depuis la proclamation de l'état d'urgence, le 12 juin dernier.

Autre tragédie minière

JOHANNESBURG (AFP) - Sept mineurs noirs ont été tués hier dans une explosion souterraine dans la mine d'or ERPM, près de Boksburg, à l'est de Johannesburg, a annoncé un porte-parole de la mine. Trois autres mineurs - dont la race n'a pas été précisée - ont été blessés lors de cette explosion qui s'est produite à environ 3.000 mètres de profondeur, a ajouté le porte-parole, sans autre précision.

Dioxine: une femme arrêtée

NICOSIE (AP) - La police chypriote a arrêté hier à Nicosie une femme qui serait liée à un étrange complot de chantage à la dioxine consistant à lâcher ce produit mortel sous forme de gaz au-dessus de l'île de Chypre si le gouvernement n'acceptait pas de payer un rançon de \$20 millions US. Thecla Andrea Challouma, 21 ans, a été arrêtée à son domicile de Nicosie, 24 heures après que l'escadron anti-terroriste de Scotland Yard eut interpellé à Londres sa soeur, Keti Koupparis, ainsi que trois hommes. Ils seraient tous membres du groupe «Commandant Nemo de force majeure» qui a envoyé une lettre de menace au président chypriote Spyros Kyprianou le 23 mars dernier.

CORRECTION
Dans notre circulaire de cette semaine, le prix de l'article suivant aurait dû se lire comme suit:

COCA-COLA CLASSIQUE, NOUVELLE VAGUE, DIÈTE OU SPRITE, SPRITE DIÈTE
Bouteilles consignées

6/2,99
Bout. 1 L

OFFERT AUX MAGASINS SUIVANTS:

- BEAUPORT**
Alimentation M.B. inc.
56, avenue Ruel
Alimentation
Beauport enr.
885, Avenue Royale
- CHARLESBOURG**
Coop Charlesbourg IGA
7 370 ouest, 3e avenue
Coop Orsainville IGA
7 010, boul. du Jardin
- DONNACONA**
Supermarché IGA
225, rue Notre-Dame
- LORETTEVILLE**
Coop IGA
62, boul. Valcartier
Cooprix IGA
250, rue St-Louis

- QUÉBEC**
Alimentation G. Poulin inc.
335, boulevard Wilfrid-Hamel
A. Pépin & Fils inc.
135 ouest, rue Des Chênes
Supermarché IGA
2 480, Chemin Ste-Foy
- ST-ANSELME**
Coop IGA
50, rue Principale
- ST-JEAN-CHRYSOSTOME**
Marché A.J.T. inc.
912, rue Commerciale
- ST-LAMBERT-DE-LÉVIS**
Epicierie Centre-Matic inc.
1 233, Des Erables
- ST-NICOLAS EST**
Cooprix IGA
845, route Marie-Victorin

- STE-FOY**
Cooprix IGA
3 355, rue De la Péraie
Alimentation Laforest inc.
3 100, rue Laforest
Marché Jouvence inc.
107, rue Abbé-Pierre
Supermarché Boivin inc.
3 264, Chemin Ste-Foy
- STE-MARIE-DE-BEAUCE**
Alimentation M.C.P. inc.
760, boul. Vachon
- SILLERY**
Alimentation Raymond
Rousseau inc.
1 580, Chemin St-Louis
- STONEHAM**
Les Entreprises
Boulianne et Fiore inc.
612, 1ère Avenue

IGAs Boniprix IGA

BOEUF HACHÉ Ordinaire

1,94 \$/kg

88¢ /lb

De la **SATISFACTION** dans tous les rayons

Prix en vigueur du 18 au 23 mai 1987

LONGES DE PORC FRAIS

Portion des côtes Environ 1,4 kg

2,16 \$/kg

98¢ /lb

JUS DE FRUITS Assortis OASIS

Format 1 L ou 4 x 170 mL

88¢

MARGARINE MOLLE LACTANTIA

Ordinaire, demi-sel

Bol 907 g

1,29

EAU MINÉRALE Gazéifiée IGA

Bout. 750 mL

2/1,00

JAVEL CONCENTRÉE LAVO

Cont. 3,6 L

99¢

Fruits et Légumes

TOMATES ROSES DE SERRES IGA

Produit de l'Ontario Canada no 1

2,14 \$/kg

97¢ /lb

FRAISES

Produit de la Californie Canada no 1

Cont 473 mL (1 chop.)

99¢

Il y a un supermarché IGA près de chez vous!

Baie-St-Paul COOPÉRATIVE BAIÉ-ST-PAUL 2, route de l'Équerre	Québec A. PÉPIN & FILS INC. 135, des Chênes ouest	Donnacoona MARCHÉ DONNACONA ENR 226, Notre-Dame
Beauport ALIMENTATION DEFOY & FILS 885, av. Royale	Ste-Foy COOPRIX IGA 3335, de la Péraie	ALIMENTATION G. POULIN INC. 336, boul. Hamel ouest Québec
Beauport ALIMENTATION M.B. INC. 56, av. Ruel	Stonham MARCHÉ JOUVENCE INC. 107, rue Abbé-Pierre	Ste-Foy SUPERMARCHÉ IGA 3100, rue Laforest
Sillery ALIMENTATION RAYMOND ROUSSEAU INC. 1580, ch. St-Louis	Ville Vanier SUPERMARCHÉ IGA 3335, boul. Wilfrid Laurier	Loretteville LORETTEVILLE 62, boul. Valcartier
St-Anselme MAGASIN COOP ST-ANSELME 30, rue Principale	St-Nicolas COOPRIX IGA 945, route Marie-Victorin	COOPRIX DE LORETTE 250, rue St-Louis
St-Lambert-de-Lévis EPICERIE CENTRE-MATIC INC. 1233, des Erables	St-Jean-Port-Joli COOP ORSAINVILLE IGA 7010, boul. du Jardin	Montmagny MAGASIN COOP 70, boul. Taché ouest
Charlesbourg CHARLESBOURG IGA 7370, 3e A. ouest	Clermont COOPÉRATIVE CHARLEVOIX 76, des Erables	Ste-Foy SUPERMARCHÉ IGA 3264, ch. Ste-Foy
Ste-Foy SUPERMARCHÉ IGA 2480, ch. Ste-Foy	St-Jean-Port-Joli COOP LA PAIX 321, rue de l'Église	ALIMENTATION STONHAM 612, 1re Avenue Stonham

Canada

Embauchez des étudiants

Un cahier publicitaire sera distribué à votre domicile. Consultez ses pages débordantes de nombreuses autres saunaises. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)

On a l'air de vous satisfaire

Prix en vigueur du lundi 18 mai au samedi 23 mai 1987. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

IGAs Boniprix IGA